

Il giornale si riserva di rifiutare qualunque abbonamento - ABBONAMENTI: P.C. Periodici 11.538: ITALIA con Compil. II e presel. e cons. decen. posta annuo L. 70.000, sem. 48.000, trim. 27.200 (con Piccolo del lun. L. 90.400, 58.400, 32.400) - ESTERO annuo L. 140.000, sem. 73.000, trim. 38.300 (con Piccolo del lun. L. 163.000, 85.500, 44.750) - Copie arretrate L. 800  
INSERZIONI: Pkg. tel. 65056/7 - Prezzi: Commerciali L. 60.000 (est. 100.000) - Data prestabilita L. 72.000 - Redaz. L. 71.000 (F. L. 85.200) - Pubbl. istituz. L. 87.000 (F. L. 104.400) - Finanziari e legali 2.250 al mm. alt. (F. L. 2.700) - Necrologie L. 1300-2800 p.p. (Partecipazioni L. 1700-3400 p.p.) - Economici prezzi su rubriche idem. +20% IVA 15%

MENTRE CRAXI RINTUA LE CRITICHE AL NUOVO GOVERNO

## Lo scontro politico verte sulle giunte e sui sottosegretari

Il Psi vuole un sindaco Bari, la Dc vuole una trattativa globale

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Spadolini da ieri sera è a Roma, e sta cercando di far quadrare di nuovo il cerchio, nel senso di accogliere tutte le richieste di un posto di sottosegretario che sono innumerevoli. Naturalmente sono da compensare tutti quelli che a livello di ministri sono stati trattati male, come i liberali, da non deludere i sottosegretari uscenti che si sono ben comportati, da tener d'occhio le sottocorrenti e le aspirazioni specifiche.

Data l'attuale inflazione, un posto di sottosegretario, salvo rarissime eccezioni, significa poco più che un ufficio in qualche dicastero, e infatti la maggior parte di quelli uscenti risulta sconosciuta non solo al pubblico, ma anche agli esperti del settore. Tuttavia questi posti semiandanti riescono ancora a suscitare qualche interesse, per cui fino all'ultimo ci sarà il dubbio sulla reale consistenza del gruppo dei viceministri.

Intanto si assiste a un fenomeno politicamente curioso: repubblicani e socialisti, che bene o male, nella formazione del governo, si sono comportati in maniera abbastanza ordinata (a parte l'affare Reviglio-Fornica) continuano a difendere a spada tratta lo "Spadolini uno". Ieri è stata la volta dei socialisti. Craxi, parlando a Bari, ha rintuzato le critiche, con argomentazioni poi ricomparse sull'«Avanti» di oggi.

Invece i democristiani, che certo non hanno rafforzato l'attuale esecutivo, sia non fornendo uomini di prestigio, sia smentendo più del solito per alcune cariche non approvate una strategia di lento arruolamento di Spadolini al fuoco dei problemi del paese, che in effetti sono immensi.

Il dibattito democristiano è tutto interno. Ieri Gerardo Bianco, parlando al direttivo dei deputati, non ha mancato di ricordare le «ombre» che hanno denotato la nascita del governo, attribuendole all'indisponibilità dei laici a ridurre i propri ministeri. Zaccagnini, invece, parlando a Ravenna dopo un silenzio che durava da mesi, ha avuto una lunga vita a Spadolini, ribadendo la necessità che la Dc cambi e ritrovi capacità di iniziativa.

Questo, del rinnovamento della Dc, sta tornando come argomento di moda. Ma se è vero che un referendum verrebbe fine con ogni probabilità domani alla segreteria Piccoli, è anche vero che i massimi leader considerano rischioso un ricambio, o anche un congresso nazionale straordinario. Certo, è presto per dirlo e la partita si giocherà a fine luglio, al consiglio nazionale.

Scandalo petroli:

condanna in contumacia per Andrea Cazzaniga

BUSTO ARSIZIO — Primo processo e prima condanna (6 anni di reclusione e 21 miliardi di multa) nell'ambito dello scandalo dei petroli, ieri mattina il tribunale di Busto Arsizio (Varese), imputato in contumacia Andrea Cazzaniga, di 46 anni, residente a Gornate Olona (Varese), ritenuto elemento di primo piano nella vicenda. Ex messo comunale, poi artigiano tipografo, Cazzaniga era entrato nel commercio di prodotti petroliferi nel 1974 quando era diventato socio amministratore della «Petrofire» di sede a Busto Arsizio.

Quando la guardia di finanza iniziò le indagini sul «bambino» di petroli, Cazzaniga riuscì a fuggire (se si sa nascosto in Venezuela); contro di lui pendono infatti tuttora un ordine di cattura internazionale passato dalla procura di Pistoia e un decreto di cattura emanato dal tribunale di Busto Arsizio. Nel corso del dibattimento ordinario Cazzaniga è stato accusato di aver evaso il pagamento di 12 miliardi e mezzo di imposte sui prodotti petroliferi negli anni che vanno dal 1974 al 1976; di mancata denuncia di dichiarazioni, sempre per quegli anni, di aver emesso 112 ture intestate a due onde petrolifere, la «Sas» e la «Ghe-Petroli Srl», relative a operazioni compiute poi inesistenti.

DALLA REDAZIONE ROMANA

Mispressione, dalla quanti fogli, comunicati e veline piombano sui tavoli in città di Piccoli, è che lo staff dirigente sia deciso a tenersi questo segretario, magari costringendolo a dare una scossa partita sul piano organizzativo.

Una buona mano a Piccoli l'ha data ieri Forlani, nella prima intervista importante dopo la fine del suo governo. Forlani afferma di non puntare minimamente al posto di Piccoli, ma di volerlo affiancare e il suo ruolo di presidente finanzia impegnato pieno nel partito. Forlani nella sua intervista parla un po' di più, da una giustificazione «ortica» alla rinuncia alla

presidenza del consiglio («un sacrificio nella linea degasperiana»), addebita alla propaganda comunista («e di quei giornali che si accodano alla propaganda») le sfortune elettorali del partito, e infine lascia capire che sulla questione delle giunte la faccenda si potrebbe fare pesante.

Questo delle giunte è il primo argomento che potrebbe avvelenare l'aria attorno a Spadolini. Ieri a Bari Craxi ha chiesto esplicitamente la carica di sindaco, per il suo partito trionfante. I democristiani, a ogni livello, escludono ormai che le amministrazioni

Fabio Amodeo

(Continua in 2.a pagina)

HA PUNTATO SULLA POLITICA ESTERA IL CONSIGLIO EUROPEO CONCLUSOSI A LUSSEMBURGO



Lussemburgo — Il Presidente francese Mitterrand mentre parla con altri capi di Stato: da sinistra e dall'alto, il premier danese Joergensen, il presidente della commissione Cee Thorn, il presidente del Consiglio italiano Spadolini, il cancelliere tedesco Schmidt, lo stesso Mitterrand e il primo ministro olandese Van Agt

## Dall'Afghanistan al M.O. gli impegni per i Dieci

L'aiuto alla Polonia - Due «medicine» economiche

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

LUSSEMBURGO — Una nuova iniziativa per liberare l'Afghanistan dalle truppe sovietiche (che Lord Carington sottoporrà nei prossimi giorni a nome della Cee ai dirigenti di Mosca); una conferenza dell'azione europea in Medio Oriente sulla base della massima continuità possibile con la «dichiarazione di Venezia» dopo l'avvento di Mitterrand.

Sono queste le due più importanti conclusioni politiche del Consiglio europeo di Lussemburgo, il ventesimo della serie, che ha visto l'esordio del Presidente francese e italiano Giovanni Spadolini. I dieci hanno parlato anche della Polonia, riconfermando l'intenzione di aiutare finan-

ziariamente il governo di Varsavia (400 milioni di dollari); ma di questo non c'è traccia nel documento finale.

Il risultato più importante del vertice, comunque — lo ha sottolineato Spadolini — è stato quello di aver dato occasione ai dieci capi di governo della Cee di poter affrontare con linguaggio «realistico e consapevole» la crisi delle società industriali dell'Occidente.

I Dieci sono partiti da un esame approfondito della situazione economica e sociale della Comunità, delle sue crisi e della peculiarità delle situazioni nazionali — diverse, infatti, appaiono le condizioni di paesi che hanno il 5 per cento di inflazione come la Germania da quelle dell'Italia

o della Grecia o della stessa Francia, con il suo 14-15 per cento — per sottolineare la necessità di un coordinamento delle politiche per battere l'inflazione e contenere la disoccupazione: dieci milioni di disoccupati sono il tetto previsto nella Cee per la fine di quest'anno.

In vista del vertice di Ottawa, dove quattro dei dieci paesi presenti qui a Lussemburgo dovranno affrontare i problemi della crescente ascesa del dollaro e dell'espansionismo commerciale giapponese, è stata sostenuta la necessità di preservare e rafforzare il mercato interno della Comunità. A Ottawa, la Cee farà presente agli Usa che la loro politica del dollaro provoca riflessi negativi sulle monete e, quindi, sulle economie più deboli.

Certo, l'intervento del Presidente francese, che ha delineato le prime misure economiche decise dal governo Mauro (riduzione graduale dell'orario di lavoro per arrivare a 35 ore settimanali, aumento della domanda interna, investimenti di sostegno alle industrie ad alta tecnologia e nel settore energetico) suggerendo la stessa cura per la Cee, ha costituito il fatto nuovo, fornendo spunti di riflessione ma contribuendo, nello stesso tempo, a rendere più evidente i diversi modi con i quali i più importanti paesi della Cee affrontano i propri problemi economici e sociali: lotta alla disoccupazione e politica di progresso sociale portate avanti dalla

IN II PAGINA

**Aumento per le pensioni ma ritardi nei pagamenti**

IN XVII PAGINA

**Brandi a Mosca: Breznev sempre intransigente sugli euromissili**

**Il Pc cinese condanna il ruolo di Mao Tse-tung**

Francia a guida socialista, lotta all'inflazione anche a costo di grandi sacrifici sociali in Gran Bretagna e in Germania. La possibilità di coordinare queste due politiche sembrano per il momento non troppo consistenti, anche sul piano delle intenzioni e delle misure immediate di primo intervento. Per la ripresa, la Cee si è detta in fondo d'accordo: aumento degli investimenti nei settori industriali tecnologicamente avanzati e nel settore dell'energia; rafforzamento degli strumenti finanziari della Cee; revisione delle politiche strutturali per correggere gli squilibri nel bilancio.

A questo proposito il primo esame delle proposte della commissione (mandato del 30 maggio) ha convinto i Dieci a mettere al primo punto dell'ordine del giorno nel prossimo Consiglio europeo (che si terrà a Londra in novembre) proprio l'argomento bilancio. Mitterrand ha detto che bisogna discutere a fondo, ma ha avvertito che «il bilancio non può essere un fatto puramente contabile ma deve essere il riflesso di una politica».

La delegazione italiana, formata dal presidente del Consiglio Spadolini e dal ministro degli Esteri Colombo, si è detta soddisfatta, perché il «rapporto Thorn» non si limita a trattare il problema del bilancio, ma affronta il tema dello sviluppo delle politiche comuni, mira al coordinamento delle politiche economiche e al rilancio del sistema monetario europeo.

La dichiarazione politica — l'unico documento ufficiale emanato a conclusione del vertice — prende in esame diversi punti di crisi interna-

Gianfranco Eminent

(Continua in 2.a pagina)

MINACCIA DI ULTERIORI AGITAZIONI DOPO LO SCIOPERO DEGLI UOMINI-RADAR

## Alla prova su treni e aerei la forza del nuovo governo

La Cgil propone una «fermata» di un giorno per protesta contro l'Alitalia - Portuali: «acque tranquille»

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Il nuovo ministro dei Trasporti Balzamo si è già messo al lavoro. Sul settore pendono diverse minacce di sciopero. Ferrovieri, piloti, assistenti, tecnici e controllori di volo hanno infatti deciso di rompere la tregua: se nelle prossime ore non otterranno da Balzamo sia dalle richieste contropartite, precise assicurazioni a proposito delle loro richieste, decideranno di scendere in sciopero.

Ieri, intanto, il traffico aereo è rimasto paralizzato per lo sciopero dei controllori aderenti al sindacato autonomo, che per dodici ore — dalle 8

alle 20 — hanno bloccato in tutta Italia i voli sia nazionali sia internazionali. Balzamo intende rendersi conto personalmente delle varie situazioni. Ieri ha ricevuto gli uomini-radar aderenti ai sindacati confederali. Domani sentirà i rappresentanti autonomi. Dall'esito di questi incontri dipende la conferma o meno di una serie di scioperi.

Vediamo la situazione nelle diverse categorie. AEREI. I controllori del traffico aereo autonomi hanno già in calendario scioperi per il 3, 7 e 9 luglio. Il 7 luglio si asterranno dal lavoro anche i confederali. La protesta ha

ragioni comuni. Gli uomini-radar reclamano la conclusione dell'opera di smilitarizzazione del servizio iniziato due anni fa. I controllori, ottenuta la smilitarizzazione, chiedono la costituzione della nuova azienda di assistenza al volo. I tempi, però, sono sempre più lunghi. Nel corso degli incontri con Balzamo sarà affrontata proprio questa questione, nonché le richieste salariali. Dal buon esito di questo confronto dipende la revoca degli scioperi. I confederali sembrano già orientati in questo senso.

La Cgil, comunque, ha proposto una giornata di sciopero di tutto il personale impegnato nel trasporto aereo dell'Alitalia e dell'Ati per protesta contro l'Alitalia, che ha esiguito trattative più lunghe del previsto ai lavoratori che hanno scioperato tra il 26 e il 29 maggio scorso.

Anche i piloti dell'Anpac sono sul piede di guerra. Dall'8 luglio inizierà una serie di scioperi articolati dei piloti, che chiedono il rinnovo del contratto.

TRENI. Se Balzamo non riuscirà a convincere i sindacati autonomi a ritirare il programma di agitazioni già definito, anche nel trasporto su rotaia nei prossimi giorni ci saranno disastri. Dal 7 al 10 luglio il personale di stazione aderente alla Filsaf si asterrà dal lavoro nelle ultime tre ore di ogni turno. Questo tipo di agitazione, stando ad esperienze del passato, provoca gravi ritardi nei treni a lungo percorso, mentre molti locali rischiano di venire soppressi. Anche Cgil, Cisl e Uil però potrebbero decidere nei prossimi giorni uno sciopero di 24 ore.

PORTUALI. Il 13 luglio in tutti i porti italiani saranno effettuate due ore di sciopero per sollecitare la ristrutturazione dello scalo di Napoli. Nessun problema, invece, nel trasporto su mare, in quanto

la vertenza contrattuale del personale marittimo si è praticamente conclusa: a meno di imprevisti colpi di scena, la firma del nuovo contratto dovrebbe essere diventata ormai soltanto una formalità.

Domani, inoltre, all'assemblea della Confindustria, il nuovo governo avrà occasione di affrontare le commissioni e soltanto allora

(Continua in 2.a pagina)

L'«EPIDEMIA» DI ASSENTEISMO TRA I COMMISSARI

## Sotto accusa il ministero per gli esami di maturità

I sindacati contestano i compensi e i criteri di scelta

DALLA REDAZIONE ROMANA

ROMA — Da domani 380 mila studenti saranno chiamati a sostenere gli esami di maturità, ma in molte commissioni mancano gli esaminatori. E' un problema che puntualmente, da qualche anno a questa parte, si ripresenta alla vigilia degli esami di maturità. Questa mattina si formeranno ufficialmente le commissioni e soltanto allora

si potrà constatare se nelle ultime ore i provveditori agli studi saranno riusciti a sostituire gli «assenteisti».

Questo compito non si presenta facile, perché più che negli anni passati è cresciuto il numero degli insegnanti indisponibili. Stando al numero dei certificati medici inviati, si potrebbe parlare di una vera «epidemia»: in molte città si è giunti al 50 per cento degli

insegnanti non disponibili.

Al ministero della Pubblica Istruzione non si fanno drammi, non c'è nessun allarmismo, domani mattina tutto sarà pronto per dare il via alla prova d'esame. Meno ottimisti i rappresentanti sindacali che mettono sotto accusa il ministero per i criteri con cui vengono scelti i rappresentanti delle commissioni e per il compenso.

Gli insegnanti, infatti, percepiscono 30-35 mila lire al giorno. Con questa cifra debbono pagarsi il più delle volte anche l'albergo e il vitto. Con i prezzi correnti c'è il rischio che i commissari ci rimettano di tasca propria. Per questo il segretario dello Snals, Gallotta, ha proposto l'immediato aumento della diaria da 35 mila a 70 mila lire giornaliere. «Bisogna anche snellire — ha detto Gallotta — fin dal prossimo anno, la procedura burocratica, in modo tale da poter programmare, da parte dei commissari, la propria trasferta: è impossibile infatti, dopo la metà di giugno, in alcune località trovare posto».

I sindacati confederali hanno proposto al ministero di rendere note le destinazioni dei commissari un mese prima dell'inizio delle prove. Alcuni intralci burocratici hanno fatto slittare questo termine a pochissimi giorni prima dell'inizio degli esami.

Secondo la Cgil-Scuola, però, il problema dell'assenteismo degli insegnanti non è risolvibile soltanto con un aumento delle retribuzioni. Ci sono anche altri problemi. I criteri di scelta non sempre seguono criteri logici: le scelte non vengono effettuate tramite l'elaboratore elettronico, ma negli uffici del ministero. Ci sono quindi insegnanti destinati a sedi molto lontane oppure non gradite, mentre altri vengono accantonati.

Giuseppe Sanzotta

(Continua in 2.a pagina)

PROIEZIONI E PRIME ANTICIPAZIONI DOPO IL VOTO

## Israele: Peres è in testa ma Begin farà il governo?

Il Likud dovrebbe avere l'appoggio delle formazioni minori

GERUSALEMME — Le condizioni di governabilità si preannunciano difficili in Israele dopo il voto di ieri per il rinnovo della Knesset (il Parlamento unicamerale).

Le previsioni si basano sulle «proiezioni» della televisione, in quanto le urne si sono chiuse nella tarda serata (alle 22 locali).

Stando ai dati disponibili, l'«Allineamento» laburista guidato da Shimon Peres dovrebbe conquistare la maggioranza relativa con 48 o 49 seggi (su 120), uno o due in più del Likud, il cartello di centro-destra del premier Menachem Begin, al quale andrebbero 47 seggi.

Benché vincitori nel confronto diretto con la maggiore formazione avversaria, i laburisti non sarebbero tuttavia in grado di aggregare una coalizione che assommi i 61 seggi equivalenti al minimo richiesto della metà più uno. Begin avrebbe invece migliori possibilità di ricostruire una maggioranza conservatrice simile a quella uscente, per l'appoggio dichiarato dei tre partiti religiosi (12 seggi previsti) e per il presumibile sostegno di altre due formazioni minori.

Il leader del Partito nazionale religioso, il ministro degli interni Yosef Burg, si è già

detto favorevole alla conferma dell'alleanza con il Likud. Commentando i primi risultati, ha notato che il Likud e i gruppi di ispirazione religiosa, nel loro complesso, erano già prossimi al traguardo del 61 seggi.

I laburisti dovrebbero pertanto ottenere l'incarico di formare il governo, ma sembrano destinati ad incontrare difficoltà insuperabili in seguito alla debolezza e al frazionamento delle forze intermedie di centro-sinistra.

Da parte sua, il partito Telem di Moshe Dayan avrebbe conquistato un solo seggio, mentre due seggi sarebbero andati alla Teliyah, la lista ultranazionalista di Gueulah Cohen, la deputata nota per aver interrotto Sadat durante il suo storico discorso alla Knesset nel 1977. Entrambe le formazioni sono orientate ad appoggiare, in caso di necessità il Likud. Quattro o cinque seggi sarebbero invece attribuiti al Rakah, il Partito comunista votato soprattutto dalla minoranza araba.

Da rilevare ancora l'ipotesi di nuove elezioni entro l'anno, già affacciata alla vigilia da alcuni osservatori, e ribadita ieri sera dal ministro Burg.

CONTINUANO I SOCCORSI A CAPRAUNA. PRESSO CUNEO, CON L'APPORTO DI UN GRUPPO DI TRIESTINI

## Tratto in salvo uno dei tre giovani speleologi prigionieri per due notti nella grotta allagata

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

CUNEO — È stato tratto in salvo ieri pomeriggio uno dei tre giovani speleologi rimasti da domenica scorsa nella grotta della Val Tanaro. Si tratta di Massimo De Paoli, 26 anni, il più giovane dei tre. Verso le 15.30, rifornito dai soccorritori di multa da subacqueo, boccaglio e bombole di ossigeno, è riuscito grazie alla sua esile corporatura ad attraversare uno stretto cunicolo lungo due metri e poi, con l'aiuto dei soccorritori, a superare a nuoto i sifoni allagati della grotta di Caprauna.

Gli altri due speleologi ancora prigionieri della terra, Dino Pelazza di 24 anni, e Gianfranco Sappa di 28, entrambi di Ormea (Cuneo), come anche il giovane tratto in salvo, non possono usare lo

stesso sistema per uscire dalla grotta. Entrambi sono di costituzione fisica piuttosto robusta e perciò non potrebbero attraversare lo stretto cunicolo, inoltre non sanno nuotare e non possono perciò attraversare i sifoni pieni d'acqua.

Entrambi comunque, come ha dichiarato Massimo De Paoli, stanno bene e hanno la possibilità di resistere a lungo, ora che sono stati raggiunti dai soccorritori. Si continua a lavorare nei dintorni della grotta per tirarli fuori. Bisognerà attendere che le pompe idrovore concludano il loro lavoro per poterli far uscire «all'asciutto». L'attesa, si dice, sarà lunga.

I tre speleologi di Ormea sono stati raggiunti ieri mattina dai soccorritori dopo due tentativi andati a vuoto nel

corso della notte. Si erano rifugiati in una nicchia asciutta difficilmente raggiungibile dall'acqua, anche in caso di pioggia violenta. Gli speleologi francesi e triestini che sono riusciti a raggiungere la grotta «Arma Taraburina» li hanno riforniti con cibi solidi, abiti asciutti, sigarette e nuove torce elettriche. Dino Pelazza e Gianfranco Sappa sono rimasti al riparo.

Fuori dalla grotta intanto si continua a pompare acqua per svuotare i primi due sifoni (profondi circa sei metri). Le operazioni di soccorso inoltre, coordinate dal prefetto di Cuneo Giovanni Maldori e dall'ispettore regionale dei vigili del fuoco, sono tese ad allargare il cunicolo (quello attraverso cui i due giovani ancora imprigionati non rie-

scano a passare) che scavalcando il terzo sifone. A questo scopo si usano martelli pneumatici ed uno speciale cemento espanso fatto venire dalla Francia.

Alle operazioni di soccorso partecipano i vigili del fuoco, i sommozzatori dei carabinieri, una trentina di speleologi piemontesi e francesi e una speciale squadra di incursori della marina militare di La Spezia, attrezzata per gli interventi su roccia sott'acqua.

Nel corso della notte sono arrivati a Caprauna anche cinque specialisti del soccorso speleologico del corpo nazionale soccorso alpino di Trieste. Specializzati in esplorazioni di grotte, ma soprattutto in immersioni, i cinque speleologi della nostra regione sono partiti da Ronchi con un aereo speciale messo a

disposizione dal ministero degli interni lunedì sera alle 23. Ieri mattina, in concorso con i sub francesi, sono riusciti a raggiungere i tre giovani imprigionati nella grotta e a riportarli uno alla superficie.

«Non abbiamo avuto paura — racconta Massimo De Paoli — il primo ad essere salvato — eravamo sicuri che presto sarebbero arrivati i soccorsi». Massimo De Paoli è uscito dalla «Arma Taraburina» alle 15.30. Ad aspettarlo c'era il padre che con una «500» l'ha riportato subito a casa. Non c'è nemmeno stato bisogno di un ricovero precauzionale in ospedale, dopo le due notti passate all'addiaccio sotto terra. La notizia che era stato salvato è giunta alla stampa con un'ora di ritardo.

«Volevamo fare solo un giro di tre ore nella grotta — ha

raccontato con voce calma — e non pensavamo che i sifoni potessero allargarsi così in fretta. Lungo il percorso d'andata tutto è filato liscio; non abbiamo mai incontrato acqua e non ci siamo accorti di nulla. Poi, al ritorno, verso le tre del pomeriggio di domenica, ci siamo resi conto che la via era ostruita. Abbiamo cercato altri passaggi, ma inutilmente».

L'allarme è stato lanciato nella serata di domenica dai familiari dei tre speleologi di Ormea, che non li avevano visti ritornare. La macchina dei soccorsi si è messa in moto quasi immediatamente. Il primo problema è stato quello di tentare di prosciugare la grotta, visto che anche l'imboccatura era completamente sommersa dall'acqua.

P. A.



PER AGGIORNARE IL «CERVELLONE» SI DOVRÀ ATTENDERE NATALE

# Oggi gli aumenti delle pensioni

## L'Inps pagherà tra qualche mese

Mancherebbero all'Istituto previdenziale circa 10 mila dipendenti e questa sarebbe la causa principale di un disservizio «cronico»

DALLA REDAZIONE ROMANA  
ROMA — Scattano oggi per circa 15 milioni di pensionati gli aumenti dovuti alla scala mobile. Un nuovo aumento decorrerà dal 1.º settembre allorché la contingenza verrà calcolata ogni quattro mesi e non più ogni sei.

Fin qui tutto bene se l'Inps fosse in grado di corrispondere subito i modesti miglioramenti economici. Invece il nostro grande istituto di previdenza è in panne e avrà bisogno di quattro o cinque mesi per aggiornare il «cervellone» con le nuove tabelle, insomma aumenti delle pensioni verranno pagati non prima di dicembre, ovviamente senza interessi e decurtati di un buon 10 per cento dell'inflazione. Non consolarci certo gli interessati sapere che con l'assegno di dicembre avran-

131.900 di settembre. Aumento totale: 15.100 lire.  
Inps (altre pensioni) — Cliché assoluti rievocati: da 117.100 a 126.950 a luglio e a 131.900 a settembre. Aumento totale: 14.800 lire. Cliché assoluti non rievocati: da 126.625 a 137.250 a luglio e a 142.600 lire a settembre. Aumento totale: 15.975 lire. Cliché parziali: da 117.100 a 126.950 a luglio e a 131.900 a settembre. Aumento totale: 14.800 lire. Idem per i sordomuti.

Statali, Enti locali, ecc. — L'indennità integrativa speciale (così si chiama per costoro la scala mobile) è attualmente di 282.354 lire al mese. Sale a 330.134 lire a luglio e a 349.234 lire a settembre. Aumento totale: 66.880 lire al mese.

Inps, Inpdai, Enasarco ecc. — I pensionati non al minimo hanno ottenuto il primo gennaio un aumento di 68.760 lire. Avranno altre 40.110 lire a luglio e 19.100 lire a settembre. Aumento totale: 59.110 lire al mese.

È probabile che i pensionati di età minori riescano ad avere gli aumenti quasi puntualmente, essendo la loro consistenza numerica assai esigua. Va infine ricordato che tutti i pensionati dell'Inps ex lavoratori dipendenti al minimo percepiranno 1500 lire di più al mese per effetto dell'aggiornamento al 30 per cento del salario medio dell'industria.

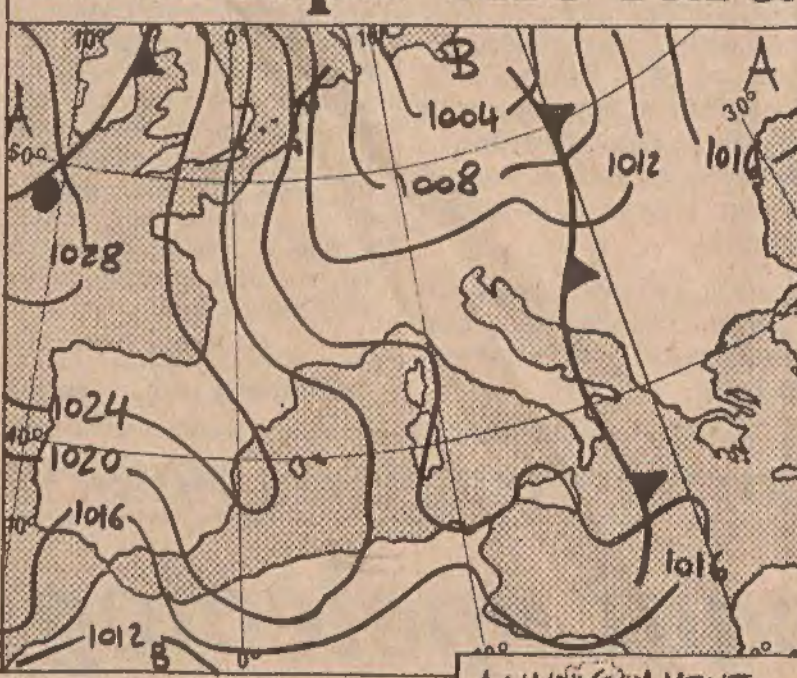
R. R.

### Si riunisce domani il Consiglio nazionale dei giornalisti

ROMA — È stata confermata per domani 2 luglio, la riunione del Consiglio nazionale della Federazione nazionale della stampa italiana (Fnsi), per l'elezione della giunta esecutiva, secondo l'ordine del giorno della seduta di insediamento svoltasi a Bari a conclusione del Congresso nazionale della stampa italiana. La giunta esecutiva procederà alla elezione del segretario e dei vicesegretari della Fnsi. In vista della riunione del Consiglio nazionale Sergio Borsi, Sandro Cardulli e Piero Vigorelli, anche a nome della maggioranza della Fnsi, hanno replicato ad alcune pressioni di posizione di alcuni colleghi della «Lombarda».

In una dichiarazione congiunta i tre giornalisti hanno detto: «Un fatto nuovo c'è per il Consiglio nazionale: undici consiglieri su 83 preannunciano che parteciperanno ad un autentico dibattito rimanendone a casa. Il Consiglio nazionale si terrà quindi con l'autocensura di una sua modesta parte. Metodo davvero singolare. «Rinnovamento», come annunciato a Bari, presenterà un proprio documento programmatico sul quale intende sviluppare un dibattito aperto e preliminare all'elezione della nuova dirigenza federale. Evidentemente per alcuni valgono di più i pregiudizi che i giudizi sulle idee».

### Il tempo che farà



### TEMPO NEL MONDO

(n. = nuvoloso, p. = pioggia, s. = sereno)  
Amsterdam n. 10, 18; Atene s. 28, 36; Beirut s. 24, 29; Belgrado n. 31, 38; Berlino n. 10, 15; Bruxelles n. 13, 19; Buenos Aires s. 8, 21; Copenhagen p. 13, 22; Dublino n. 7, 15; Francoforte p. 9, 14; Ginevra s. 9, 18; L'Avana p. 23, 32; Helsinki s. 15, 24; Hong Kong n. 27, 29; Johannesburg s. 5, 18; Kiev s. 19, 26; Lisbona n. 13, 26; Londra s. 12, 20; Los Angeles s. 19, 26; Madrid s. 12, 26; Città del Messico s. 13, 22; Montevideo s. 6, 15; Montreal n. 13, 27;

SLITTA L'INTERROGATORIO DELL'AMM. FORGIONE

## P2: tutto fermo a Milano

### La procura della capitale formalizza il conflitto

MILANO — È stato confermato negli ambienti giudiziari milanesi che la Procura della Repubblica di Roma, prima di formalizzare l'inchiesta sulla Loggia P2, ha sollevato davanti alla Corte di Cassazione conflitto di competenza.

È giunto ieri, infatti, ai magistrati milanesi un telegramma da parte dei colleghi romani che informa dell'iniziativa presa dalla Procura di Roma. I magistrati di Milano, in attesa della decisione della Suprema corte, dovranno astenersi dal condurre le inchieste sulla loggia massonica e limitarsi a compiere gli atti urgenti.

Guardato a vista da cinque carabinieri, il contrammiraglio Vittorio Forgiato, 58 anni, già direttore del Camer, di Pisa, ed arrestato sotto l'accusa di spionaggio militare nell'ambito dell'inchiesta sulla loggia massonica «P2» è stato sottoposto ieri, nello stesso ospedale militare della Spezia dove è stato ricoverato subito dopo l'arresto, ad alcuni esami clinici.

È slittato, pertanto, l'interrogatorio condotto dal procuratore militare generale Rondano iniziato l'altro ieri ed interrotto a seguito del malore di cui sarebbe rimasto vittima lo stesso ammiraglio Forgiato.

«Mi sento come il medico che ha sul letto operatorio un paziente gravissimo», ha commentato il gen. Rondano. «Non posso però fare previsioni fino a quando non avrò posto dei punti fermi nelle indagini. In casi come questi il segreto istruttorio è inderogabile».

La stanza nella quale è ricoverato l'amm. Forgiato è impenetrabile a chiunque. Vi possono accedere soltanto alcuni alti ufficiali medici, mentre sono state annullate addirittura le visite agli altri militari di truppa ricoverati nello stesso reparto neuro dell'ospedale militare spezzino.

## Pagamento degli interessi Bot

ROMA — Scadono le cedole dei Buoni del tesoro relativi alla contingenza congelata. Da oggi potranno essere riscossi gli interessi annuali maturati dai titoli quinquennali distribuiti quattro anni fa a tutti i lavoratori dipendenti il cui reddito superava i 6 milioni di lire.

Le cedole, incassabili presso qualsiasi banca, sono quelle relative alla prima e alla terza tranche degli speciali titoli, emessi rispettivamente con scadenza 1.º luglio 1982 e 1.º luglio 1983, corrisposti in sostituzione della quota di contingenza maturata nel primo semestre del '77 e nel primo quarto mesi del '78. La cifra da riscuotere varia a

seconda delle diverse situazioni (la contingenza fu congelata solo al 50% per chi aveva redditi compresi tra i 6 e gli 8 milioni di lire e al 100% per chi superava gli 8 milioni), ma per la fascia di percettori più numerosa dovrebbe oscillare tra le 40 e le 60 mila lire.

Le cedole scontano interessi diversi, quelle della prima emissione corrispondono ad un rendimento del 14% contro il 13% delle altre.

La vicenda dei Buoni del tesoro della contingenza, al centro quattro anni fa di vivaci discussioni, sta rapidamente esaurendosi. Per la prima tranche le cedole maturate ora sono le penultime.

CONFERENZA STAMPA A ROMA DEI DUE LEADERS DOPO I COLLOQUI

## Berlinguer e Santiago Carrillo ripropongono l'eurocomunismo



Roma — Santiago Carrillo, segretario del Partito comunista spagnolo, con Berlinguer

ROMA — «Non credo che l'eurocomunismo sia condannato alla sconfitta, che non abbia un avvenire, semmai si tratta di un avvenire di lotta, per vincere le resistenze delle forze conservatrici per il rinnovamento della società».

«Quanto è scritto nel protocollo di accordo tra Pse e Pcf è quanto il mio partito porta avanti da anni e potrei sottoscrivere immediatamente».

Le prospettive dell'eurocomunismo non sono così strettamente dipendenti dalla partecipazione dei partiti comunisti al governo. I partiti operano in situazioni diverse, secondo le condizioni dei loro paesi, con strategie che possono contribuire all'avanzata delle idee e delle iniziative dei partiti comunisti sia stando al

governo sia stando all'opposizione.

Berlinguer e Carrillo rilanciano l'eurocomunismo, sottolineando l'importanza degli accordi sottoscritti in Francia tra Mitterrand e Marchais, propongono incontri tra i partiti comunisti dell'Europa occidentale allargati anche ad altri partiti di sinistra e democratici.

Dopo due giorni di colloqui tra le delegazioni del partito comunista spagnolo guidato da Carrillo e quelle del Pci guidate da Berlinguer, i due leaders dell'eurocomunismo si sono sottoposti alle domande dei giornalisti.

Domande che hanno toccato tutto il ventaglio di problemi oggi sul tappeto europeo: accordo Mitterrand-Marchais, vertice del Lussemburgo, ingresso della Spagna nella Nato, euromissili e disarmo, incontro Brandt-Brenneke.

Non si possono paragonare la situazione spagnola e quella francese: non ha quindi senso mettere sullo stesso piano la partecipazione dei comunisti francesi al governo e la non partecipazione dei comunisti italiani e spagnoli nell'esecutivo del loro paese.

Lo hanno detto tanto Carrillo quanto Berlinguer. Quest'ultimo ha sottolineato che la ragione della non partecipazione del Pci al governo non è certamente in rapporto con le posizioni assunte dai comunisti italiani in campo internazionale o con la loro autonomia politica nel movimento comunista internazionale; vi è una resistenza da parte delle forze moderate, una discriminazione anticomunista e la consapevolezza da parte di molte forze politiche italiane che l'ingresso dei comunisti al governo implica un rinnovamento profondo nella vita politica e nel costume politico.

Il giudizio sull'accordo Pse-Pcf è largamente positivo e ambidue i segretari comunisti hanno ribadito la volontà di proseguire nei rapporti, mai interrotti del resto, con i comunisti francesi.

Berlinguer ha anzi precisato che i contatti con il Pcf sono sempre continuati malgrado le divergenze su alcuni importanti temi di politica internazionale. Contatti si sono avuti anche dopo le elezioni.

La scorsa settimana il sen. Bufalini è stato a Parigi per una serie di colloqui con i dirigenti comunisti francesi. È in programma una presa di contatto con altri partiti comunisti dell'Europa occidentale per iniziative su alcuni grandi temi, iniziative che vedano anche la partecipazione

## Fiat - Fim un incontro su eccedenza di operai

TORINO — Fiat e Fim si sono incontrate all'Unione industriale per proseguire la verifica dell'accordo dell'ottobre scorso, in base al quale 23 mila dipendenti vennero posti in cassa integrazione a zero ore.

Le scorse settimane i rappresentanti dell'azienda e del sindacato si erano già incontrati; poi, visto che le posizioni erano piuttosto lontane, avevano deciso di rinviare la trattativa. Nella tarda mattinata di ieri la discussione è ripresa a delegazioni ristrette (cioè soltanto tra i principali dirigenti aziendali e della Fim) e dopo due ore è stato fissato un nuovo incontro.

«Abbiamo ripreso la tematica generale, illustrando ancora la nostra posizione», si è limitato a dire il capo della delegazione Fiat, Cesare Annibaldi.

«La Fiat si è impegnata a fornire nuovi e più precisi dati sui quali trattare», ha affermato il coordinatore nazionale Fim Mario Sepi — noi comunque rimaniamo sempre sulla nostra vecchia posizione secondo cui i posti in eccedenza sono poche migliaia, e non 14 mila come sostiene la Fiat».

## Non si ferma il caro-carta

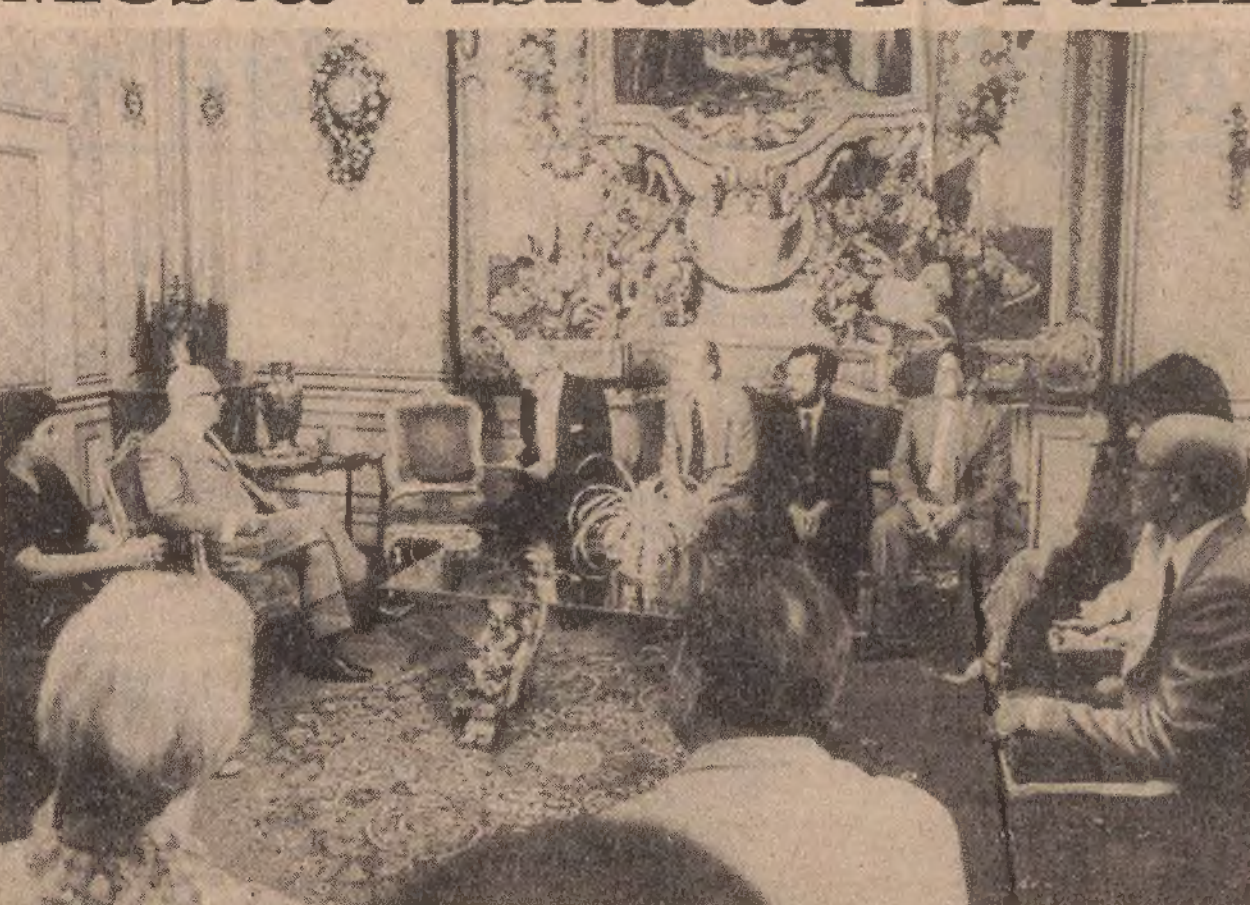
ROMA — Aumenta il prezzo della carta per quotidiani. Il rincaro, del 15 per cento, è stato deciso ieri sera dal Comitato interministeriale prezzi (Cip) riunitosi a palazzo Chigi sotto la presidenza del presidente del Consiglio Spadolini. L'aumento entrerà in vigore nei prossimi giorni, non appena sarà stata pubblicata sulla «Gazzetta ufficiale» la delibera del Cip.

## Libri scolastici a prezzo libero?

ROMA — Il prezzo libero sui libri di testo scolastici è stato chiesto dai librai aderenti all'Ali (Associazione librai italiani) nel loro congresso tenutosi a Roma. L'abitudine di vedere stampato in copertina il prezzo del libro potrebbe così scomparire dal prossimo novembre. Non c'è infatti una legge al riguardo e oggi i librai rivendicano il diritto a stabilire essi il prezzo di vendita, come fanno i colleghi francesi e in genere tutti i commercianti.

FAMILIARI DELLE VITTIME DI BOLOGNA IN QUIRINALE

## Mesta visita a Pertini



Roma — Il Presidente Pertini ha ricevuto in Quirinale i parenti delle vittime della strage di Bologna (Telefoto Ap)

# Con le braccia alzate



Teheran — Manifestanti anti-Usa durante i funerali dell'ayatollah Beheshti (Canadian Press)

## Gli impegni per i Dieci

Dalla prima pagina

zionali: Afghanistan, Medio Oriente, Libano, Cambogia, Namibia. Vediamoli uno per uno.

AFGHANISTAN — Preso atto con profonda preoccupazione che la presenza delle truppe sovietiche in questo paese rimane un importante fattore di tensione internazionale, la Cee ritiene che sia giunto il momento per un nuovo tentativo volto a una soluzione politica del problema e facendo proprio un progetto inglese propone la riunione di una conferenza internazionale, da tenersi eventualmente in ottobre o in novembre in due fasi.

Lo scopo della prima fase, alla quale parteciperebbero i cinque membri permanenti del Consiglio dell'Onu più i paesi confinanti, è la definizione di una serie di accordi internazionali per ottenere la cessazione delle interferenze esterne e stabilire garanzie per il futuro. Nella seconda fase si tenterebbe di assicurare il futuro dell'Afghanistan come stato indipendente e non-alignato (a questa fase parteciperebbero anche i rappresentanti del popolo afgano).

MEDIO ORIENTE — Dopo una relazione dell'olandese Van de Klauw, la Cee intende proseguire energicamente e senza sosta la sua iniziativa di pace in Medio Oriente, in questa prospettiva il Consiglio europeo ha deciso di incaricare i ministri di esaminare ulteriormente per mezzo di una riflessione interna e mantenendo gli opportuni contatti con tutte le parti interessate «ivi compresi gli Stati Uniti», le possibilità pratiche che ha l'Europa di fornire un contributo effettivo a una sistemazione globale di pace in Medio Oriente.

Sono stati confermati gli «accetti diversi» con i quali Mitterrand rispetto a Giscard ha affrontato il tema dei rapporti arabo-israeliani, ma questa dichiarazione sul Medio Oriente — ha detto Spadolini — «rappresenta un punto di equilibrio delicato e soddisfacente». Gli euromissili non s'è parlato — ha aggiunto Spadolini, rispondendo a una domanda — e non c'è alcun cambiamento su questo tema nella posizione italiana.

G. E.

### Scontro

possano venir discusse separatamente, e puntano a una trattativa globale, che obblighi gli alleati a un minimo di

coerenza. L'obiettivo principale resta Roma: per questo il piano dei voti, la Dc Embrava fare dell'amministrazione capitolina una questione di prestigio, e insieme una prova definitiva di indipendenza dei socialisti dal Pci. «Fatti e intelligenti, non si faranno», ha detto lei Fdri. È una partita difficile, nella quale Spadolini ha il vantaggio di poter indurire molto poco.

F. A.

### Treni

ne di fare la prima volta ufficiale. Il presidente Orlando ha spedito una serie di inviti, con l'evidente scopo di tenere un primo confronto su temi che diventano ogni giorno più scottanti: l'assemblea della massima organizzazione dei commercianti, svolge subito dopo un «storico» incontro con i sindacati per discutere la scadenza ha ancora due mesi di vita (il termine è il 28 agosto). La Confindustria si riserva di decidere al riguardo. Non si tratta di un ricatto sociale. La Confindustria ha sostenuto che la sua minaccia — poi rientrata — aveva lo scopo di realizzare un «tavolo di trattative» in cui sindacati per discutere il costo del lavoro nella globalità.

Entro il 28 agosto — nonostante le ferie — molte sedute avranno avuto luogo, dal momento che l'apporto di metodo, a tre Spadolini-Confindustria-Incagliati, prevede la scadenza del 30 settembre per le trattative. È ovvio che tutti e due avranno una verifica i termini positivi. Il braccio d'oro in questo momento non trova a nessuno. A meno che, nella estate, non si voglia mettere nuovamente in crisi il governo.

G. S.

qualche candidato. Comunque, fatti un po' di conti, questo esame costerà allo Stato circa 35 miliardi. Gli orali dovrebbero iniziare la prossima settimana per concludersi entro la fine del mese. I risultati finali saranno resi noti alla fine di luglio.

G. S.

### Teheran

islamico da parte di una organizzazione piuttosto oscura denominata «Organizzazione per l'uguaglianza nazionale». Secondo Navaei, rivendicazioni di questo genere potrebbero essere corrette fumogene lanciate dai gruppi estremisti di sinistra e antiericali per «salvare il collo e sfuggire alla indignazione pubblica».

Proprio mentre il corteo funebre percorreva le strade di Teheran, si è appreso che il direttore del carcere della capitale è stato ucciso all'ingresso della prigione da una guardia rivoluzionaria iraniana allontanata poche ore prima dal suo incarico per «cattiva morale». Mohammad Kashioui è stato raggiunto da sei proiettili di una pistola calibro 38 alla testa e al collo ed è morto alcune ore più tardi in ospedale, dopo essere stato sottoposto a un intervento chirurgico. L'attentatore e altre sei persone sono state arrestate.

### Rapporti più stretti con la Jugoslavia

auspicati da Reagan  
BELGRADO — L'ulteriore sviluppo delle «amichevoli» relazioni fra Jugoslavia e Stati Uniti è auspicato in un messaggio che il Presidente Reagan ha inviato al Presidente jugoslavo Srdjan Kraigher.

Il messaggio, ha precisato l'agenzia «Tanjug», riguarda l'ulteriore sviluppo della cooperazione e delle relazioni, tradizionalmente amichevoli, fra Stati Uniti e Jugoslavia, sulla base del reciproco rispetto e dell'uguaglianza.

Un portavoce dell'ambasciata statunitense a Belgrado ha precisato che il messaggio è stato consegnato a Kraigher da Charles Wick, direttore della «U.S. International Communication Agency» e amico personale di Reagan; la visita di Wick a Belgrado è avvenuta nel quadro di un suo viaggio nell'Europa occidentale e in Jugoslavia.

### Promozioni ad honorem per gli ex combattenti

ROMA — Il ministero della Difesa ha reso noto in un comunicato di avere disposto le misure per assicurare la attuazione della legge 434 dell'8 agosto 1980 che prevede promozioni a titolo onorifico per gli ex combattenti che parteciparono alla guerra di liberazione nei reparti delle forze armate o, con funzioni di comando, nelle formazioni partigiane.

Per ottenere il beneficio gli interessati dovranno inoltrare domanda in bivio ai distretti militari o agli altri enti competenti per l'istruzione della pratica.

### Cit: Carlo Molè nuovo presidente

ROMA — Carlo Molè è il nuovo presidente della Cit (Compagnia italiana turismo). L'ha eletto il consiglio d'amministrazione della società di gestione di Fabrizio Treca, dimessosi in seguito alla vicenda della Loggia P2.

Novo vicepresidente della Cit ha Renato Nardi, che sostituirà Enrico Campironi dimessosi, anch'egli dopo che il nome era apparso negli elenchi della Loggia di Liccioli.



## Frittata di asparagi

SFOGLIO la guida telefonica nuova. Lettura meno perditempo di quanto possa apparire sulle prime.

Non dico farci un saggio come Emidio De Felice (il suo «I cognomi italiani» (Bologna, il Mulino, pp. 100, L. 15.000); per due anni ha rovistato gli elenchi telefonici con l'aiuto di un elaboratore elettronico, studiando circa 6.000 tra i più diffusi cognomi italiani. Ovviamente ha vinto la famiglia Rossi; ma accanto a questo lato scontato e arido l'autore è riuscito a condurre in porto altre considerazioni. Ad esempio mentre quasi tutti i cognomi di origine regionale si sono con il tempo «italianizzati», quelli veneti hanno conservato in molti casi le loro forme tipiche perché Venezia capitale di un grande stato, per secoli, non sentiva l'esigenza di nobilitarsi rispetto al resto della penisola, nemmeno linguisticamente.

Mia madre l'elenco telefonico lo leggeva tutto e vi scopriva sempre un mucchio di cose. Va detto che lei era un po' del mestiere, essendo stata da ragazza telefonista.

Tipo di lavoro prima dell'impianto degli automatici e oggi elettronici, estremamente stressante. Queste povere fillole erano bombardate dalle impetuose richieste degli abbonati: «Pronto! Signorina! Mi passi 17-71...»

«Conosco? Mia moglie non riceve telefonate da nessuno. Mi passi il controllo...» fronzolo tristemente Treves, una specie di professor Basilio degli anni Venti, asserviva il delicato sistema nel suo di una ragazza non poteva reggere senza alterarsi più di sette anni di quel tipo di attività. Chissà il mostro telefonico, affrontato a ventenni giusti, non sia stato la causa principale dei disturbi afflittosi per la mia polia mamma nei suoi ultimi anni di vita?

Approlo una pagina del nuovo «Geo» (quello con i copertini modellini navali del mare dove è conservato l'«Am» Di Pinto) e l'occhio si fa sul cognome del marito di lei non ancora dimentico. Nazim sposo Catherine vent'anni fa. Saranno ancora assieme? Oggi per matrimonio già dieci anni una prova dura.

... tre, quattro, sei. Risponde lei a voce non è cambiata. Nuovamente a Trieste solo un paio di mesi. L'atto nella pubblicità ha finito stancarla: quando è nello studio milanese, ci come un'alleva, non assavano una lira. Ora chi ha lasciato hanno chiuso per le tasse, con un fatto di due miliardi. Ho visto il suo calendario «Geo». Lei è la ragazza castro che fa capolino o allo spavento, o al sedersi? Passa una pausa pare un secolo. Perché? Andrebbe bene lo sposto di sempre accanito castello.

Non trovo né una camicia buona né una cravatta decente.

— Hanna! Ho da fare un sopralluogo e non ho niente da mettermi!

Prima sorpresa il castello non c'è più. Ovvero qualcosa è rimasto in piedi dietro alla palizzata di un cantiere edile, un solo muro perimetrale che pare un sipario d'opera scaligera. Alla fine della recinzione è ferma la ragazza bionda, alta, magra, in gonna e camicetta bianca.

Possibile sia lei non multa per niente come fossero le sate venti ore e non viti anni? Mi vergogno dei miei capelli tutti bianchi. Salvo macchina. Sorriso. Le to che la trovo benissimo.

— Macché, sono bianca anch'io. Mi tingo da quando avevo diciotto anni. Gudda la riga...

Guido verso l'altipio. Bassovizza, Monrupino... Monrupino meglio di noi la bacini per la prima volta lei non voleva, diceva che non mi amava, solo la faceva ridere e un po' di pena mi parla di sé. Del marito ci ha sempre più successo (guida, grossomodo, dieci volte più di me). Di comuni amici frequentati a Milano e che una danza di sigle di probabilità prestigio.

Eppure, più o meno dall'anno della sublime «antologia» di Moore al «Belvedere» michelangiolesco, o se volete dalle mostre di Caraccioli e Mantegna, è tutto un pullulare d'iniziativa (qualche volta meritorie) che danno lavoro agli assessori in carica, ma che soprattutto mostrano i «dici di gradimento» altissimi presso il pubblico. Pensate un po', solo dieci anni fa, quale agenzia turistica italiana avrebbe incluso in un suo programma «guidato» oltre ai Berrini e al Mosè, oltre al Quadrifoglio, oltre a Sen Marco e ai Frasi, anche Kadinsky e Picasso.

Ebbene, mentre ad ammirare Tiziano a Venezia ci si può andare da soli o quasi (e d'orso) ampiamente, benissimo, Moore attiro, quell'anno, più visitatori degli Uffizi, e i molti che hanno visto Kadinsky a Venezia sono infinitamente troppo pochi al confronto di quelli che non sono riusciti per la causa (oggi come avviene in questi giorni per l'autore di Gueyret a conoscere uno dei Padri spiriti dell'Astrattismo contemporaneo).

Ma c'è di più. Sono finalmente convinto — disposto a ricredermi — che queste «ermite» monografie, così come quella parigina dedicata al «nostro» Modigliani, siano nulla al confronto di due sole — ripeto, due sole — statue già esposte a Firenze al Museo Archeologico, proprio accanto all'Ospedale degli Innocenti di Brunelleschi. Sono, queste due statue — gigantesche nelle proporzioni, due metri l'una, l'altra due centimetri in meno — la smentita (ma al dire parafilosofico della perfezione, su questa terra, non esiste).

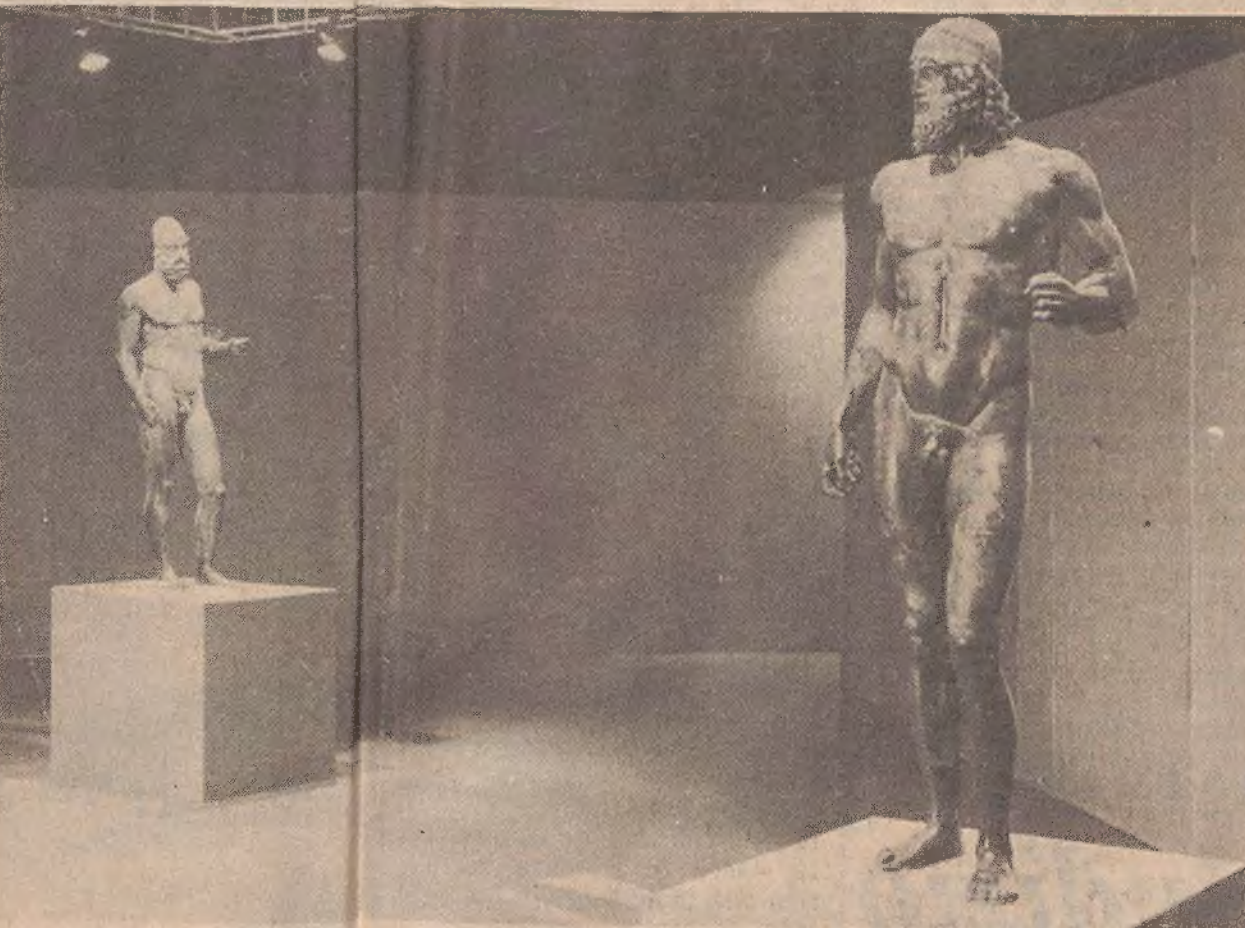
Esiste, eccome. Da figure virili, completamente nude, in origine armate di soldo e di lancia, l'una di fucile capigliatura ornata a terna («benda» o «fascio» in latino), l'altra protetta da un elmo, personaggi mitici che ritornano a noi membra di Ome-

Sergio Bassi

## LE STATUE VENUTE DAL MARE: UNA BELLEZZA SENZA TEMPO

# Due soli bronzi, ma forse è l'avvenimento dell'anno

Da Firenze a Roma e infine a Reggio Calabria una coppia sublime vecchia di oltre due millenni regalataci dalle acque di Riace e restaurata



L'arte vista come fenomeno di massa. Chissà come Bernini e Bernini si sta riflettendo nella tomba, lui che disprezzava gli incofini pittori raggruppati a sbirciare Piero Della Francesca, piccolandoli sdegnosamente quali «meschini stibbini» di «iniziazione estetica».

Eppure, più o meno dall'anno della sublime «antologia» di Moore al «Belvedere» michelangiolesco, o se volete dalle mostre di Caraccioli e Mantegna, è tutto un pullulare d'iniziativa (qualche volta meritorie) che danno lavoro agli assessori in carica, ma che soprattutto mostrano i «dici di gradimento» altissimi presso il pubblico. Pensate un po', solo dieci anni fa, quale agenzia turistica italiana avrebbe incluso in un suo programma «guidato» oltre ai Berrini e al Mosè, oltre al Quadrifoglio, oltre a Sen Marco e ai Frasi, anche Kadinsky e Picasso.

Ebbene, mentre ad ammirare Tiziano a Venezia ci si può andare da soli o quasi (e d'orso) ampiamente, benissimo, Moore attiro, quell'anno, più visitatori degli Uffizi, e i molti che hanno visto Kadinsky a Venezia sono infinitamente troppo pochi al confronto di quelli che non sono riusciti per la causa (oggi come avviene in questi giorni per l'autore di Gueyret a conoscere uno dei Padri spiriti dell'Astrattismo contemporaneo).

Ma c'è di più. Sono finalmente convinto — disposto a ricredermi — che queste «ermite» monografie, così come quella parigina dedicata al «nostro» Modigliani, siano nulla al confronto di due sole — ripeto, due sole — statue già esposte a Firenze al Museo Archeologico, proprio accanto all'Ospedale degli Innocenti di Brunelleschi. Sono, queste due statue — gigantesche nelle proporzioni, due metri l'una, l'altra due centimetri in meno — la smentita (ma al dire parafilosofico della perfezione, su questa terra, non esiste).

Esiste, eccome. Da figure virili, completamente nude, in origine armate di soldo e di lancia, l'una di fucile capigliatura ornata a terna («benda» o «fascio» in latino), l'altra protetta da un elmo, personaggi mitici che ritornano a noi membra di Ome-

ro che le voleva Achille ed Ettore, o di Plinio che le chiamava «nuda tenentes hastam». Due figure che attanagliano l'ingenuo visitatore — pur oppresso dalla coda imterminabile e dalla calura — proprio per l'aura d'indefinito. Ogni interpretazione a loro proposito può essere insieme logica e arbitraria, storica e irrazionale, sprofondamente laica e sconvolgentemente metafisica. Com'è, del resto, comune ai capolavori sempre più maturando di certi «Cantico dei Cantici» alla Divina Commedia, dal Faust alla Recherche...

Ricordo come fosse ieri quella sera del '72, allorché nel corso di un Telegiornale vennero trasmesse alcune sequenze del «ripescamento» in Calabria, nella acque di Capo Riace, di due grandi statue bronzee, di grandezza superiore alla normale. Cito a memoria, naturalmente: «Le incrostazioni silicee e calcaree, che nel corso dei millenni si erano depositate su di esse, racchiudendo quasi in un bozzolo salmastro, non permettono alcuna identificazione né ipotesi precisa». E fummo in molti, da allora, a perdere le tracce dei due bronzi. In molti, eccetto la Soprintendenza ai Beni Archeologici per la Calabria (oltre al chimico — sommozzatore — archeologo Stefano Mariotti che il recupero, per l'appunto il 16 agosto 1972), eccetto lo straordinario Centro di Restauro della Soprintendenza Archeologica della Toscana, cui le statue vennero successivamente affidate in ricordo, certo, di quanto si era fatto in occasione della sciagurata alluvione fiorentina del '66.

Il lavoro — a dire il vero prodigioso — di restauro, condotto sotto la direzione del professor Roberto Del Franchi, passa in secondo piano, all'occhio del visitatore ignaro di quest'arte, di fronte alla perfezione e all'armonia di questi due enormi corpi, vivi e palpanti quanto più sembrano statui, a metà fra il Divino e l'Eroico: la sfumatura maliziosa del loro enigmatico sorriso, la consapevolezza dell'uomo vigile d'entrarmi, i denti argentei di tra le labbra rosee: queste, ed altre, molte altre, sono soltanto le prime impressioni che lasciano sbalorditi di fronte a un'altissima prova di civiltà che ci spinge

soltanto non poter attribuire con certezza a Qualcuno, a un Nome e Cognome, proprio noi immeritevoli larve di un'umanità che ha edificato l'Altare della Patria a un passo dal capolavoro michelangiolesco del Campidoglio.

C'è chi, forse un po' frettolosamente, ha azzardato l'ipotesi che i Bronzi di Riace sia-

no opera di Fidia (giovane), altri di Mirone, altri non escludono Pigiara, quello di Reggio, fiorenti colonia della Magna Grecia, e non del suo omonimo matematico. È troppo presto per dirlo, così com'è ancora prematuro immaginare se le statue siano state vittime di un naufragio dopo un viaggio per mare (ma non vi esistono minime tracce di relitti di navi) oppure preda di ignoti dissacranti nemici di Locris, o ancora il frutto di una calamità naturale che le abbia sprofondate nelle voragini dello Jonio.

Una cosa è certa: siamo di fronte a un eccelso capolavoro della bronzistica greca del V secolo avanti Cristo, quella appunto che con Kritos, con Policleto e logicamente con Fidia, preferisce, per le statue isolate, al marmo il bronzo, per «uno stile più severo». Un'altra cosa è certa, in questi archetipi di fermezza e di dignità, ma anche di malinconia e di sconfitta (perché Freud non era ancora vivo, nello scorso '72), in questo Mondo lontano che ritorna oggi a noi immeritevoli contemporanei: ed è che il polietilene sposato alla geometria poteva nascere soltanto in quel di Grecia: la terra che — lo ha detto Francesco Messina, non lo — «diede canto al suo cielo di smalto».

Giorgio Polacco



Londra — Il disegnatore di moda Tom Gilbey e la sua girl friend Genevieve de Lamott si sono presentati così all'Hurlingham Club di croquet per il ricevimento annuale. L'abito di Genevieve è stato ovviamente disegnato da Tom (Ap)

## La rassegna dei libri

### Fuga nelle tenebre

Quel ritorno alle creature di Schnitzler che Stefan Zweig presagiva, in un'analisi nel sessantesimo compleanno del grande scrittore viennese, è ormai realtà. Una realtà nitidissima e dell'arte di Schnitzler vien sempre più maturando una valutazione non associata solo alla grazia sottile di certi dialoghi, prossimi al ritmo di balletto delle scene di «Gloftondo» (che noi impariamo a conoscere attraverso il film di Max Op-huis).

Drammaturgo di vasta e anzi clamorosa fortuna («Reigen» venne rappresentato per la prima volta in Italia nel marzo 1926, a Roma, da Antonio Giulio Bragaglia), evocatore di una borghesia ebraica che impresse caratteri fondamentali alla civiltà culturale viennese, Arthur Schnitzler è presente nelle edizioni Adelphi con «Il ritorno di Casanova» (1918), struggente parabola di un declino, con «Doppio sogno» (1926) e ora con l'ultimo grande racconto «Fuga nelle tenebre» («Flucht in die Finsternis»), apparso poco prima della morte dello scrittore, a Berlino, nel 1931, ma di una stesura originaria che risale agli anni 1912-1917.

Ritroviamo il collega di Freud nelle pagine di più rigorosa indagine, nella fredda e quasi «clinica» luce che investe l'oscuro fondo della psiche, ma senza che lo scrittore rinunci a quell'eleganza di tocco, a quella suprema leggerezza che fanno di ogni racconto di Schnitzler un miracolo di luminosità e quasi un'offerta d'amore a una società già minacciata dalla demagogia cristiano-sociale e dai successi del borgomaster Lueger (in «Verso la libertà», la più ampia opera narrativa di Schnitzler, pubblicata da Mondadori nella nuova serie della Medusa, si pone il drammatico tema dell'antisemitismo, anche se — rileva Giorgio Zampa — «non si ode ancora rumore di masse»).

Tormentosa vicenda di un delirio, «Fuga nelle tenebre» è opera di raro fascino, oltre ogni manierismo psicologizzante e oltre il margine di brillante gusto di «Jung Wien» delle atmosfere sceniche schnitzleriane (né il medico pecca per eccesso di dimostrazione). Pagine di straordinaria forza, di sempre più rapida e fremente articolazione ci accompagnano all'agguato delle più buie ossessioni (quanto lontane dalle morbide atmosfere viennesi entro cui prosperò la «legenda» di uno Schnitzler maestro della letteratura erotica). Eppure motivi di una latente musica allargano ancora misteriosi e imprevedibili cerchi, fino al viaggio notturno e alla sommersione terminale. Limpidissima è la traduzione di Giuseppe Farese, uno dei maggiori studiosi italiani di Schnitzler.

Eduardo Gugieli

### Riproposta di Andrie

Schivo, aristocratico, solitario, distante dalle cose del mondo, ed anche dalle fortune delle sue opere, Ivo Andrie è stato il protagonista della vita culturale jugoslava, che ha maggiormente conosciuto fama e successo anche al di fuori dei confini della sua patria.

Eppure non l'ha mai cercato, per il «culto del pudore», che lo caratterizzava. Quanto aveva da dire, di sé e degli altri, lo ha detto nei romanzi, nei racconti, nei versi, nei saggi, negli scritti di viaggio, nelle riflessioni. Gli eroi dei suoi libri sono tutti uomini che amano il silenzio, che l'amano, immensamente lontano dalle lusinghe della notorietà.

A proporre la lettura, o la rilettura, di questo straordinario scrittore, che ricevette nel 1961 il Premio Nobel per la letteratura, sono Giacomo Scotti e Diego Zandel con il volumetto «Invito alla lettura di Ivo Andrie» edito da Mulino, nell'ormai nota collana omonima.

La simpatia dei due autori per Andrie la si coglie sin dalle prime pagine dove viene descritta la vita dello scrittore: «un ragazzo deboluccio con una costante ombra di tristezza negli occhi, gracile, timido, silenzioso, incline a isolarsi e ad osservare da una certa distanza i giochi degli altri ragazzi: mussulmani ed ebrei, croato-cattolici e serbo-ortodossi». Questo ritratto di adolescente rimarrà costante negli anni. Andrie osserverà la sua gente e la sua patria, quella tumultuosa Jugoslavia che si formerà in quegli anni, e ne trarrà spunto per le sue opere.

Osservazione, non priva di partecipazione, come da studente quando appartenne (fu anzi presidente) ad un gruppo rivoluzionario-nazionalista, nella Sarajevo che sarebbe stata fatale, proprio in quegli anni, a Francesco Ferdinando e alla Mitteleuropa. Partecipazione che gli costò la prigione.

Dopo essersi laureato in lettere ed aver servito la nuova Jugoslavia Andrie si ritirò dalla vita pubblica e condusse una resistenza passiva contro l'occupatore nazista. Viene poi l'adesione al Partito comunista e di nuovo la vita pubblica che però l'affaticava e preferisce rientrare nel suo «silenzio creativo».

Ma, il successo e il Premio Nobel lo costringono spesso ad abbandonare il suo guscio. Si spegne a 82 anni, lasciando moltissimi manoscritti e tra questi un romanzo incompiuto. Nel volumetto di Zandel e Scotti vengono ampiamente illustrati i racconti, le poesie e i romanzi di Andrie. Elenchiamo solo questi ultimi: «La cronaca di Travnik», il famosissimo «Il ponte sulla Drina», da cui venne tratto anche un film di successo, e «La signorina».

Un breve cenno sugli autori: Giacomo Scotti, napoletano, vive dal '47 in Jugoslavia; mentre Diego Zandel è un istriano (ma nato a Fermo) e vive a Roma, senza dimenticare i suoi legami con la terra dei padri, e con questo libro ha dimostrato di svolgere ap-

pieno quel ruolo di mediazione culturale che le sue origini gli hanno assegnato.

Pi. S.

Emmanuel Mounier: «Lettre e diari» (Ed. Città Armoniosa, pagg. 526, lire 11.000).

Sebbene quasi tutta l'opera di Mounier sia stata tradotta in italiano, il suo pensiero resta poco noto nel nostro paese, oggi assai più ricco di scandali, malcostume e barbarismi che di fermenti ideali. Pure, anche in Italia il padre del Personalismo non manca di esercitare un fascino tutto particolare su quanti, cattolici e no, credenti e miscredenti, per il futuro dell'uomo cercano una «terza via», aliena sia dal produttivismo capitalistico, sia dal collettivismo marxista.

Mounier per tutta la vita credette in un'autentica alternativa alla decadenza dell'Occidente, che tenesse conto dell'uomo, creatura di spirito e carne, essere della terra e del cielo. Dalla sua sete di rinnovamento attraverso la comunione e i valori evangelici, nacque nell'ottobre del '32 la rivista «Esprit» (la cui pubblicazione fu possibile anche grazie all'aiuto di Jacques Maritain), punta avanzata del cattolicesimo francese, terreno d'incontro con i laici, fucina di rivoluzione culturale.

«Rifare il Rinascimento», ecco il motto di Esprit. La Persona, non lo Stato, o qualunque forma di organizzazione macroscopica (per sua natura fasciante), la Persona è il razzo e il fine per fare la storia.

In queste lettere e diari è possibile ricostruire l'avventura e la storia di un movimento, il Personalismo, scoprire la levatura morale e intellettuale dell'autore e insieme della Francia «segreta», meno appariscente di quella esistenzialista, ma più di quest'ultima, forse, erede dei domini e suscitatrice di speranza.

«La speranza entra nella situazione ontologica dell'uomo». «La metafisica ordina la vita umana, la scienza la inquadra, la storia la muove. Noi saremo attenti alle loro sintesi». Con ciò Mounier politico e filosofo, intende che ciascuno aspira alla fede nel proprio centro. Ogni uomo è religioso. L'«all'origine, nella dimensione ontologica, vi è certamente, per tutti, la scoperta del senso, e la chiarezza».

G. Atz.

Perla Tinacci Stefanelli: «Le vocazioni del silenzio» (Antonio Lalli Editore, Poggibonsi 1980 - Collana «Poeta Libri» - Pagg. 80, L. 5.000).

## Anata, sempre all'arancia



Gabriele Carrera, Livia, che andrà in onda sulla 1 in due puntate con la regia di Olga Bevacqua

## A TARCENTO UN'ESTATE FATTA DI CULTURA E FOLCLORE

# Si rinnova l'appuntamento con l'arte triveneta d'oggi

UDINE — Tarcento ha lanciato la sua «estate» fatta di cultura, folklore e altre manifestazioni, raggiungendo immediatamente un primo traguardo che appare molto significativo: è il primo centro di una certa consistenza del Friuli terremotato, la cui amministrazione comunale abbia sentito prepotente il bisogno di accompagnare alla ricostruzione delle case anche una ricostruzione culturale, o perlomeno un'opera di ripristino in questo senso.

L'occasione per incidere in profondità in un settore tanto importante di aggregazione sociale era troppo importante perché non si puntasse molto in alto: e infatti Tarcento ripropone la «Mostra triveneta d'arte contemporanea» dopo ben nove anni di sospensione. Un'iniziativa questa (lo ricorderanno indubbiamente non solo gli operatori ma anche gli appassionati) che nei suoi anni di vita ha propiziato il successo di tanti artisti, allora all'avvio del successo, ora più affermati. Ora dunque questa mostra viene riproposta, non a caso in due sezioni: una a carattere «storico»,

quale anello di congiunzione ideale tra il passato, cioè tra quella che era la Biennale di arte triveneta, e l'attuale iniziativa, e una seconda sezione a concorso.

In sostanza, una parte che ripropone gli artisti che parteciparono alle ultime tre edizioni della Biennale (e la rispondenza di pittori e scultori è stata entusiastica, tanto che su 71 invitati ben 64 hanno risposto positivamente); e una seconda parte, appunto a concorso (96 gli artisti che hanno dato la loro adesione e 35 prescelti, dei quali 29 pittori e 6 scultori) che sarà poi la caratteristica delle prossime edizioni.

Che cosa si attende Tarcento da questo rilancio? Partita quasi con timore e in sordina, è stata galvanizzata dalla rispondenza ottenuta da artisti già affermati e da quelli che invece stanno dando la scalata al successo e alla notorietà, per cui ha già in mente programmi ambiziosi: se in effetti l'iniziativa otterrà consenso, si penserà a qualche incentivo culturale elevato per indire poi, fra uno o due anni, una mostra a carat-

tere nazionale.

Se comunque la mostra, che sarà inaugurata sabato e rimarrà aperta fino al 20 agosto, è la punta di diamante di una serie di manifestazioni, non può passare inosservato neppure il «Festival dei cuori», la manifestazione folcloristica internazionale che è giunta alla sua sedicesima edizione, e che ha portato finora in Friuli gruppi di danzatori e suonatori di mezzo mondo. Le nazioni rappresentate quest'anno saranno Filippine, Irlanda, Messico, Portogallo, Portogallo, Senegal, Ungheria e naturalmente Italia, con il gruppo «Chino Ermacora» della stessa Tarcento.

Il «Festival dei cuori», che prevede l'esibizione dei gruppi partecipanti ovviamente a Tarcento, ma anche a Udine e a Pordenone, secondo un costume itinerante ormai più che collaudato, si terrà dall'11 al 15 luglio e concluderà tutta la serie delle manifestazioni. Ad eccezione della Mostra triveneta d'arte contemporanea che, come abbiamo accennato, rimarrà aperta fino al 20 agosto.

Giorgio Verbi

# STORIA

ILLUSTRATA LUGLIO

**RIVELAZIONE DEL GENERALE RAVNICH comandante della divisione Garibaldi in Jugoslavia**

**STALIN DISSE A TITO: TRIESTE NON SI TOCCA**

Un eccezionale servizio rievocativo

**L'ACCADEMIA NAVALE festeggia IL SUO CENTENARIO**

**BOMBE ITALIANE SULL'INGHILTERRA**

Qual è la verità

una rivista Mondadori



# GIORNALE DI TRIESTE

STASERA SI VOTA DOPO IL DIBATTITO-FIUME

## I perché di tanti «no» al bilancio della Lista

Si è concluso questa notte al Consiglio comunale (ben quattordici gli interventi dei rappresentanti dei vari gruppi politici) il dibattito sul bilancio di previsione. E questa sera il Consiglio tornerà a riunirsi per procedere alla votazione, che sarà preceduta dalla replica del sindaco Cecovini e dalle dichiarazioni di voto dei singoli capigruppo.

Le dichiarazioni si svilupperanno in un paio d'ore, essendo dieci i minuti riservati a ciascuno dei dodici interventi, il cui ordine è stato così sorteggiato: Pri, Dc, Msi, Psdi, Ercolossi (Pri), Usl, Pci, LpT, Psi, Mit, Pecol Cominotto (Pri) e Anghelone (indip.). L'esito finale del voto sarà negativo. Ecco infatti, qui di seguito, le posizioni espresse alla vigilia dai responsabili dei maggiori partiti.

### De

«La Dc esprimerà voto contrario — afferma il segretario Cosulich — perché la Lista ha respinto la nostra proposta per un accordo programmatico di massima fra la stessa Dc, i partiti laici-socialisti e la LpT, un accordo che fosse la premessa per la governabilità cittadina e per la ricerca — dopo lo sganciamento del Pci dalla maggioranza provinciale — di una ricettività tra le forze cittadine. La Lista, la cui delegazione aveva convenuto sulla validità di tale obiettivo, di fatto ha eletto anche alla Provincia un proprio monocolore minoritario».

«La giunta unitaria proposta dalla LpT alla Provincia non aveva significato, in quanto si trattava di un'iniziativa lanciata a posteriori ad avvenuta elezione del presidente e del vicepresidente della Lista, e senza che fosse stato possibile discutere insieme i punti del programma, programma che la giunta Ventura non ha reso tuttora noto. Quanto alla giunta Cecovini, ci siamo per due volte astenuti sui suoi bilanci — rileva Cosulich — anche perché essa ha gestito per due anni quanto era stato già impostato dalle giunte Spacini; ora, esaurite le carte nei cassetti, essa è nuda di fronte a qualsiasi prospettiva amministrativa per la città. Ugualmente essa non si pone, in quanto minoritaria, la domanda con chi proseguirà, dato che i numeri sono quelli che sono».

«Per due anni — conclude Cosulich — abbiamo lasciato aperta la porta per progetti comuni per la città, ma invano. Oggi, con il nostro «no», vogliamo mettere in movimento il discorso delle intese fra le parti. E se questo «no» equivarrà a elezioni anticipate, la responsabilità sarà principalmente della Lista, per non essersi essa aperta al dialogo con le altre forze cittadine su un preciso programma per Trieste».

### Pci

I comunisti voteranno «no». La decisione è stata ribadita dal segretario Tonel sull'«Unità» per evitare il loro «no» e le conseguenti elezioni anticipate bastava — secondo i comunisti — un accordo di programma, sulle cose da fare. Ma neanche questo è stato possibile. Per una serie di viti incrociati, gli incontri bilaterali promossi dal Pci con la Dc, la LpT, il Psi, il Psdi, l'Usl e il Pri non sono potuti sfociare neppure in una riunione collegiale di tutti i partiti.

«La stessa Dc — polemizza Tonel — contava fino all'ultimo di tentare l'impossibile per tenere in vita la giunta Cecovini attraverso la propria proposta di un bilanciamento Comune-Provincia (qui la LpT è un quadripartito Dc-Psi-Psdi-Usl), che di fatto tagliava fuori i comunisti e rappresentava perciò una spartizione di potere impropria sulla discriminazione anticomunista».

Un «no», quello comunista, anche all'«arroganza della LpT», che addirittura ritiene di poter ripresentare il bilancio, se bocciato, a settembre con la speranza di qualche ravvedimento possibilmente democristiano. Il Pci — conclude Tonel — è per un «netto chiarimento delle posizioni di tutti: noi ricercheremo la strada dell'unità di programma e di gestione per il Comune e per la Provincia, nell'interesse di Trieste e del suo futuro; solo chi è incapace di anteporre quelli collettivi ai propri interessi di partito sarà responsabile delle nuove elezioni».

### Psi

I socialisti voteranno contro il bilancio comunale — dichiara il segretario Pittoni — perché ritengono che non si può garantire una vera governabilità degli enti locali attraverso giunte minoritarie. In più — la LpT non ha un programma amministrativo, ma vive alla giornata essendo quotidianamente condizionata dal fatto di non disporre di

### STATO CIVILE

MORTI: Parovel Maria, 85 anni; Patrone Giorgia, 46; Decollà ved. Dorligo Anna, 91; Lenovitch ved. Dussi Anna, 85; Culot Angelo, 78; Azzaro ved. Magliolo Giovanna, 85; Reseta ved. Piazzi Giovanna, 90; Santolanni in Di Pinto Luigina, 55; Beni Luciano, 71; Russian I'edoro, 58.

1° Eodoro, 58.

ra alle 12: Zimolo Alex, Burra Roschendi Giulia, Sincovich

### LE QUOTE PER I FARMACI

## I nuovi «ticket»

Oggi entra in vigore il decreto legge del 28 maggio scorso, che modifica le quote a carico degli assistiti (ticket) sui medicinali prescritti per conto del servizio sanitario nazionale. Le quote vengono così modificate: lire 200 per ogni confezione di prezzo sino a lire 1000; lire 400 da lire 1000 a 2000; lire 600 da lire 2000 a 3000; lire 1000 da lire 3000 a 5000; lire 1500 per ogni confezione di prezzo superiore a 5000 lire.

Sono esentati dal pagamento dei vari «ticket» i titolari di pensione sociale, gli invalidi di guerra e per servizio e gli invalidi del lavoro. Premesso, a necessario chiarimento, che non sono esentati dal pagamento i titolari di pensione minima, si ricorda che gli aventi diritto all'esenzione devono esibire al farmacista, all'atto della presentazione della ricetta medica, il documento comprovante l'appartenenza ad una delle predette categorie.

Sorgono a questo punto alcuni problemi, in quanto al farmacista viene imposto l'obbligo di un controllo non previsto dalle norme in vigore precedentemente concordate e fissate in legge, mentre risulta difficile l'accertamento stesso, in considerazione della diversità dei documenti attestanti i vari tipi di invalidità.

La Federazione, federazione nazionale dei titolari di farmacia, ha tempestivamente e ripetutamente richiesto chiarimenti agli organi competenti, aspicando, in mancanza di risposte particolarmente evasive, che le Saub o le Unità sanitarie locali, ove già costituite, appongano sul documento di scelta del medico di ogni avente diritto un timbro ad altra indicazione che comprovino l'appartenenza ad una delle categorie esentate dal pagamento dei ticket sui medicinali.

In sede locale i rappresentanti dei farmacisti hanno già presentato uguale istanza al comitato di gestione dell'Unità sanitaria, il quale ha ricevuto la richiesta, che ora dovrebbe essere attuata rapidamente. Nonostante i problemi connessi con l'applicazione, anche la norma riguardante le esenzioni entra comunque in vigore da oggi.

### L'ATTUALE DIRETTORE, L'ECONOMO E UN EX ASSESSORE

## Tre rinviati a giudizio per i danni all'ex Opp



compensorio, gli inquirenti avrebbero trovato sette letti completamente fradici per l'acqua piovana entrata dalle finestre prive di imposte, avrebbero accertato i danni causati alla cappella da un incendio e avrebbero altresì rilevato altre tracce di falo che, secondo taluni, sarebbero stati provocati da un ospite salutare del comprensorio.

Il prof. Basaglia aveva assunto nel 1971 la direzione di San Giovanni, e l'anno successivo aveva ordinato l'apertura del cancello sulla via Fabio Severo da dove entrano nel parco automobilisti, scooteristi e pedoni. Da lungo tempo, l'autorità giudiziaria si stava interessando al caso e le indagini assunsero una svolta decisiva l'11 settembre del 1978, quando una regolare denuncia pervenne alla Procura della Repubblica. Il caso venne demandato al pretore

L'indagine giudiziaria sul desolato abbandono dell'ospedale psichiatrico iniziata dal pretore dott. Reinotti, è stata conclusa in questi giorni dal sostituto procuratore della Repubblica dott. Coassin, il quale ha richiesto il decreto di citazione a giudizio per tre persone: l'economo dott. Giovanni Ortolani, 58 anni, via Cappello 7/2; il direttore supplente dott. Franco Rotelli, 39 anni, via Giulia 1; il programmatista e regista della Rai Pietro Panizon, 33 anni, via Tor San Piero 20, al tempo dei fatti assessore provinciale all'igiene.

I tre sono stati imputati di concorso in omissione di atti di ufficio, peculato e danneggiamento, reati aggravati dal danno patrimoniale di rilevante entità e dal fatto che i beni erano pubblici. Nell'inchiesta era originariamente implicato anche il prof. Franco Basaglia, sponzioso a Venezia il 29 agosto dello scorso anno.

Secondo la ricostruzione degli inquirenti, la sistematica devastazione del comprensorio di San Giovanni si sarebbe protratta dal 1972 al marzo dello scorso anno. Al ponderoso fascicolo processuale sono state allegate numerose deliberazioni verbali di sopralluogo e fotografie, le quali ultime documentano senz'ombra di dubbio il deterioramento del complesso: radiatori di termosifoni divelti e abbandonati in mezzo alle camere, porte e finestre prive degli infissi, la cappella mortuaria devastata, tracce di molti piccoli incendi divampati negli edifici, il viale intorno del comprensorio trasformato in una strada pubblica, mobili resinservibili, montagne di biancheria e qualcosa come 800 letti spartiti o devastati.

Alla fonte della rigorosa indagine, durante la quale sono state interrogate numerose persone, gli inquirenti sono pervenuti alla conclusione che gli attuali imputati avrebbero omesso di effettuare i controlli di legge sui beni mobili e immobili dello psichiatrico, di predisporre i previsti inventari, la difesa e la sorveglianza dei beni e di darne notizia agli organi competenti come è stabilito dal regolamento dell'Ospedale psichiatrico, approvato con la delibera provinciale del 10 giugno del 1927. L'Accusa addebita, inoltre, al tre di avere distratto i archivi di amministrazione con un'indebita e abusiva consegna di mobili e altri a degenzi, ospiti volontari ed anche a estranei, e di non avere in alcun modo impedito la distruzione e il danneggiamento del mobilio e di altro. Durante i sopralluoghi nel

## Il corsivo

Il fatto: danni e ammanchi all'ex Psichiatrico. La colpa: i visitatori, qui Basaglia aprì le porte del manicomio. Le responsabilità: gli amministratori dell'ospedale ora chiusi.

Basaglia: un nome che divide Trieste. Prevedibili anche stavolta i commenti. Da una parte la condanna: «Ecco cosa succede ad aprire il manicomio». Dall'altra la giustificazione: «Questo è il costo di una scelta coraggiosa».

Due commenti opposti, ma identici nel mettere in relazione i presunti ammanchi con la riforma Basaglia. Una relazione che — a parer nostro — non può interessare al giudice, anche se amministratori e riformatori erano le stesse persone.

Il giudizio sullo sperpero di un patrimonio pubblico — il comprensorio Opp — che sta andando alla malora non deve diventare un processo postumo a Basaglia psichiatra. Vorrebbe dire immettere la riforma e allo stesso tempo indagare sugli ammanchi avendo già in mente la sentenza. Di condanna o di assoluzione che sia.

### HANNO IMPROVVISAMENTE CEDUTO LE TRAVI COMPLETAMENTE MARCE

## Crolla il tetto di un vecchio tugurio Senza dimora 4 persone e 60 gatti



Quattro persone e sessanta gatti sono senza dimora da ieri pomeriggio per il crollo di parte del tetto dello stabile di via Cavazzini 8, che ha coinvolto anche parzialmente la casa vicina, contrassegnata con il 10. Si tratta di due

tempo ha logorato fino a farle marcire.

La trave di colmo della copertura dello stabile numero 8 si è spaccata e il tetto si è praticamente «seduto», sprofondando fino al secondo piano e travolgendo i solai del quarto e del terzo. L'allarme è stato dato da un passante, che ha telefonato alle 15.15 ai vigili del fuoco.

I vigili, con il caposquadra Gall, sono entrati nella casa attraverso una finestra ed hanno ispezionato i vani. Per fortuna non c'era nessuno. La persona indicata si trovava in un vicino magazzino, al numero 8/a. Si tratta di Bruna Volcic (62 anni), che curava, appunto, i 60 gatti. Sul posto si è recato il comandante dei vigili del fuoco, ing. Blasutti, il quale ha dichiarato: «Inabitabili gli stabili 8 e 10, ordinando ai vigili urbani di far sloggiare le persone».

### PIANO DI INTERRAMENTI CON ARRIERE ANTINQUINAMENTO

## Terraferma rubata al mare con le ceneri di San Sabba

I residui delle immondizie bruciate all'inceneritore di San Sabba serviranno a conquistare terra al mare in vista della realizzazione del piazzale del terminal carbonifero. E' questa, grosso modo, la soluzione a medio termine (due anni) proposta per eliminare senza pericolo le scorie dell'impianto di Monte San Pantaleone. Se ne è parlato l'altra sera a una seduta pubblica del consiglio circoscrizionale di Valmaura - San Sergio.

L'assessore comunale preposto alla nettezza urbana, de Rota, ha annunciato che il Comune si è orientato all'esecuzione di una fossa (sacca di colmata) nel tratto di bassi fondali fra il canale industriale e la via Errera (sempre nel comprensorio Ezi), dove deporre le scorie dell'inceneritore su un sottopiede di pietre. La sacca di colmata verrà riempita delle ceneri e poi di terra, mentre a mare saranno costruite barriere di massi che impediranno qualsiasi contaminazione delle acque. Il completamento delle opere richiederà due mesi e mezzo, ha detto de Rota. In un'ipotesi, le ceneri non saranno nocive per l'ambiente.

Intanto il Comune ha già iniziato i lavori per il prolungamento di uno scarico fognario nella zona interessata (molto prossima a quella della ex Esso, scelta in via provvisoria dopo la chiusura della discarica di Barcola) sulla base di un affidamento di 200 milioni da parte del Fondo Trieste.

Alla seduta del consiglio regionale hanno partecipato oltre all'assessore de Rota, l'ufficiale sanitario consorile, dott. Botteghelli, il responsabile del servizio di medicina del lavoro, dott. Laurenti, il

vicepresidente dell'Ezi, dott. Le Paschi.

Ma stati anche resi noti gli indirizzi della commissione tecnica prefettizia incaricata di studiare la composizione delle ceneri e di individuare un'area adatta alla discarica.

Bloccata la discarica di Barcola, la commissione aveva in esame alcune alternative, dopo la decisione di adattare a discarica in via

urgenti l'area ex Esso; in questo contesto ha posto alcune condizioni, per evitare dispersioni nell'aria e nell'acqua dei prodotti contenuti nelle ceneri, o eventuali possibili inquinamenti indiretti. La soluzione indicata è stata appunto quella di un deposito dei residui in una zona circoscritta di mare, previa realizzazione di adeguate opere di difesa e di contenimento, e la zona più favorevole è parsa quella compresa fra il canale industriale e la via Errera.

L'assessore de Rota ha precisato che, in considerazione delle difficoltà di realizzare le opere in fondi profondi, nell'area prescelta essi sono di appena un paio di metri) sono state scartate le aree delle ex discariche di Barcola, del molo «zero», dello scalo Legnami e del Rodo.

Botteghelli ha fatto anticipazioni sul risultato dello studio condotto dal Laboratorio d'Igiene e profilassi sulle ceneri: vi sarebbero elementi rassicuranti circa la presenza delle scorie di sostanze organiche in misura ben superiore a quella che consente il loro smaltimento; sarebbero invece tracce di alcuni metalli pesanti, ma non solubili dall'azione meteorologica; è sufficiente ad evitare qualsiasi pericolo che le ceneri siano immesse in una discarica controllata.

L'ufficiale sanitario ha anche annunciato l'avvenuta emissione di un'ordinanza che impone alla società che gestisce l'impianto di monte San Pantaleone di eliminare gli inconvenienti accertati dalla Medicina del lavoro.

### Precisazione di Ventura

sul bilancio provinciale

Il Consiglio provinciale non ha il potere di costigare la Giunta a presentarsi bilancio in anticipo sulle scadenze prefissate. Lo precisò lo stesso presidente Ventura sottolineando come la nota regionale invocata dall'opposizione per l'inserimento in bilancio dei contributi statali sia applicabile solo in caso di revisione di un bilancio già approvato e non in caso di redazione di bilancio nuovo.

La Giunta LpT, essendo in carica solo da pochi giorni, sta appena elaborando il documento contabile ragionevolmente non possono esserle negati i tempi tecnici necessari alla sua redazione. De Pci, Psi, Psdi e Usl — conclude Ventura — ha lo scopo strumentale di far cadere la Lista per Trieste».



Provvedimenti segreti

### ALTO RISCHIO PER GLI ADDETTI SECONDO LA MEDICINA DEL LAVORO

## Polveri nocive nell'impianto

L'inceneritore funziona male e chi vi opera corre seri rischi per la sua salute. Lo mette in evidenza il servizio di medicina del lavoro in un rapporto — frutto di un anno di indagini — consegnato in questi giorni al consiglio di fabbrica e ai responsabili sanitari della provincia. Nella relazione si parla di «una situazione molto pesante di inquinamento chimico per l'ambiente di lavoro», si ravvisa la «precisa responsabilità da parte di chi gestisce l'impianto» e si suggerisce che il suo imperfetto funzionamento possa danneggiare anche l'ambiente esterno.

Si è rilevata innanzitutto la presenza di metalli nelle polveri, alcuni tossici, altri cancerogeni (significativa fra tutte l'alta concentrazione di piombo). Ma ancora più preoccupante è la risposta delle prove tese a individuare il rischio di sostanze organiche presenti nelle polveri. I test di «mutagenesi» (cioè un metodo di valutazione delle reattività biologica più rapido che con il test di «cancerogenesi») risultano, in altissima percentuale, positivi per le polveri sospese e per quelle sedimentate (elevati in particolare la presenza di idrocarburi aromatici policiclici).

Nella relazione, l'elevata presenza di composti organici viene messa in rapporto con il processo di combustione. Un incenerimento più completo e con temperature più alte eliminerebbe invece

centrifughe, il personale viene giudicato numericamente insufficiente e non in grado di intervenire correttamente in ogni situazione, comprese le emergenze.

Il servizio di medicina del lavoro fa infine una serie di proposte di modifica dell'ambiente. Esse riguardano la riduzione dell'esposizione individuale al rischio, l'eliminazione delle perdite, il miglioramento della combustione.

### CALENDARIETTO

Oggi 5. Aromne. — Il sole sorge alle 5.19 e tramonta alle 20.55; la luna si leva alle 4.58 e cala alle 20.39.

Ieri: temperatura massima gradi 26,6, minima gradi 18,3; pressione millimetri 1014,1, in diminuzione; umidità 55 per cento; venti calmo; mare tranquillo con temperatura di gradi 20,5. (Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle 18 di ieri).

Mare. — Oggi: alta alle 10.44 con cm 35 e alle 21.49 con cm 54 sopra il livello medio; bassa alle 4.09 con cm 66 e alle 19 con cm 17 sotto il livello medio.

Norme orario di apertura delle farmacie 8.30-13, 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16: piazza Oberdan 2, tel. 62412; via Tiziano Vecellio 24, tel. 790180; via Zorutti 18, tel. 798212; largo Osopio 1 (Gretta), tel. 610515; piazza Cavana 1, tel. 760940; piazza V. Giolitti 1, tel. 761852.

Farmacie aperte anche dalle 20.30 in poi (servizio notturno): piazza Cavana 1, Piazza V. Giolitti 1.

Servizio guardia medica: notturno ore 21 tel. 732927, prefettivo (ore 14-21) e festivo (ore 8-20) tel. 69441.

Pronto soccorso Crt: telefono 68868. Carabinieri: telefono 212121. Soccorso pubblico: telefono 113. Telefono unico: numeri 786666 - 786667.

CANADA e STATI UNITI da Trieste 2 - 15/8/81

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CMT. CIT. Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621

dott. J. CIOLI SPECIALISTA PELLE E VENEREE ore 12-3.30 e 18-20 VIA TORREBELLE 43 - Tel. 61740 (angolo via G. Carducci)

BUDAPEST e LA PUSZTA 12-16/8 e 10-14/9 Viaggio in Pullman, albergo di il cat, visite città

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CMT. CIT. Piazza Unità d'Italia, 6 - Tel. 62621

## la nuova PASSAT

nuova carrozzeria Una nuova più spaziosa per i passeggeri e per il vostro carico.

nuovi motori 1.4 cilindri 1020 e 1600, Diesel 1600 e il 5 cilindri di 1900 cmc (12CV, 188kmh)

nuova economia Consumi più ridotti con l'accensione elettronica, l'indicatore del cambio elettronico.



...e per un giro di prova la troverete qui

DINCONTI

TRIESTE - VIA CORONEO 33, TEL. 762381

È IN EDICOLA

## il Punto.

Quindicinale del Friuli-Venezia Giulia

TRIESTE

h questo numero:

- TRIESTE: La parola agli intellettuali di Sergio Milic
- La regione non vuole Gheddafi di Francesco Capasso
- La Fiera soffre di claustrofobia di Sergio Milic



- la Cremcaffè è garanzia di qualità al prezzo più contenuto
- la Cremcaffè è un'industria di casa vostra, preferitela!
- troverete i nostri prodotti presso la Degustazione di piazza Goldoni e nei migliori negozi, supermercati e bar



## GIORNALE DI TRIESTE

I RISULTATI DEL CONVEGNO INTERNAZIONALE DI MIRAMARE

## Non è possibile ridurre i servizi socio-sanitari

«Non sarà facile, ma neanche a Franco Basaglia è stato facile, vent'anni fa, cominciare ad aprire i manicomi».

Consapevoli delle difficoltà, ma non arresi nell'impegno che anni fa li aveva portati a seguire l'esempio di Basaglia, gli psichiatri hanno chiuso il convegno su «I sistemi socio-sanitari nella crisi dello stato assistenziale».

Ideato e organizzato dal gruppo dei triestini, il convegno ha riunito a Miramare molti componenti di «Psichiatria democratica» e gli studiosi e politici italiani più attenti all'esperienza condotta da questo movimento. Ma accanto a essi, ha raccolto esperti di più discipline e di più paesi, dagli Stati Uniti a quasi tutta l'Europa occidentale.

Sono stati tre giorni (sabato, domenica e lunedì) fitti di relazioni, che hanno messo a confronto una quantità di teorie ed esperienze pratiche. E hanno ampiamente informato i partecipanti sulle oscillazioni delle politiche assistenziali

dell'Occidente e sui fenomeni sociali che ne derivano.

Uno scambio di conoscenze che Agostino Pirella (responsabile dei servizi psichiatrici di Azenzo prima e ora del Piemonte) nelle sue conclusioni ha proposto di ripetere, organizzandolo in una «conferenza permanente».

E' questa una prima indicazione ricavata dal convegno e valida per tutti. Altre in particolare sono venute per gli italiani e costituiranno il loro impegno «non facile» dei prossimi anni.

Alla crisi economica che ormai da anni pesa sul nostro Paese si tende (anche qui come altrove) a rispondere in modi che rischiano di aggravare, invece di sollevare, le condizioni di vita di chi ne è già più colpito. Si riducono per esempio le spese sui servizi sanitari e sociali che per molti cittadini sono le uniche «ricchezze»: il patrimonio pubblico, che al posto di quello privato che non possiamo, può garantire loro un cer-

to benessere di vita.

Il denaro investito per questo «welfare» (90.000 miliardi nel 1980 per previdenza sociale, sanità e assistenza) dovrebbe perciò essere mantenuto e, nello stesso tempo, speso in modo più razionale e corretto. Perciò a conclusione del convegno è stato ribadito una netta opposizione al taglio della spesa pubblica. Ma contemporaneamente sono stati indicati i modi per usarla realmente a beneficio dei cittadini.

Gli investimenti in strutture centralizzate, in alta tecnologia costosa e spesso inutile, si possono riconvertire in servizi diffusi nei quartieri, a portata di mano della gente e dei suoi veri bisogni.

La strada è stata fatta notare più volte nel convegno: per ottenere questi risultati non è appena da inventare. E' tutta tracciata nelle leggi in vigore, da quella sulla sanità a quella di riforma sanitaria. Si tratta piuttosto di applicarle, rigorosamente e

conseguentemente. E varare, infine, una sull'assistenza che permetta l'avvio di servizi socio-sanitari completi.

## Divieto di transito in via Cordaroli

Considerato che l'Acqua deve provvedere alla posa in opera di una condotta in pressione per gas naturale e al rinnovo dei servizi acqua e gas, è stata disposta l'istituzione, per il solo tempo necessario all'esecuzione dei lavori, di un divieto di transito nei due sensi di marcia per tutti i veicoli lungo la via Cordaroli, nei seguenti tratti: via Cordaroli, nel tratto compreso tra la via Commerciale e il numero civico 7; via Cordaroli, nel tratto compreso tra i numeri civici 7 e 26; via Cordaroli, nel tratto compreso tra i numeri civici 26 e 27/6; via Cordaroli nel tratto compreso tra il numero civico 27/6 e la via Sara Davis.

IL PROBLEMA DELLE ABITAZIONI ALL'ASSEMBLEA DELLA CATEGORIA

## Casa: la proprietà edilizia per soluzioni del tutto nuove

«Il problema casa non sarà risolto fino a che non si imbroccheranno strade radicalmente nuove dimenticando le impostazioni ideologiche che vogliono sfuggire e vanificare quelli che sono i più elementari principi di economia».

Questo, in sintesi, è quanto ha dichiarato il presidente dell'Associazione di Trieste della proprietà edilizia, avv. Fast, nel preambolo della sua relazione tenuta all'assemblea annuale associativa. Partendo da questo presupposto egli ha toccato vari aspetti del problema abitativo riferito alla nostra città e alla nostra regione.

In particolare Fast ha avuto parole molto dure sulle iniziative prese dalle associazioni di categoria degli inquilini (cittadini tra esse Sunia, Siet e Uil-Casa), le quali hanno indetto una raccolta di firme per la presentazione di una proposta di legge tendente a modificare le varie normative sulla casa e in particolare sull'equo canone.

«Non paghe dei catastrofici risultati ottenuti — ha detto — cerchiamo di peggiorare la situazione per conseguire ulteriori restrizioni della proprietà». Ed ha aggiunto: «Hanno ottenuto il controllo da parte dello stato sul patrimonio edilizio esistente ed ora vogliono la gestione amministrativa da parte dello stato medesimo. E poi si ha il coraggio di recriminare per il fatto che non vi siano abitazioni in affitto».

A suo avviso, tali proposte e richieste «devono far seriamente meditare la massa dei cittadini che sono proprietari immobiliari e vivono in case di proprietà e che raggiungono ormai quasi il 60 per cento della popolazione».

Relatore s'è poi soffermato sull'«incosultata minaccia» delle requisizioni, possibile strumento — secondo alcuni e non certo i proprietari — per sbloccare l'ormai cronica carenza di alloggi sfitti. «Lo strano — ha affermato — è che mentre al congresso del Sunia

il rappresentante del Pci in un suo intervento avesse dichiarato che il suo partito non intendeva assolutamente procedere a requisizioni, la Lpt, per la precisione un suo componente, ebbe a dichiarare pubblicamente che se la situazione di crisi in campo locativo non si fosse sbloccata, si sarebbe proceduto alle requisizioni».

Per quanto concerne la concessione di mutui agevolati per l'acquisto della casa, Fast ha dichiarato che, nonostante le promesse, la normativa non è stata semplificata né accelerata. Colui 3.400 domande presentate nella nostra regione sia per acquisto sia per costruzione di case con mutui agevolati 856 sono state escluse alcune delle quali «per la mancata applicazione del bollo da 2 mila lire». In particolare nelle province di Trieste e Gorizia sono state ammesse la graduatoria 1017 domande delle quali solamente 357 avevano raggiunto il limite di contribuzione.

Come conseguenza della crisi complessiva Fast ha rimarcato che vi sono state limitatissime realizzazioni di edifici nuovi anche se statisticamente Trieste nel 1980 ha segnato un aumento nella costruzione delle abitazioni 1147, circa il 12 per cento in più rispetto al '79.

Riguardo gli sfratti, la cui attuazione «è sempre pesante» il presidente dei proprietari edilizi ha voluto sottolineare che anche in questi frangenti l'associazione «è presente e collabora nella commissione esistente presso la prefettura» aggiungendo che «comunque si riescono a trovare delle sistemazioni per le famiglie degli sfrattati». Fast infine non ha risparmiato critiche alla Concommercio che «sta combattendo per veder esteso l'equo canone anche ai locali di affari».

In conclusione i proprietari edilizi affermano che «le riforme vanno fatte e sono urgentissime prima che la situazione diventi esplosiva».

## I promossi al liceo linguistico Enrico Fermi

Questi gli allievi promossi, nella sessione estiva, al liceo linguistico Enrico Fermi.

CLASSE PRIMA A: Benetti Emanuela, 8/10; Boriani Silvia, 8/10; Celestano Gemma, 8/10; Ciccolo Mariacristina, 7/10; Coletti Cinzia, 8/10; Delfabro Rosaria, 9/10; Di Taranto Cristina; Luttini Roberta, 8/10; Massa Roberto, Milan Michela, 8/10; Nozohour Parinaz, 9/10; Papadopoulos Roberta, 7/10; Spech Daniela, 7/10; Vio Nicoletta, 7/10; Vitali Michela.

CLASSE SECONDA A: Anzellotti Giovanna; Attanasio Giordana, 8/10; Baccaglia Silvia, 9/10; Calza Corrado; Campisi Barbara; Dapretto Mirella; Gregori Franco; Lionetti Luana, 7/10; Luttmann Enrico; Nobile Giannaria, 8/10; Paoli Aurora, 7/10; Pasini Paolo; Pellegrin D'Olivio Corina, 7/10; Pettenati Maria Rossella, 7/10; Petronio Agnese; Silvano Andrea, 7/10; Procopio Maria, 7/10; Trevisan Franco, 7/10; Vescovi Patrizia, 7/10; Vignes Paola; Zugna Andrea, 7/10.

CLASSE TERZA A: Aleffi Sabrina, 7/10; Bisesi Barbara, 7/10; Capeller Roberta, 7/10; De Giovanni Luciana, 7/10; Felluga Donatella, 7/10; Frittelli Fabio, 7/10; Gerin Sabrina, 7/10; Lionetti Laetitia, 7/10; Mosetti Xenia, 8/10; Orlandi Alessandro; Rubini Claudia, 8/10; Soldati Flavio, 7/10; Trevisan Anna, 7/10; Zar Federica, 8/10.

CLASSE TERZA B: Alessio Verni Giuseppe; Callipo Natalia, 7/10; Campanella Riccardo; Cilli Stefania, 9/10; D'Agostini Alessandra, 7/10; Dekleva Maja, 7/10; D'Orso Andrea; Fragiaco Bianca, 7/10; Giotta Elena, 7/10; Gregorin Cristina, 7/10; Penna Raffaella, 7/10; Pezzoni Tatiana, 7/10; Occhiocchi Lorella; Di Nicolo Marco, 7/10; Perinotto Domenico; Fortuna Stefano, 7/10; Gropaz Francesca, 7/10; Malzeri Daniela, 7/10; Mattelini Cinzia, 8/10; Perrone Laura, 7/10; Turinetti Di Priore Massimiliano, 8/10; Ubaldini Franca, 8/10; Venturi Fulvio, 8/10; Vidiz Diego, 7/10; Zappi Elena, 9/10.

## Miramare: cento fisici a convegno

Un centinaio di giovani studiosi provenienti dall'Europa, dalle Americhe, dall'Asia e dall'Africa si sono dati appuntamento ieri mattina nell'auditorium del Centro internazionale di fisica teorica di Miramare per l'inaugurazione della decima Conferenza sui metodi della geometria differenziale nella fisica teorica. I lavori sono stati aperti dal saluto del prof. Doebner dell'Università di Colonia (Germania), che ha organizzato il convegno assieme al Centro di Miramare e alla Sissa, la Scuola internazionale di studi superiori avanzati diretta dal prof. Paul Budinich.

La prima lezione è stata tenuta dal prof. Tullio Regge dell'Università di Torino, uno dei maggiori specialisti mondiali di fisica delle particelle, premio Einstein nel '79. I lavori della prima giornata hanno visto succedersi al microfono Sergio Ferrara del Cern di Ginevra (uno dei «creatori» della teoria della supergravitazione), M. Carmeli dell'Università «Ben Gurion» di Beer Sheva, in Israele; J. Moffat dell'Università canadese di Toronto. Il convegno si chiuderà venerdì.

E. C.

## L'Adriatica potenza i traghetti con i porti jugoslavi

La società «Adriatica» di navigazione ha integrato le linee di traghetti tra Italia e Jugoslavia immettendo sui traghetti Bari-Dubrovnik e Ancona-Dubrovnik la motonave «Cangaro bianco». La nuova unità, partita da Bari, è destinata fino al 30 settembre prossimo al mantenimento di due collegamenti con quattro partenze da Bari ed una da Ancona, ogni settimana direttamente per Dubrovnik.

La «Cangaro bianco» — che si affianca ai due traghetti in servizio «Tiziano» e «Tintoretto» — è in grado di trasportare 720 passeggeri con 240 automobili al seguito. Con la ripresa della stagione a pieno ritmo dei servizi, come previsto nel quadro della ristrutturazione dei collegamenti tra i porti italiani e jugoslavi, la motonave «Tiziano», dal primo luglio fino al 30 agosto, farà due giornalieri di andata e ritorno tra Venezia e Spalato. I porti di Venezia, Rimini e Ancona sul versante italiano e quelli di Lussino, Pola, Zara e Spalato, sul versante jugoslavo, sono settimanalmente serviti dalla motonave «Tintoretto».

MORTALE SCONTRO NOTTURNO IN APPELLO

## Correva troppo: pena confermata

Scontro notturno a Cividade del Friuli. Poco dopo le 23, del 10 giugno, del 1979, al volante di una Lancia, Oreste Cudicio, 27 anni, da Torrance, stava percorrendo la via Gemoni e finì sull'opposta corsia, scontrandosi frontalmente con la «127» di Armando Cudicio, 30 anni, da Torrance.

L'utilitaria uscì di strada. Cudicio morì all'istante e il suo compagno di viaggio, Marcello Sico, 23 anni, da Ronchi, riportò gravi lesioni. Sia lui sia Oreste furono ricoverati all'ospedale con prognosi riservata.

I carabinieri si interessarono della disgrazia e alla fine degli accertamenti deferirono Cudicio all'autorità giudiziaria per guida in stato di ebbrezza, velocità non consona ai luoghi, omicidio e lesioni colpose nonché ubriachezza. Il 24 giugno dello scorso anno, l'automobilista fu condannato dal tribunale di Udine a un anno e 4 mesi di reclusione, un mese di arresto, 40 mila di ammenda, 20 mila di sanzione amministrativa con i benefici di legge, alla sospensione della patente per due anni e al

risarcimento dei danni ai congiunti della vittima e a Sico, costituiti per parte civile.

Ricorse, e dell'incidente si riparlò alla Corte d'appello, presieduta dal dott. Costa e formata dai consiglieri dott. Mancuso e dott. Cola, p.g. il dott. Ballarín, cancelliere del Geli.

Le parti lese sono assistite dall'avv. Giuseppe Campes di Udine. Cudicio è difeso dall'avv. Bresadola dello stesso Foro. Il ricorso è stato vano. La Corte conferma la sentenza di primo grado e condanna l'automobilista alle maggiori spese di giudizio e di p.c.

**Giorgio Costantinides vicepresidente Fndai**

Nel corso della riunione del consiglio nazionale della Federazione italiana dirigenti aziende industriali, tenutasi in questi giorni a Roma, a seguito delle elezioni per il rinnovo delle cariche, è stato riconfermato con oltre l'86 per cento dei voti alla vicepresidenza per il prossimo triennio, il prof. Giorgio Costantinides.

TRE PERSONE IN CORTE D'APPELLO

## Roulette truccata con ricatti e pugni

Attorno a una roulette truccata installata in una bisca clandestina si dipanarono i fatti che portarono in una tranquilla borgata friulana l'atmosfera di Chicago degli Anni Trenta.

La vicenda, intessuta di ricatti e di sinistre promesse, giunse al vaglio della Corte d'appello, presieduta dal dott. Costa e formata dai consiglieri dott. Mancuso e dott. Cola, p.g. il dott. Ballarín, cancelliere del Geli.

Dopo avere avuto il «pispio» da l'impronta dal gangsterismo cinematografico americano anche se gli imputati non hanno la stoffa di Humphrey Bogart, il p.g. chiede il rigetto dell'imputazione. In difesa del tre discusse la causa l'avv. Jesu, di Udine, e le sorti di Pulvrenti vengono, inoltre, perorate dall'avv. Sartoretti dello stesso Foro e quelle di Simini dall'avv. Delvisio di Milano.

La Corte concede agli appellanti le «generiche», riduce la pena a Pulvrenti e Simini a un anno e 5 mesi di reclusione e 200 mila ciascuno, accorda al secondo la condizionale, revoca il mandato di cattura emesso contro di lui, riduce la condanna a Scagnetti a un anno e 7 mesi e 200 mila e respinge, infine, le istanze di libertà provvisoria.

Lo stesso giorno, i minacciosi personaggi avvicinarono due amici di Sabela, Piero Andreani e Giulio Mosca, e avrebbero detto al primo che se non avesse pagato per conto di Sabela avrebbero fatto intervenire una squadra da Milano, che avrebbe fatto saltare il locale di cui era proprietario.

La cosa non finì lì: una sera cinque individui capitarono da Sabela, entrarono di forza nella sua casa e lo percossero.

Per evitare il peggio, il malcapitato consegnò tre assegni postdatati. Sabela si decise a sporgere denuncia quando lesse sui giornali che nell'abusiva casa da gioco aveva fatto irruzione la polizia e vi aveva scoperto diverse persone attorne alla roulette truccata.

Gli attuali appellanti furono rintracciati e negarono corralmente gli addebiti. Scagnetti peggiorò la propria situazione il successivo 27 settembre quando venne arrestato in esecuzione di un mandato di cattura. Fu scortato al commissariato di Cividade con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.

Imputati di concorso in estorsione aggravata e in violazione di domicilio e lo Scagnetti, inoltre, di evasione, l'11 febbraio scorso furono giudicati dal tribunale di Udine con uno spintore, riuscì a liberarsi dalla guardia che aveva accanto e a darsi alla fuga. Venne riacquisito dopo una corsa di 200 metri.







## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

«L'UBRIACONE PUNITO» AL FESTIVAL DEI DUE MONDI

## Gluck, sempre con gioia

SPOLETO — Con quanta gioia si ascolta sempre la musica di Gluck, con quale rapidità si si ricaccia alla sua sottile magia musicale: ne ho avuto l'ennesima conferma a Spoleto dove è stato «ripescato» e rappresentato «L'ubriacone punito» anche se, nel caso, le vette sublimi dell'«Orfeo», dell'«Alceste» e delle due «Ifigenie» sono ancora lontane, anche se l'incontro con il nostro Ranieri de Calzabigi sarà determinante (ed avverrà l'anno dopo), anche se tutto «L'ubriacone» conta due fatti suoi, con quindi «numeri» (arie, un duetto, un terzetto, un quartetto e coro), più due pezzi per orchestra. Ma quale amabile ironia musicale, quale tuffo nel «grottesco» quale straordinaria anticipazione dell'irriparabile «Singspiel» mozartiano.

Si dirà: è pur sempre l'«opera-buffa» di scuola francese, alla quale tenevano tanto la corte di Vienna, Maria Teresa con il suo assolutismo illuminato, il conte Giacomo Durazzo (che non amava gli italiani) con i suoi gusti che si rifacevano più a quelli parigini di Charles Simon Favart: questi spedi a Vienna testi e spartiti, che Gluck provvedeva poi, nel contempo pensando la riforma ad accrescere di arie originali. Il tutto con una buona dose di passione, un pizzico di malinconia — e motivo di fondo — la razionalistica moralità dell'illuminismo del Secondo Settecento.

In questo caso — il primo vero successo di un festival quest'anno ancora alla ricerca della sua identità — le tre componenti succitate si fondono tutte nell'accoppiata fra il libretto (tratto da una famosa favola di La Fontaine) e la musica, dove il testo e la melodia si affacciano dal barocchismo metastasiani per essere «semplici, veri e naturali», dove il comico affonda nel popolare, ma senza mai dimenticare, accanto alla farsa giocosa, una fantasia più misteriosa che spesso e volentieri piega la risata a un sorriso amarognolo.

L'ubriacone del titolo diviene «punito» soltanto nell'opera d'originale suonava invece «L'ubriaco e sua moglie», per permettere a Gluck di aggiungere quel tanto di ottimismo che nell'amara favoletta di La Fontaine non trovava posto. Già, perché si tratta pur sempre della vicenda di un povero avvinazzato che, se per La Fontaine non poteva ravvedersi giammai (la natura umana è fragile e il male una volta raggiunto non lo scaccerà più), per Gluck e per il suo librettista Anseaume, dove almeno schiudersi una porta, o almeno una fessura, sulle possibilità della sua «redenzione».

Così a questo protagonista che all'inizio conosciamo accanto a botti e a bicchieri con il suo fido compare Lucas, vien consentito, un'ultima chance: gli verrà celebrato un processo (ad opera di una compagnia di girovaghi ma organizzato da sua moglie), nel corso del quale il tribunale immaginario, presieduto dallo stesso Plutone e ai suoi demoni infernali, gli permetterà di ritornare vivo sulla terra a patto di donare la mano di sua nipote all'innamorato Cleon (in realtà, lo stesso Plutone travestito) e di rinunciare all'alcol. Il bene giura e spergiura e va salvo, anche se noi, in fondo non crediamo troppo alle sue promesse: ma questo fa parte di un «seguito» e non siamo, come ogni tribunale, autorizzati a non credere per principio

alle promesse di un imputato «pentito».

Arché, oboi e corni si effondono (anche l'ammiccante fagotto, nel ritornello) in una melodiosità che è stretta parente del «lied», specie nell'aria di Mathurine (atto II, scena V), in quella di Cleon (atto I, scena II), in quella più tragica di Plutone (atto II, scena IV), o ancora nell'aria di Colette (atto I, scena II). E devo dire che a 34 anni il maestro Herbert Gietzen ha offerto una lieta e non facile sorpresa al pubblico spoletino, assecondato dalla direzione coreistica di Joseph Plummet. Certi finali dei singoli «numeri», certi trasalimenti timbrici, un'attenzione così caparbia alla «cantabilità» e alla rigogliosa espressività musicale, mi hanno ricordato in più di un momento (basti pensare alla finta Marcia Funebre) il povero Schlegel di giovanilistico vigore accoppiato a una rigorosa filologia.

Compagnia di canto, come è consuetudine, balanzosamente adeguata all'età media di tutti. Accanto a Jonathan Gree, a Susan Peterson, a Patrick Meroni e a Tonio Di Paolo, la migliore in assoluto mi è parsa Elaine Bonazzi, la furibonda moglie-Santippe. Senza infamia, invece, ma certo senza grandi motivi di lode, la regia di Filippo Sanjust, più a suo agio — evidentemente — nel duplice ruolo di scenografo e costumista, che ha ambientato la vicenda con scabra ma elegante essenzialità.

Giorgio Polacco

## Nathalie Delon debutta in regia

PARIGI — L'attrice Nathalie Delon esordisce dietro la macchina da presa con il film «Les appétits» di un accidenti di cui è anche protagonista accanto a Patrick Norbert e Robert Benoit.

## NELL'AMBITO DELLA RASSEGNA TEATRO-RAGAZZI IN PIAZZA

## A tu per tu con Comencini regista del mondo infantile

Pensa a un film: «Cercasi Gesù», interpretato da Beppe Grillo



Alla domanda, ormai rituale, «Perché nei suoi film dedica così spesso attenzione ai bambini e al loro mondo?» Luigi Comencini, dopo un attimo di silenzio che è un misto di perplessità e di soporiferità nei confronti di un quesito ovvio, sebbene d'obbligo, risponde molto brevemente: «È un'attitudine inconscia, credo». Ma poi subito aggiunge: «Il mondo infantile è un soggetto a cui ritorno spesso, anche in film con una tematica molto diversa. L'esempio più evidente a questo proposito è certamente «Infanzia vocazione» e prime esperienze di Giacomo Casanova, veneziano, dove si parte appunto dalla fantascienza di Casanova, come molti sono soliti quando decisi di fare il film, può apparire completamente folle. Comunque, non so spiegarvi la ragione di questa attitudine».

La IV Rassegna Teatro ragazzi in piazza, che si svolge in questi giorni a Muggia, inaugura quest'anno il settore cinema con una retrospettiva, appunto, di Luigi Comencini, regista italiano fra i più intelligenti e coerenti, sebbene ciò non sia sempre abbastanza riconosciuto. Sebbene Comencini tenda ad essere piuttosto evasivo quando si porti il discorso su questo tema, non c'è dubbio che l'attrazione per l'universo infantile è

una costante del suo cinema: proprio ai suoi esordi come regista, dopo essere stato giornalista e assistente alla regia, gira nel '46 il cortometraggio «Bambini in città» (presentato lunedì a Muggia alla presenza dell'autore) che gli valse diversi premi. L'idea di andare alla scoperta della città, che mostrava ancora i sogni depastanti della guerra, con l'ottica dei bambini per i quali lo spazio urbano era diventato un nuovo parco giochi, con mille meraviglie nascoste dietro quelle che agli occhi dei «grandi» erano solo rovine.

Dietro all'affettuoso indagare sull'immaginazione infantile, c'è la volontà di mostrare la condizione, l'altro che ideale, dei bambini abituati per necessità a vivere in strada: un filo diretto lega «Bambini in città» all'inchiesta televisiva «I bambini e noi» realizzata nel 1970, dopo che Comencini aveva già fatto «Heidi», «La finestra sul luna park», «Incompreso», tutti film incentrati sul mondo infantile, anche se in questi ultimi l'approccio era diverso.

«Nel film documentario — dice Comencini — ci si serve della macchina da presa per approfondire la propria conoscenza di una realtà diversa, che si ripropone col sigillo

## «Guido d'Arezzo» Partecipano gruppi triestini

MILANO — Sette cori italiani e sedici complessi stranieri parteciperanno alla XXIX edizione del Concorso polifonico «Guido d'Arezzo», in programma ad Arezzo fino al 30 agosto.

I concorrenti italiani sono: i Cantori di Santomio di Malo (Vicenza), i Piccoli cantori della Rossetti e il Coro Sant'Andrea, entrambi di Pescara, i ragazzi cantori di San Giovanni di Savigliano (Cuneo), e da Trieste, le voci bianche dell'Istituto musicale sloveno «Glasbena Matica», e i Piccoli cantori della città.

Dalla Cecoslovacchia verrà il coro di bambini Kantilena de Brno, vincitore nel 1977. Dalla Polonia verranno due cori, il «Bialystok» e il «Lodz»; dall'Ungheria quello da Camera di Esztergom; dalla Romania: l'antifonia di Cluj e Napoca e Cantilena di Ploiesti.

Altri partecipanti europei sono la Francia (La cicla di Lione), la Spagna (Innaiz di Navarra), la Svezia (Coro metropolitano Maria di Stoccolma), la Grecia,

## FESTOSA SERATA CON SEVERINO GAZZELLONI

## L'insolita accoppiata di jazz e «flauto d'oro»

Apertura delle «Manifestazioni dell'estate 1981», organizzate dall'Azienda Autonoma di Soggiorno e Turismo di Trieste, l'altra sera nel Cortile delle Milizie del Castello di San Giusto. Il programma della serata prevedeva nella prima parte l'esibizione del trio jazz formato da Enrico Cerri (chitarra) e Lucio Terzano (contrabbasso), e nella seconda quella del «flauto d'oro» Severino Gazzelloni. Musica classica e jazz, quindi, in un'accoppiata a prima vista un po' insolita, dettata probabilmente dalla volontà di accostare in un solo colpo pubblici diversi (e due tipi di pubblico diversi, uno di mezza età ed uno più giovanile) sono in effetti accorsi all'appuntamento, separati anche visivamente dalla suddivisione della platea in più settori.

Inizia il Trio Intra-Cerri

Terzano e si comprende subito che anche chi è venuto per sentire Gazzelloni non resterà propriamente traumatizzato dalla musica del tre. Il loro, infatti, è un jazz molto raffinato, quasi «da salotto», ancora legato a certi canoni di «hard bop» e «cool jazz» (particolari forme di jazz in voga negli anni Cinquanta, prima dell'esplosione del «free»), piuttosto inattuali. La loro esibizione, comunque, scorre gradevolmente, senza grosse pretese né grosse invenzioni, fra la buona tecnica e qualche modernismo di Enrico Intra ed i frageggi piacevoli di Franco Cerri (nell'era del mass-media e della pubblicità, quest'ultimo si porterà addosso per tutta la vita l'immagine di «uomo in ammollo» nella quale lo costringe da anni la pubblicità di un noto detersivo...). I tre hanno eseguito brani di propria composizione, fra i quali un blues, una ballad ed un «arabesque» (particolare giro armonico usato nel «bebop», altra corrente jazz), suscitando gli educati consensi della platea.

Arriva poi il turno di Severino Gazzelloni, considerato da più parti come il miglior flautista classico del mondo. Non saremo quindi noi a scoprirne la tecnica straordinaria ed il gusto squisito: preferiamo soffermarci piuttosto sulla sensibilità che porta questo musicista a non rinchiudersi nell'orbita della musica classica, ma a spaziare ed esplorare generi che la parte più reativa della società musicale italiana giudica «profani». Negli anni scorsi, infatti, Gazzelloni ha tentato una difficile ma interessante fusione fra musica classica e cosiddetta moderna, prendendo l'ispirazione da temi classici per poi costruire brani cantabili, e viceversa. Queste operazioni gli hanno attirato grosse critiche da parte degli ambienti accademici, avvicinandolo però alle grandi platee popolari, delle quali è un beniamino.

Anche a Trieste, accompagnato dal pianista Leonardo Leonardi, Severino Gazzelloni ha dato prova di questa sua polivalenza, alternando musiche di Vivaldi, Donizetti, Bach, Debussy e danze popolari contadine di Bela Bartok (del quale ricorre quest'anno il centenario della nascita). Una straziante d'occhio particolare al pubblico giovanile è poi arrivata con un omaggio a John Lennon: «Yesterday».

Il finale della serata è tutto per il «flauto d'oro», in un palcoscenico andrieviti fra il simpatico e le quinte, con il pubblico che lo applaude e lo richiama a gran voce in scena.

Carlo Muscatello

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

## AL GRATTACIELO



TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera 1981. Domani alle ore 20.30 inaugurazione con la «Casta Susanna» di J. Gilbert. Sabato seconda, domenica (alle ore 18) terza. Biglietteria del Teatro (tel. 631948 - 621948).

PARCO DI MIRAMARE. Spettacoli di «Luci e Suoni» alle 21.30 in inglese, alle 22.45 in italiano. MUGGIA. IV RASSEGNA TEATRO RAGAZZI IN PIAZZA. Ore 10 Scuola dell'infanzia di ex Fondaria Cooperativa Teatro dell'Angelo di Torino Due (spettacolo per la scuola materna). Ore 15.30 «I bambini e noi», film di Luigi Comencini. Ore 18 Cinema teatro Verdi: «La finestra sul luna park». Film di Luigi Comencini. Ore 20.30 «Cercasi Gesù», film di Beppe Grillo. Ore 21.30 Cinema teatro Verdi: «Frankenstein junior». Ore 22.45 Cinema teatro Verdi: «I bambini e noi», film di Luigi Comencini. L'ingresso a tutte le manifestazioni è gratuito.

ARISTON. Festival dei Festival. Visti estivi. EDEN. Chiuso per ferie. FENICE. 17.30 18.45, 22. «L'ultima donna» con Ornella Muti. Vietato ai minori di 18 anni. FILODRAMMATICO. Luce rossa per i portatori di handicap. Eccezionale superporno da non perdere! Severino Gazzelloni. Vm. 18 anni.

GRATTACIELO. 17, nit. 22.15. Una ballad «Il ritorno dell'incredibile Hulk». La più incredibile creatura terrestre vi farà rimanere senza fiato! MIGNON. 16.30 nit. 22.15: il mese del terrore. «Cathia Christa», un film meraviglioso con due attori eccezionali, Dustin Hoffman e Vanessa Redgrave.

NAZIONALE. 15.45, nit. 22.15: «Porno video» con Françoise Perrot. Copie moderne e spregiudicate davanti alle immagini più eccitanti per lo scambio del partner e dei piaceri. Sev. v.m. 18. Domani «La dottoressa di campagna».

## «Microfoni d'argento» consegnati a Sanremo

SANREMO — In una serata di gala al salone delle feste del Casinò municipale di Sanremo sono stati consegnati i «Microfoni d'argento», premio nazionale per la radio e la televisione istituito dall'Associazione stampa italiana con il patrocinio dell'Altalena e la collaborazione del Radiocorriere.

Hanno ricevuto il premio: per i cantanti, Riccardo Fogli, Alice, recente vincitrice del festival di Sanremo; Pino Daniele, esponente di una nuova forma musicale partenopea; per i presentatori, Pippo Baudo per la Tv, (Domenica In), e Stefano Satta Flores (Teatro Tendola); per gli ospiti «fissi» Leopoldo Mastelloni (Studio 80).

Per gli artisti della prosa in televisione, Luigi La Monica

RITZ. Oggi chiuso.

AURORA. 16.45: A richiesta ancora oggi lo straordinario, indimenticabile successo: «Il laureato» con D. Hoffman. Technicolor. Prossimamente: «Rollerball» con J. Caan. CAPITOL. 17.30, 19, 20.30, 22. Per gli amanti delle sensazioni forti un classico del terrore «Il fiume del grande calmano» con B. Bach e M. Ferrer. Technicolor. CRISTALLO. Chiuso per ferie.

MODERNO. (Adiacente nuovo Hotel S. Giusto). 16, ultima 22. Inizia oggi la rassegna del film comico con «Per vivere meglio divertitevi con noi». Un cast di attori eccezionali come Renato Pozzetto, Monica Vitti, Johnny Dorelli, e Catherine Spaak vi faranno divertire. Per tutti.

VITTORIO VENETO. 17. Sean Connery, Brooke Adams in un film di Richard Lester. «Cuba». Avvincente. ALCIONE (tel. 796162). 16.30: «Buon compleanno Topolino» di Walt Disney. Nel cinquantenario della nascita, una rassegna delle più famose imprese del nostro simpatico eroe.

LUMIERE (tel. 820530). Ore 16. Un film eccezionale, «1855 la prima grande rapina al treno» con Sean Connery e Donald Sutherland. Regia di Michael Crichton. Solo oggi. Domani: «Frankenstein junior». RADIO. Oggi chiuso. Domani: «Les confidences de Sandra». RIDUZIONI C.I.C.A. (Aci-Arci-Endas): Nazionale, Mignon, Capitol, Alcione, Moderno, Ariston, Vittorio Veneto, Aurora.

## ESTIVI

ARENA ARISTON. Festival dei Festival. Ore 21.30: (in caso di maltempo proiezione in sala). Da un best-seller poliziesco, un thrilling magistrale: «Il fascino del delitto» di Alain Corneau con Patrick Dewaere, Marie Trintignant e Bernard Blier. Presentato al Festival di Cannes. 1 a visione. Colore. V.m. 18.

GIARDINO PUBBLICO. 21.15: «Il segreto di Agatha Christie». Un film meraviglioso con due attori eccezionali, Dustin Hoffman e Vanessa Redgrave. VALMAURA. 21.15 «I mastini di Ferro». Film divertente nella sua violenza.

## GORIZIA

CORSO. 18, 22: «La jena di Londra» con D. Sumpter, D. Farington. Colori. V.m. 18 anni.

## PALMANOVA

ITALIA. «Hanno rubato le chiavi di Afrodite». V.m. 18 anni. GABIBALDI. Riposo.

## TARCENTO

MARGHERITA. «I racconti dal letto». V.m. 18 anni.

## RONCHI DEI LEGIONARI

RIO. Riposo.

## CASARSA

ROMA. «Le pome schiave del vizio». V.m. 18 anni.

## TARVISIO

CRISTALLO. «Giochi erotici in famiglia». V.m. 18 anni.

## FESTIVAL DEI FESTIVAL all'Arena Ariston

UN POLIZIESCO MAGISTRALE

## IL FASCINO DEL DELITTO

TRINTIGNANT, MYRIAM BOYER, MARIE TRINTIGNANT, BERNARD BLIER.

un film di ALAIN CORNEAU

Gaumont

## Al Nazionale

POURNO VIDEO

Renato Zero a tutto sprint

ROMA — Nonostante le ripetute affermazioni sul suo allontanamento dalle scene, Renato Zero ha annunciato una intensa attività per i mesi estivi: in luglio, agosto e settembre sarà a Viareggio, dove terrà i suoi spettacoli a Bussoladomani.

Lo affiancherà il gruppo che lo segue da qualche tempo,

## RISTORANTI E RITROVI

HOTEL EUROPA PIANO BAR

Umberto Lupi al pianoforte. Ristorantino notturno con il Maître Vincenzo alla lampada. Tel. 200230. Chiuso lunedì e martedì.

DISCO CLUB 7 NANI - SISTIANA

Giovedì: a grande richiesta continua il cabaret di Luciano Bromzi «Grattis» - ballabili 1960-70. Telefonare 416897.

NIGHT CLUB PIM-POM - GRADO

Ballo tutte le sere sino alle 4. Attrazioni internazionali.

## IPPODROMO DI MONTEBELLO

OGGI CORSE

INIZIO ORE 20.30

INGRESSO

GRATIS

## Una ballerina a Tokio



Adriana Canesi, diciassette anni, di professione ballerina, rappresenterà l'Italia a Tokio al concorso di Miss International (Telefoto Ansa)

## NEL MONDO DELLA MUSICA

## Gulli e il Trio di Trieste presenti ai corsi di Siena

Istituita nel 1932 dal conte Guido Chigi Saraceni, eretta in fondazione culturale nel 1961, l'Accademia chigiana ha operato a lungo per la rivalutazione del patrimonio strumentale italiano del Sei e Settecento, non trascurando l'impegno alla messa a fuoco di problemi della cultura musicale d'oggi. E quest'anno, dal 28 al 30 agosto, promuoverà un incontro fra i protagonisti del corso di Darmstadt negli anni '60 del secolo.

Il corso del Trio di Trieste, dedicato ai Tri di Schubert, dal 10 al 21 agosto, si pone fra i più stimolanti, ma il ritorno di Franco Gulli a Siena (27 luglio - 22 agosto) ha anche suscitato grande interesse. Altri nomi di vivo prestigio sono quelli di Guido Agosti per il pianoforte, di Kenneth Gilbert per il clavicembalo, di Bruno Giuranna per la viola, di André Navarra per il violoncello e di Franco Ferrara per la direzione d'orchestra (con i giovani del Conservatorio di Sofia), mentre Franco Donatoni e Nicolò Castiglioni saranno impegnati per la composizione, Piero Farulli per il quartetto e Alain Menuier per la musica strumentale del Novecento.

Imperiosa e molto ricca la presenza di Beethoven nel ciclo dei «Concerti del Campidoglio» promosso dall'Accademia di Santa Cecilia e dall'Assessorato alla cultura del Comune di Roma. Apertosi il 25 giugno, il ciclo presenta di Beethoven alcune «ouvertures», la Fantasia opera 80, il Triplo concerto e i cinque Concerti per pianoforte e orchestra (solisti Rudolf Buchbinder, Joaquín Acuña, James Tocco, Aldo Ciccolini e Jeffrey Swann, direttori Soudant, Skrowaczewski, Bruno Aprea, Tchakarov e Ahronovitch). Per l'esecuzione del Triplo concerto è stato invita-

to, con il direttore Gabriele Foppa, il nuovo trio formato dal violinista Rodolfo Bonucci, dal violoncellista Arturo Bonucci e dal pianista Jean Fonda. Un concerto terrà il coro dell'Accademia, diretto da maestro Giulio Bertola, con i rari «Canti» opera 17 di Brahms e le «Nozze» di Stravinsky, e il complesso da camera deciderà un programma di Bach e a Vivaldi, fra l'altro con l'esecuzione del Concerto in mi minore («Il Favorito»), solista Giuseppe Principe.

Le «Feste musicali» di Bologna si apriranno l'8 luglio, nell'abbazia del Salvatore, con un programma interamente dedicato a musiche di Thomas Tallis, il maggior polifonista del Cinquecento inglese. Le «Musiche per i fuochi d'artificio» di Haendel e del grande musicista fiorentino Giuseppe Sarti animeranno il concerto conclusivo, che si terrà il 24 luglio al Giardini Margherita. Altri programmi verranno dedicati a Stockhausen, con l'esecuzione di «Stimmung» (1969) e all'ultima generazione di compositori e di strumentisti in Italia, Francia e Polonia (chiostro di San Michele in Bosco, dal 14 al 22 luglio).

L'organista Jean Costa, docente al Conservatorio «Darius Milhaud» di Aix-en-Provence, terrà lunedì sera a Ravenna, in San Vitale, il concerto inaugurale del ventunesimo Festival di musica d'organo. La rassegna, che quest'anno rende omaggio alla memoria di Karl Richter, si chiuderà il 17 agosto con l'organista polacco Józef Szafran, vincitore del concorso di musica antica di Lodz e docente all'Accademia Chopin di Varsavia.

E. G.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## TV RETE 1

13.00 Un concerto per domani.  
13.30 Telegiornale — Oggi al Parlamento.  
13.55 We speak english.  
17.00 Fresco fresco.  
17.05 Sky  
18.00 La frontiera del drago. — Lilli put put. Zanzara.  
19.20 Mazinga 'Z'.  
19.45 Almanacco del giorno dopo — Che tempo fa.  
20.00 Telegiornale.  
20.40 Squadra speciale Most wanted.  
21.35 Quark.  
22.15 Mercoledì sport — Formica: pugilato.  
— Telegiornale.  
— Oggi al Parlamento — Che tempo fa.

## TV RETE 2

13.00 Tg 2 - Ore tredici.  
13.15 Astro robot - Contatto Ypsilon.  
17.00 I Tibaub.  
17.50 Rassegna del teatro per i ragazzi.  
18.15 SpazioLibero: I programmi dell'accesso.  
18.30 Dal Parlamento - Tg 2 - Sportsera.  
18.50 Le strade di San Francisco.  
— Previsioni del tempo.  
19.45 Tg 2 - Telegiornale.  
20.40 Tg 2 - Serenità.  
21.30 Dieci piccoli indiani.  
23.20 Tg 2 - Stanotte.

## TV RETE 3 (regionale)

17.00 Invito a teatro.  
19.00 Tg 3.  
19.20 Il paradiso della regina Sibilla.  
19.50 Antologia di Delta.  
20.20 Conosciamo il nostro Paese.  
20.40 Queimada.  
22.35 Tg 3.  
23.00 Umberto Bini di in «Canta che non ti passa».

## Radiouno

Giornali radio: 7, 8, 13, 19. Gr1 flash, 10, 12, 14, 15, 17, 21, 30, 23. Ona verde - messaggi, consigli, notizie e musica per chi guida (6.03, 7.03, 8.03, 10.03, 12.03, 13.03, 15.03, 17.05, 19.03, 21.03, 23.03, 23.03). 6-6.54-7.15-8.40: La combinazione musicale: 6.44: Ieri al Parlamento; 9.10.05: Radio-uno-chio 81; 11: Quattro quarti; 12.05: Il pianeta cantautore; 12.03: Via Asiago Tenda; 13.25: La diligenza; 13.35: Master; 15.02: Errepiù-estate; 19.10: Rally; 17.05: Patchwork: Star gags-Chitarre-Combinazione suono; 20.25: Impressioni dal vero; 21.02: Premio 33; 21.25: Doni in musica; 21.55: Check-up per un vip; 23.05: Oggi al Parlamento.

## Radiodue

Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30, 23.55. Miti di V. Broccoli, adattamento e regia di C. Di Stefano (3 p.); 9.32-10.12: La luna nel pozzo; 10: Gr2 estate; 11.32: Le mille canzoni; 12.10-14: Trasmissioni regionali; 12.45: Corrado: controquattro a premi condotto da Corrado; 13.41: Sound-track; 15.30: Gr2 economia; 15.42: Tutto il caldo minuto per minuto; 20.40: Sere d'estate o di tutti di nessuno; 3 atti di L. Pirandello, regia di Ottavio Spadaro; 22.20: Panorama parlamentare.

## Radiotre

Giornali radio: 6.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.15, 17.45, 19.45, 21.45, 23.55. 6.55-8.15-10.45: Il concerto del mattino; 7.30: Prima pagina; 10: Noi, voi, loro donna; 11.55: Po: meriggio musicale; 15.18: Gr3 cultura; 15.30: Dimensione giovani (3 p.); 17: L'arte in questione; 17.30-19: Spazio; 21: Orchestra sinfonica di Chicago, dirige Daniel Barenboim; nell'intervallo: Libri novità; 22.20: La critica della ragnatela 200 anni dopo; 23: Il jazz.

## Radio regionale

7.30-7.55: Rai Regione. Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 11.56: Trenta minuti con il duo Brunello-Guglielmo; 12.35: Rai Regione. Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 12.35: La speciale; 14.45-15: Rai Regione. Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia; 15.35-19: Rai Regione. Giornale radio del Friuli-Venezia Giulia.  
Programmi per gli italiani in Istria.  
15.30: L'ora della Venezia Giulia. Trasmissione dedicata agli italiani d'oltre frontiera.  
Programmi in lingua slovena.  
13.20: Musica corale: I nostri cori; 14.10: L'angelo dei ragazzi; 14.40: Rapporto a puntate; 16: La letteratura slovena in Italia; 16.15: I grandi del jazz; 17.10: Noi e la musica; 18.40: Motivi a noi cari; 19: Segnale orario.



Trasmissioni di avvio

19.00 Film: «Il mio amico Benito». Regia di G. Bianchi. Interpreti: P. De Filippo, A. Checchi.  
20.30 Nell'obiettivo di Salce: Il thrilling del diavolo. (Il cinema del brivido).  
21.30 L'oroscopo di Stella Carnacina.  
21.35 Telefilm: «Shane».  
22.30 Auto italiana. Settimanale di sport e motori a cura di Giulio Schmidt.  
23.30 Vietato ai minori. Film: «L'isola delle salamandre». Regia di M. Levesque. Interpreti: P. Davis, E. Edwards.

## Radio Capodistria

7.30: Giornale radio; 8.30: Notiziario; 9.4: passi; 9.30: Notiziario; 10.30: Notiziario; 10.45: Mosaico; 11.10: Il canticcio dei bambini; 11.30: Notiziario; 11.32: Kim; 12: In prima pagina; 12.05-14.30: Musica per voi; 12.30: Notiziario; 13.30: Giornale radio; 14: Da Roma con interesse e simpatia; 14.30: Notiziario; 15.30: Notiziario; 15.33: Piccola discoteca; 16.30: Giornale radio; 17: Simpaticamente; 17.32: Crash; 18: Classifica Lp; 18.30: Notiziario; 18.32: Murati music; 19.07: Cori nella sera; 19.30: Giornale radio.

## Tv Capodistria

17.30: Film (replica); 19: Tre complessi a confronto; 20.15: Tg Puntino d'incontro; 20.30: «Va nuda per il mondo», film con Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa, Ernest Borgnine, regia di Ronald Mac Dougall; 22.15: Tg; 23.05: 22.30: Palla-nuovo: Bitola: torneo internazionale - Jugoslavia - Cecoslovacchia; 23.20: Documentario - Parchi nazionali jugoslavi.

## Tv Svizzera

15: In Eurovisione da Londra: tennis: Torneo di Wimbledon; 15.15-17.10: Ciclismo: Tour de France Nay-Pau; 18.30: Telegiornale; 18.35: Il professor Panda, disegno animato; 18.40: La grande nebbia; 18.45: L'ora di Hunter; telefilm; 19.30: «Il purosangue»; telefilm; 20: Il regionale; 20.15: Telegiornale; 20.40: «Soo-ner, bambina difficile», lungometraggio con Don Murray, Anne Francis, Susan Deer, Gloria Leachman - regia di Delbert Mann; 22.10: Il carrozzone; Ciclismo; Tour de France; 23.05: Telegiornale.

## Tv Montecarlo

15: In Eurovisione: torneo internazionale di tennis di Wimbledon; 18.45: Notiziario; 19.55: I giochi di Telemontecarlo; 20.35: «Sahara cross», film con Franco Nero, Ichel Constantini, regia di Tomislav Vajner; 22.05: Bollettino meteorologico; 22.15: Combat - «Settore sgombrato», telefilm con Rick Jason, Vic Morrow; 23.10: Notiziario; 23.15: Editoriale; replica.

TANTI I CONVEGNI MA POCHE LE STRUTTURE PER ACCONTENTARE IL PUBBLICO

## La musica italiana lancia il proprio grido di dolore

La musica, non v'è dubbio, è il fenomeno di massa degli anni Ottanta. E non si parla (o non soltanto) dei «folk», del «jazz», del «rock», del «cantautor», tutti peraltro esempi degni d'attenzione e (quasi) sempre di notevole professionismo. Qui si parla, invece, della musica un tempo denominata «colta» e per la quale s'è acceso un dilagante entusiasmo che si verifica concretamente, sì, nelle file ai botteghini, ma anche — in termini più squisitamente commerciali — nella proliferazione di collane a dispendio di larghissimo successo.

E passi per un Bernstein che suona in onore del Pontefice (anche se, ahimè, la sua musica migliore è quella composta per «West Side Story»), passi per Abbado che è costretto ad accettare le sonorità del Palasport pur di obbedire alle richieste di un pubblico strabocchevole, passi per le accoppiate Muti-Strehler o Boulez-Chéreau o per le «personali» esibizioni dei Grandi Vecchi, Karajan o Boehm, per intenderci: no, qui si parla di un quartetto d'archi eseguito in un torrido pomeriggio milanese, di un concerto solistico per arpa o cembalo, di un'orchestra di giovani internazionali, di un «revival» di voci d'assalto, di una serata lideristica ascoltata con trepidi commovente. Insomma, è troppo facile etichettare tutto questo complesso e variegato fenomeno soltanto osservandolo con l'esiguità lente del Consumismo.

A tutta questa sete di Musica che cosa oppongono, che cosa riescono a proporre, e in quale misura riescono a rispondere alle attuali stridono italiane? La domanda è d'attualità nel momento in cui proprio un terreno in via d'enorme sviluppo rischia di paralizzarsi per via di leggi obsolete, di regolamenti fossilizzati, di beghe sindacali (anzi: corporative), di sperperi inutili legati ad altrettanto inutili «corse-ai-prestigio», di colpevoli disattenzioni politiche. Su questi temi, dunque, da diverso tempo, questa patata — ma in particolare negli ultimi mesi — si è andato sviluppando il dibattito tra i partiti, in seno alle organizzazioni sindacali, sulle pagine delle numerose riviste specializzate sorte di recente (non è anche questo un segno indicativo?), nel sempre più frequente Convegni indetti dagli «addetti ai lavori» ma seguiti con interessata partecipazione anche dal pubblico che i teatri, le sale da concerto, le arene, li affolla metodicamente.

Ultimi, in ordine di tempo, due incontri quasi consecutivi: a Treviso, organizzato dal Teatro Comunale di quella città (quest'anno, oltre alla normale stagione autunnale d'opera, il Concorso «Toti Dal Monte», quarantacinque milioni in palio per i cantanti che si segneranno nelle «Nozze di Figaro»), e a Ravenna, organizzato dall'«Ater-Forum», la manifestazione musicale estiva dedicata dai teatri dell'Emilia Romagna al settore musicale.

Il titolo trevigiano era di per sé eloquente: «La musica come impegno culturale degli anni '80». Troppa carne al fuoco, com'è facile intendere, per due soli fitti giorni. Ma alcuni dati certi sono emersi. Esistono a tutt'oggi, in Italia, tredici Enti lirici (undici teatri «classici» più l'Arena di Verona e la romana Santa Cecilia) e undici teatri denominati «di tradizione»: tutti — è emerso dal lavoro — più o meno incapaci, ormai, di obbedire, forse più i primi ancora che i secondi, alla crescente massa di pubblico che preme alle porte della cultura musicale, e ciò in parte per le loro burocratiche strutture d'antiquariato ottocentesco e in parte per un'ostinata inadeguatezza legislativa.

Non dimentichiamo, infatti, che le attività musicali italiane (quelle di prosa versano, a loro modo, in condizioni ancora peggiori), sottostanno nell'anno di grazia 1981 alla legge '800 cosiddetta «Corona», quando in quattordici anni dalla sua approvazione il pubblico è aumentato a dismisura (in Sicilia addirittura del 220 per cento), concerti e opere si eseguono non solo quotidianamente ma — quel che più conta — dappertutto, e non solo a Milano, Roma, Firenze, eccetera, le associazioni concertistiche hanno superato la bella cifra di seicento (!) unità: il tutto mentre le Regioni, in barba ai principi democratici del decentramento amministrativo («entro il 31 dicembre 1979», recita la legge) o se ne stanno bellamente a guardare o sono messe in condizioni, come suoi darsi, di «non nuocere».

Se a Treviso s'è discusso soprattutto dei teatri «di tradizione» (ma che brutto ter-

mine), con appassionati interventi di Armando Gatto, di Roman Vlad, di Lamberto Trezzini, del sen. Antonio Mazzaroli («Le attività attinenti la musica devono essere quelle del servizio culturale e sociale che loro compete»), a Ferrara si è parlato più esplicitamente e diffusamente di legislazione: con la significatività partecipazione degli esponenti di quattro partiti, Carlo Perucchetti per la Dc, Luigi Pestalozza per il Pci, Vittorio Giacchi per il Psi e il liberale Bevilacqua.

Mancavano qui — e a Treviso c'erano — i rappresentanti ufficiali dell'Agis (Franco Bruno) e del Ministero (Franz De Biase). Ma temi e finalità comuni non sono mancati neppure a Ferrara: ad esempio, l'accordo sulla ricerca, sulla sperimentazione, sulla documentazione la più ampia possibile; ad esempio la ricerca di nuovi spazi che siano davvero polivalenti (musica, cinema, teatro); ad esempio il recupero e il restauro di beni immobili già esistenti e destinati ad altre funzioni. Ma in

fin dei conti, il nodo del problema è sempre lì: il tutto deve partire discrezionalmente dal Potere centrale (ci vogliono duecentocinquanta miliardi l'anno), o democraticamente dalle istituzioni locali? Saprà l'Italia politica degli anni Ottanta rispondere adeguatamente alle pressanti domande dell'Italia culturale degli anni Ottanta? Poi, allora, di Puccini o Schoenberg, di Palestrina o Stockhausen, di Verdi o Berlioz, poi ne ripareremo.

G. P.

IL GRANDE COREOGRAFO A «DANZA EUROPA '81»

## Venezia ospita Aurel Milloss

«Venezia: danza Europa '81» dedicherà una serata in onore di Aurel Milloss. Nella completa e prestigiosa vetrina sulla danza europea incarnata da questo festival una presenza come quella del regista coreografo danzatore ungherese e naturalizzato italiano non poteva mancare.

Il 9 luglio, in una di quelle serate che si annunciano storiche, Alberto Testa critico di «La Repubblica» e studioso di danza interogherà Milloss sulla sua lunga attività di coreografo ma soprattutto in Italia.

Aurel Milloss infatti, dopo il suo esordio come ballerino nel '27, si dedicò alla coreografia prima a Budapest, dove collaborò attivamente con Bela Bartok e poi al S. Carlo di Napoli ('36-'38) all'Opera di Roma ('38), e infine (chiamato da Toscanini) alla Scala di Milano nelle stagioni '46 e '47. Nel '60 infine Milloss acquistò la cittadinanza italiana. Le sue stupende costruzioni coreografiche, soprattutto stravinskiane, hanno fatto epoca e sono tuttora repertorio dei più importanti corpi di ballo.

Oltre ad aver aiutato lo sviluppo di tutta la danza italiana, con i suoi lavori Milloss ha influenzato più di una scuola coreografica europea rappresentando una delle personalità più importanti del balletto contemporaneo. Alberto Testa, ideatore della serata, è così che interogherà l'ottantenne Milloss. Anche i suoi inizi sono legati ad una carriera di ballerino, laureatosi poi in lettere all'Università di Torino il prof. Testa ha curato numerose coreografie dedicandosi infine allo studio della storia del balletto. Dal '63 insegna storia della danza all'Accademia nazionale di Roma.

## Huppert: gira un film sul «metro» parigino

PARIGI — La regista Elizabeth Huppert, che ha ricevuto il premio della giuria di Cannes per il suo cortometraggio «Le rat», svilupperà questo film in un lungometraggio per la televisione.

La Huppert girerà anche «Metropoli» (sul metrò di Parigi) e poi un altro film tratto dal suo romanzo «La terrasse ou le temps d'une chute».

Il titolo del film sarà «Meurtre» e si tratterà secondo la regista, di una storia a suspense «molto violenta e molto sensuale». Un film sulla distruzione morale intellettuale e fisica di un uomo a causa di una donna.

Oggi sul piccolo schermo  
In villa si muore a ritmo

«Queimada» (Rete Tre, ore 20.40), film drammatico ambientato nelle isole dei Caraibi, ci propone questa sera un ottimo incontro con il grande Marlon Brando. Girato nel 1970 da Gillo Pontecorvo il film racconta le lotte di liberazione dal dominio portoghese.

Un agente inglese diventa amico di un capo rivoluzionario, ma la rivolta viene capeggiata dagli inglesi. Anni dopo, lo stesso agente torna nell'isola, con un compito che cancella, per forza maggiore, gli antichi rapporti di amicizia. Deve infatti combattere

Agatha Christie: in una villa alla periferia di Londra, assai isolata e perfino priva di telefono, avvengono una serie di delitti studiati con un ritmo cadenzato nel tempo. Assomiglia proprio ad un'antica ballata per bambini, che ha per protagonisti dieci piccoli indiani.

Gina Lollobrigida e Anthony Franciosa collaborano per «Va nuda per il mondo» (Capodistria, ore 20.30) che malgrado il titolo è quasi un film drammatico. Un certo Nick Stratton, dopo un lungo periodo di permanenza sotto le armi, torna a casa, a San

## Gli altri programmi

Viaggio a New Orleans per ritrovare Louis Armstrong. Lo propone Carlo Mazzarella, nel programma «Sestante» settimanale del Tg 2 (ore 20.40). Si inaugura così un nuovo ciclo del programma di Ezio Zefferi su «Musica e società». New Orleans sta celebrando Armstrong con numerose iniziative: oggi il grande jazzista avrebbe 81 anni.

Musica con Umberto Bindi sulla Rete Tre, in «Canta che non ti passa» (ore 23). Bindi descrive il ritorno nella sua città, Genova, piena di ricordi e di memorie. L'ha abbandonata per seguire la via di un successo, che poi si è rivelato diverso da come era stato immaginato, per non dire sognato.

Ancora telefilm? Non ne mancano mai, da quando la Rai ha imparato ad acquistare le interminabili serie realizzate in America, sulla base del consenso popolare. Un ciclo di buon successo è «Squadra speciale Most Wanted» (Rete Uno, ore 20.40): va in onda questa sera «La vendetta di Bruce», con Robert Stack. Colpi di fucile contro un campione di football americano, mentre si sta allenando, alla vigilia di un «match»; una telefonata anonima che promette morte sicura... Tutto pronto dunque per l'intervento della Most Wanted, che indaga anche sul passato del giovane. Le sue impronte digitali sono registrate all'Fbi...

Ultima nota, tutta sportiva: per i fans del pugilato, questa sera va in onda l'incontro valido per il titolo europeo dei pesi superwelter. L'incontro è trasmesso nella rubrica «Mercoledì sport» (Rete Uno, ore 22.15): da Formia, Minchillo-Arcareis.



Marlon Brando

contro quello stesso capo rivoluzionario che aveva incontrato in passato. La rivolta verrà domata, ma a prezzo di molte vite.

Gillo Pontecorvo esordì nel cinema nel 1957 con «La grande strada azzurra», dopo aver prodotto una serie di documentari «impegnati». Il film che però lo affermò a livello internazionale fu «Kapò», sui campi di concentramento nazisti.

Inizia sulla Rete Due il ciclo dedicato a René Clair (oggi in questa pagina pubblichiamo un commento). Il primo film della brevissima rassegna è «Dieci piccoli indiani» (ore 21.30), con Barry Fitzgerald e Walter Huston. E', naturalmente, un rifacimento della novella di

Noi la ritiriamo in permuta  
alle quotazioni di  
"Quattroruote" e "Gente motori"

Tornate a guidare una bella e scattante auto italiana: vi sentirete di nuovo a casa vostra. Oltre alla vantaggiosa valutazione della vostra vettura, vi offriamo anche ottime condizioni di pagamento rateale. E vi facciamo scegliere nella vastissima gamma di successi Fiat.

Questa nostra iniziativa commerciale, vuole aiutare quegli automobilisti che vogliono tornare a Fiat ma oggi trovano difficoltà a permutare il loro usato straniero.

Succursali e Concessionarie Fiat vi aspettano.

FIAT



## GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

## Il vizio di leggere

di Bruno Lubis

## Al mare con Eva e le novelle



Il barometro lascia intendere una pressione atmosferica sul «variabile», la Penisola è circondata da piccole e fastidiose zone di bassa pressione, i mari risultano leggermente mossi con moto ondoso in aumento, la temperatura si mantiene sui valori normali, le precipitazioni che si registrano ovunque spezzano quel contatto diretto tra corpi già abbronzati e il sole. L'acqua che cade raffredda gli entusiasmi per l'estate che è scoppiata solo perché un primo scaglione di forzati delle vacanze ha dovuto mettersi in movimento.

A chi parte col tempo incerto abbiamo da consigliare due volumi, buoni sia con la pioggia — che si fa in albergo durante pomeriggi uguali? — sia col sole. E' importante col sole avere il libro adatto. Questo non deve essere una pregiata edizione (vi immaginate che danno economico palleggiare pagine in carta India con polpastrelli sudati o lubrificati di olio di nocci), deve prestarsi a una lettura coinvolgente allorché il sole non concede la concentrazione necessaria a speculazioni, deve anche poter diventare oggetto di scambio con altro volume in possesso di un'incontenibile manipolatrice supina a qualche metro di distanza.

Il genere phantasy potrebbe andare bene. Allora dopo Tolkien viene subito James Branch Cabell con un titolo a la page: «A proposito di Eva» (ed. Rusconi). Diciamo subito che non si tratta del problema femminista né è una rivisitazione della Genesi. Chi pensava alla Mira di Gore Vidal o alle suggestioni bibliche di Wilhelm Reich deve venir istantaneamente deluso. In

«A proposito di Eva» si narra le stupefacenti avventure di Gerald Musgrave, uno studioso dei nostri tempi, e dei suoi amori magici, dei suoi incontri con Ulisse, Salomone, Mago Merlino. Musgrave cavalca Kalki, argenteo delfino dei poteri sovranaturali, incontra la principessa Evasherah che si tramuta in farfalla. Insomma invenzioni raccontate con poesia e non senza arguzia e competenza storico-mitologica.

Cabell è nome nuovo in Italia solo perché il genere phantasy ha avuto poco modo di venir apprezzato sotto il nostro cielo. A differenza dei titoli dei popoli anglosassoni dove Cabell ha trovato, finché è vissuto, accoglienze esaltanti.

Un secondo agile volumetto sta nei nostri cuori ammalati di seriosità: «Novelle ebraiche» di Isaac Peretz (es. Feltrinelli). Ci sta nei cuori come tutti i libri della produzione yiddish, nata un secolo addietro e oggi già agonizzante. La tiene in vita quasi da solo Isaac Bashevis Singer. Muo-

re presto chi è caro agli dei: in soli cent'anni i popoli ebraici dell'Europa dell'Est hanno consumato quella loro letteratura capace di far sgorgare la vena di Abramovic, di Sefirim Mende, Shalom Aleichem, di Isaac Peretz.

La letteratura dello shetl deve soccombere al cospetto del moderno, della tecnica, dei nuovi stati e dei nuovi uomini; tuttavia ci lascia alcune reliquie di pietà umana, di morale e fede che rimpiangiamo appunto perché scomparse. Non ci rimane allora che una nostalgia per dover correre incerti nei sentieri del mondo come il giovane Franz Tunda, senza desideri, senza passioni, rassegnati alla nostra superflua esistenza.

Edizioni LINT Trieste

G. CUSMA

ANDAR SUL CARSO

Per vedere e conoscere

IN TUTTE LE LIBRERIE

## Musica classica

di Gianni Gori

## Fra Diavolo in Puglia

Festival della Valle d'Itria: un piccolo festival di Sud, che non si affida al caso e che in sette anni ha seminato molto — con stimolante originalità di proposte culturali — raccogliendo una crescente considerazione internazionale. La rassegna ha luogo a Martina Franca, in uno dei più pittoreschi angoli della Puglia, quasi equidistante da Ostuni e da Alberobello.

L'invito musicale della Val d'Itria ha quest'anno il brio della musica di Nino Rota e del suo lavoro musicale più fortunato, «Il cappello di paglia di Firenze», quello che anche René Clair aveva portato sullo schermo nel 1927.

Rappresentata per la prima volta a Palermo nel 1955 e passata ben presto alla Piccola Scala in una memorabile messinscena di Strehler, l'opera ricorderà quest'anno il settantesimo anniversario

**RAIFON**  
MUSICA  
V.le XX Settembre, 17 TRIESTE

## I segreti delle piante

di Fulvia Costantini

## Menta per amore

Erba odorosa comunissima di cui esistono parecchie varietà, la menta cresce un po' ovunque nelle nostre contrade e grazie alla sua caratteristica fragranza è protagonista non solo di numerose ricette per la preparazione delle più diverse vivande cui conferisce la sua impareggiabile, gradevolissima freschezza, ma trova pure larga applicazione per usi farmaceutici (dentifrici, pomate, ecc.), industriali (liquori, dolciumi, ecc.) nonché nella medicina domestica. Una romantica leggenda circonda questa umile quanto preziosa planticella.

La mitologia classica vuole Menta, una ninfa figlia di Co-cito, il fiume infernale della quale si sarebbe perdutamente innamorato Plutone, dio dei morti, e che la madre di quest'ultimo, gelosa del figlio, l'abbia trasformato in ninfa nella pianta che porta il suo nome.

Nell'antichità sembra che alla menta fossero ascritte particolari virtù quali quella di acuire le attività della mente, stimolare le circonvoluzioni cerebrali, sollecitare la memoria. Si dice fossero stati gli antichi romani ad introdurla per prima in Inghilterra, ma la sua diffusione vera e propria data con l'inizio del secolo XVIII.

Le proprietà salutari di questa essenza sono state largamente sfruttate dai nostri avi per le loro azioni digestive, rinfrescanti, dissetanti, soporifere, toniche, carminative, leggermente antidolorifiche, analgesiche, e così via, proprietà che trovano anche ai giorni nostri diffusa applicazione nella medicina casalinga specie da parte dei patiti dell'erboristeria.

A scopo medicamentoso si fa uso precipuo dei fiori colti durante la fioritura (da giugno a settembre) e delle foglie che vengono fatti essiccare in siti ben areggiati, lontani da sorgenti di calore e conservati in contenitori di vetro in luoghi asciutti ed oscuri. Si ricorda e non solo a titolo di curio-

sità che i rametti di menta vanno colti con le mani e non con altri arnesi di metallo per l'impossibilità della pianta con quest'ultimo.

Le virtù antisettiche della menta sono state proficuamente sperimentate fin dal passato per sciaguri e gargarismi nelle infiammazioni della bocca e della gola e per combattere l'alta febbre. Si preparò allo scopo un infuso che trova pure efficace impiego nelle infiammazioni dell'epidermide applicando sulla parte dolente un batuffolo di cotone, od una compressa di garza intrisi del liquido.

Un ottimo rimedio per lenire il fastidioso disturbo provocato dalle punture di insetti, non poco infrequenti durante la stagione estiva, si ottiene soffiando la parte colpita con una o due foglie di menta. Chi soffre d'insonnia trarrà beneficio dall'infuso preparato aggiungendo ad una tazza di acqua bollente un pizzico di foglie. Il liquido filtrato, dolcificato a piacere e sorvegliato prima di coricarsi induce un insperato sonno ristoratore. Del pari, chi va soggetto a digestione difficile, trarrà giovamento dalla tisana che si prepara in un battibaceno immettendo in una tazza di acqua bollente qualche fogliolina di menta fresca od essicata filtrando e zuccherando.

Da menzionare ancora l'effetto tonificante e rinfrescante che un pugno di foglie di menta gettate nell'acqua del pediluvio esplica nei confronti delle estremità doloranti e l'azione corroborante dell'organismo di un bagno cui si aggiungano due o tre manciate di foglie di menta.

**ERBORISTA**  
V.le XX Settembre, 17 TRIESTE

Charlie Brown

di Schulz



Mafalda

di Quino



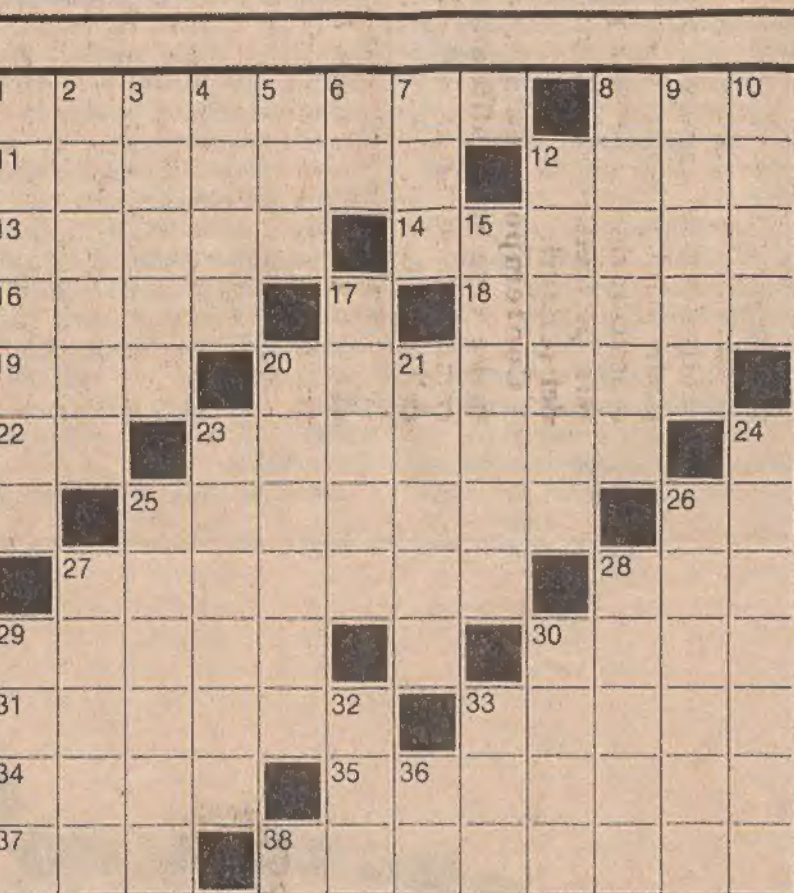
Andy Capp

di Smythe



## GIOCHI-GIOCHI

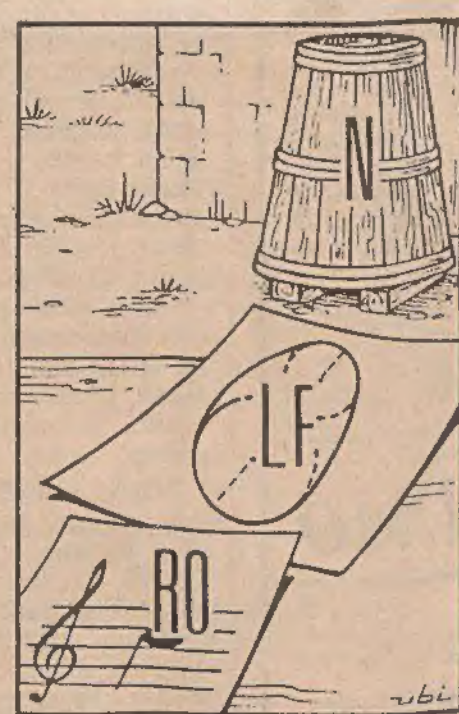
## CRUCIVERBA



ORIZZONTALI: 1 Provincia del Canada - 8 Cosa per i latini - 11 Il nome di Aleardi - 12 Argomento da trattare - 13 Identifica l'automobile - 14 Il poeta russo di «Mosca bettoliera» - 16 Uomo miscredente - 18 Allegro, contento - 19 Bilancia il conto - 20 Anna che era soprannominata Nannarella - 22 Preposizione articolata - 23 Fiorella che canta «Caffè nero bollente» - 25 Può terminare con un punto - 26 Iniziali della Derek - 27 Provincia della Lombardia - 28 Esercizio con tavolini - 29 Sforacchia il legno - 30 Grosse candele - 31 Stupido, deficiente - 33 Il nome della Darnell - 34 Il motto del Savoia - 35 Robert, regista francese - 37 Uno sul dollaro - 38 Segua, proselit.

VERTICALI: 1 Capo del Peloponneso - 2 In provincia di Frosinone - 3 Mitico dio marino - 4 Personaggio dell'«Otello» - 5 Preposizione semplice - 6 Un po' d'odio - 7 Segnali tra le onde - 8 Lo è una tedesca di Coblenza - 9 Governatori musulmani - 10

## REBUS (Frase: 7, 9)



Soluzione del rebus pubblicato ieri  
RU barba; L occhi = rubar balocchi

**MOBILI DA DIMENTICARE ALL'APERTO**  
**JOLLY MARKET**  
TRIESTE-SISTIANA 040/299277 MONFALCONE - MARINA JULIA 0481/755089  
GRANDE ASSORTIMENTO - ARTICOLI SPIAGGIA CAMPEGGIO E GIARDINO ED ORA ANCHE IL NUSTICO - NUOVA COLLEZIONE ROVERGARDEN

PER I VOSTRI VIAGGI



DI STUDIO DI LAVORO

**L'U.V.E.C**

ufficio VIAGGI E CAMBI

vi attende in viale Miramare 5/b anche il sabato mattina. Tel. 422250 - 422596

## Cent'anni fa - Notizie del 1881

di Corrado Ban

VENERDI 1 LUGLIO 1881

## A Trieste Lotteria per palazzo «Modello»

La seduta del Consiglio della Città è stata breve, durò solo 29 minuti. Era presieduta dal podestà dott. Bazzoni, presenti 33 consiglieri. Il segretario del Consiglio diede lettura della proposta di un consigliere di alienare il palazzo «Modello» mediante una lotteria. Il consigliere propone di emettere centomila biglietti a dieci fiorini, ricavandone un milione di fiorini; il palazzo vale 400.000 fiorini, le spese per la lotteria ascenderebbero a 100.000 fiorini; rimarrebbe al Comune mezzo milione di fiorini che potrebbe sanare il deficit del bilancio. La proposta non è accolta.

La cometa va allontanandosi dalla nostra Terra

ed il suo moto apparente tra le stelle è notevolmente diminuito. Si dirige verso l'Orsa maggiore. La sua coda, che la sera del 28 giugno aveva una lunghezza apparente di 12 a 14 gradi, ora non ne misura più di 10, come al primo apparire dell'astro nel nostro emisfero. Lo scopritore di questa cometa nell'attuale comparsa è l'astronomo Gould, direttore dell'Osservatorio di Cordova nella Repubblica Argentina.

E arrivato l'avviso a vapore «Iris» che precede la squadra inglese del Mediterraneo.

Un pubblico numerosissimo è intervenuto stasera al concerto vocale strumentale di beneficenza nel giardino del «Monte Verde». Era sostenuto dall'orchestra di 50 professori del nostro Teatro Comunale e dai cori dei nostri teatri. Tra i pezzi maggiormente applauditi sono stati la classica sinfonia di

Bach «Il risveglio della primavera», la marcia del «Tannhäuser», l'introduzione dell'opera «Lohengrin» e brani dell'«Aida». L'orchestra e i cori si prestarono gentilmente e anche il locale fu messo a disposizione gratuitamente.

Organizzata dalla direzione della società filantropica «Previdenza», la festa al giardino pubblico è riuscita perfettamente. Già dalle prime ore del pomeriggio la corsa Stadium e l'Acquedotto formicolavano di gente che si recava ad offrire l'obolo della carità e nel contempo a procurarsi un paio d'ore piacevoli. Quando, alle 6 precise, il giardino venne aperto al pubblico un'ondata di gente lo invase e già alle 7 il vasto giardino era letteralmente gremito e si circolava a stento. L'elegante addobbo, la profusione di luminarie, di concerti delle banche musicali, le luci elettriche, i fuochi di bengala e d'arti-

ficio formavano un tutto così vago, così attraente da far supporre, per un momento, che il vasto giardino si fosse trasformato in uno di quei luoghi che illustrano i classici libri di fiabe. Pioggia e ruote di fuoco, razzi che scoppiavano in luminici di cento colori, rachette, fuochi greci e tutto ciò che di meglio può dare l'arte pirotecnica attraversò l'attenzione e l'interesse del pubblico. Lo «chalet» svizzero del custode, illuminato da luce elettrica, ricordava la casa di Margherita, «casta e pia dimora» della fanciulla amata dal dott. Faust. Nel recinto destinato alle danze, che a dire il vero fu poco animato, facevano bella mostra palloni cinesi. All'ingresso del giardino, la direzione della «Previdenza» faceva gli onori di casa, accogliendo gli intervenuti con saluti cordiali e ringraziamenti. Uno dei direttori offriva alle signore mazzolini di fiori.

Astrid

## OROSCOPO DI OGGI



Nel rapporto con gli altri sarete vivaci, spiritosi, affascinanti, poco disposti ad esser messi in disparte; con i familiari invece la musica sarà diversa, per molti c'è insoddisfazione, stanchezza, forse la noia di una relazione extra menage: equilibrio.

Troppa intraprendenza o troppa indifferenza vi porterebbero entrambe a dei risultati negativi mentre ora, per ottenere qualche risultato positivo, dovete agire con razionalità. Pianificate gli impegni di lavoro e le spese, non affidatevi al caso.



Potete contare su una buona carica di vitalità ed entusiasmo, su uno spirito brillante e gli impegni quotidiani vi peseranno meno del solito. Avete buone possibilità di riuscita in ogni campo, non sprecate le occasioni con la fretta o il nervosismo.

Con le attuali configurazioni è possibile che Copernico e decisioni altrui contrastino con le vostre e vi diano un senso di oppressione; cercate di essere più forti e determinati nelle vostre azioni, ricorrete alle risorse interiori per non cedere.

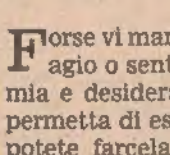


C'è molto movimento intorno a voi in questo periodo e tutto dovrebbe andare abbastanza bene; fate soltanto attenzione a non concentrarvi sulle questioni private, potreste trascurare qualche aspetto del vostro lavoro e mettervi in una situazione scomoda.

Mostratevi energici ed attivi se volete mantenere la vostra posizione e fate attenzione a non suscitare reazioni risentite in chi vi sta accanto. Riposate e distraetevi per riequilibrarvi e tenetevi lontani dalle relazioni difficili. Prudenza in tutto.



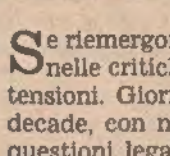
Siate elastici, pronti ad adeguarvi alle situazioni impreviste e non fatevi dominare dall'emozione e dalla suscettibilità. La giornata sarà abbastanza complessa per chi è nato in settembre, promettente e adatta ad iniziative varie per gli altri.



Forse vi manca qualcosa per sentirvi a vostro agio o sentite minacciata la vostra autonomia e desiderate trovare un equilibrio che vi permetta di esser sereni. Con un po' di volontà potete farcela, non trascurate il lavoro e le questioni quotidiane.



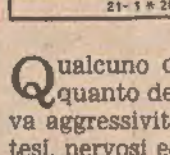
E' probabile un'attività intensa ma un po' dispersiva, disordinata, data la tendenza ad agire senza riflettere troppo. Cercate di riposare e di svagarvi, limitate le spese superflue, state prudenti al volante, nelle attività fisiche e non polemizzate.



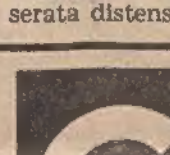
Se riemergono vecchi problemi non eccedete nelle critiche, non fateste che accentuare le tensioni. Giornata problematica per la prima decade, con note di vario genere: attenti alle questioni legali, fiscali, alla salute ma niente vittimismo e pessimismi.



Una presa di posizione troppo impulsiva e lunatica potrebbe crearvi qualche noia nell'ambiente di lavoro o in famiglia. Organizzate meglio la vostra vita sociale e professionale, con un po' di riflessione ora potete trovare delle soluzioni interessanti.



Qualcuno o qualcosa vi impedisce di fare quanto desiderate e un'insolita ed eccessiva aggressività si è impossessata di voi. Siete tesi, nervosi ed agite con una certa imprudenza: cercate di controllarvi e di passare una serata distensiva con gli amici.



VERNICI E IDEE PER CAMBIARE LE VOSTRE IDEE SULLE VERNICI

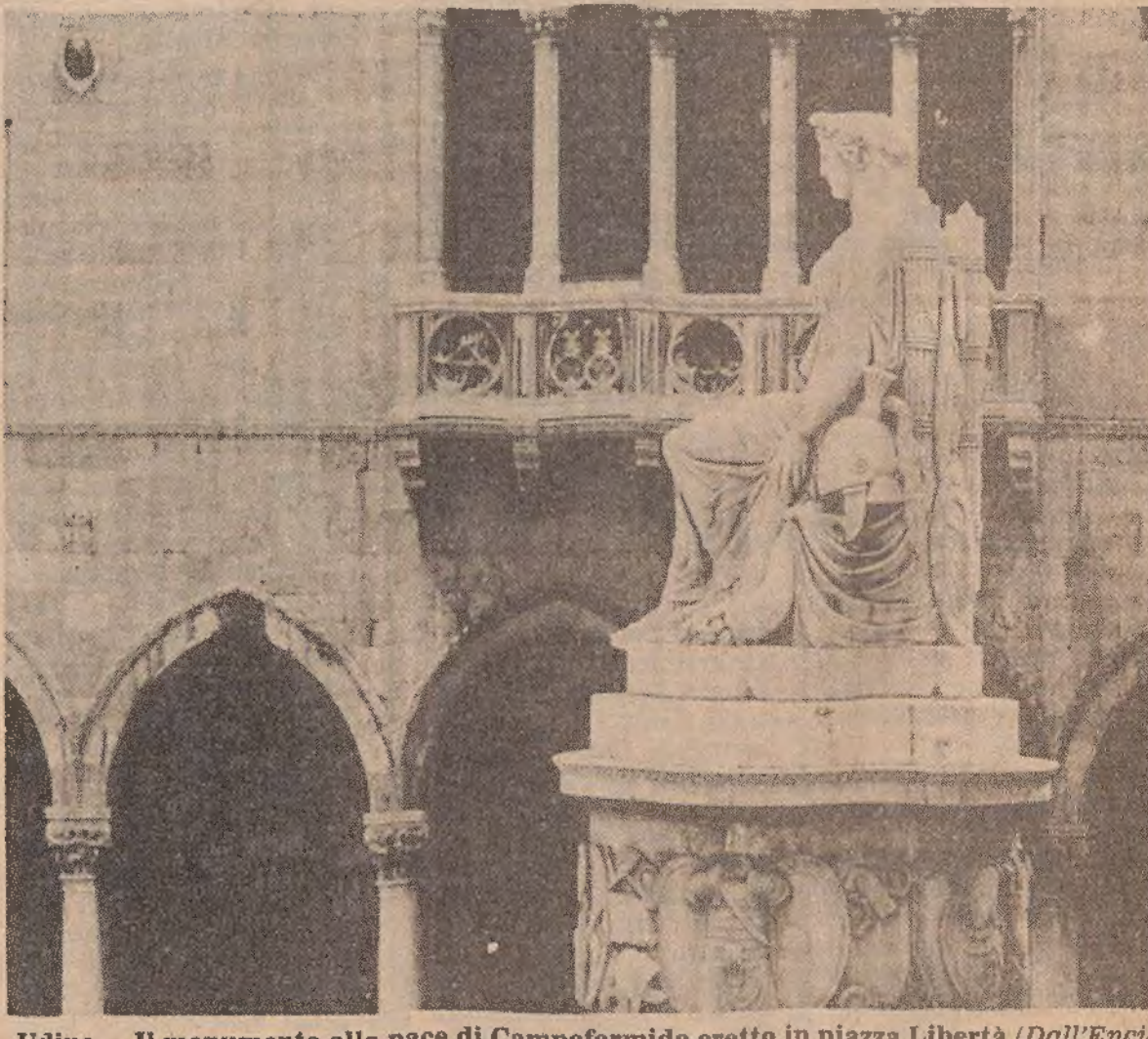
**CENTRO COLORI**  
VIA CORONEO 6  
TEL. 69572

## L'ANEDDOTO

Liszt fumava un sigaro al giorno; ma si trattava di un sigaro speciale che fabbricavano apposta per lui. Naturalmente, quando andava fuori, si faceva mettere nella valigia tanti sigari quanti giorni stava assente. Una volta, venendo a Milano, si dimenticò alla dogana di avvertire che dentro la sua valigia c'erano dei sigari, e la dogana sequestrò la valigia e mise al musicista una multa di 500 lire. Liszt era molto mortificato, specialmente perché era passato per contrabbandiere. Si confidò a Ricordi, che ottenne facilmente che fosse condannata la multa al gran musicista e che gli fosse restituita la valigia. Ma da quel giorno Liszt non volle fumare più.

Lloyd George, giovanissimo ancora, alla morte del padre, fu accolto in casa di uno zio calato in un villaggio del Galles. Ogni domenica andava in giro con un carretto tirato da un asino per restituire ai clienti le scarpe riparate dallo zio durante la settimana.

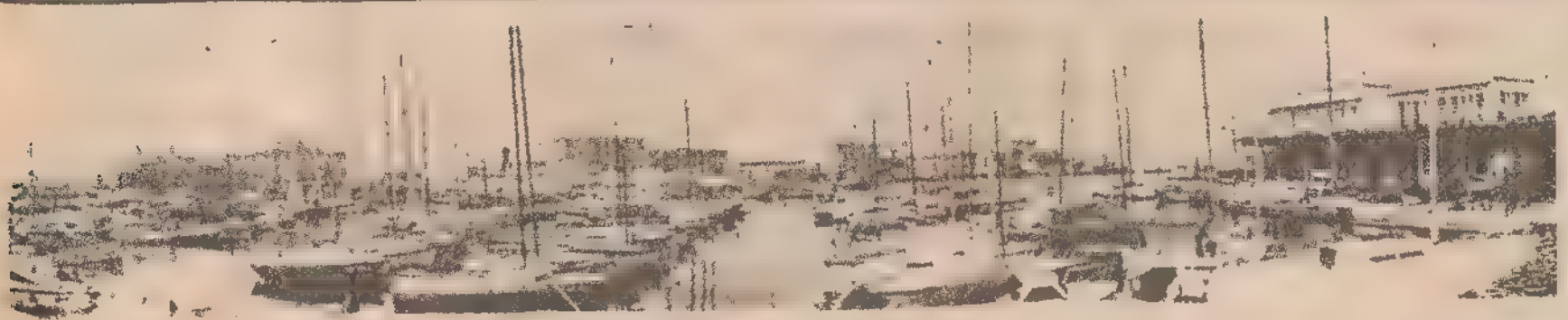
## Una cartolina da...



Udine — Il monumento alla pace di Campoformido eretto in piazza Libertà (Dall'Enciclopedia Monografica del «Fruiti-Venezia Giulia»)



## A tu per tu con il mare



Non a caso tre anni fa quando cominciammo a dedicare questo spazio alle attività nautiche in grande espansione, intitolandolo sommessamente «A tu per tu con il mare», scegliemmo come testata una visione parziale della vecchia Sacchetta, luogo deputato e caro da sempre per quanti a Trieste professano gli sport del remo e della vela. E c'era, nella scelta, anche un pizzico di presunzione letteraria: proprio in Sacchetta lo scrittore Pier Antonio Quarantotti Gambini aveva ambientato forse il suo romanzo più bello, «L'onda dell'incrociatore», e proprio la Sacchetta aveva ispirato poesie di Giotto e di Saba e racconti di Stuparich.

Per tutto questo piccolo mondo antico, dolcemente rotolatosi lungo l'arco di quasi un secolo,

sabato prossimo, 4 luglio, sarà una data abbastanza storica. Quel giorno la Società Triestina della Vela, che occupa la parte terminale del Pontile Istria, inaugurerà ufficialmente i nuovi pontili di ormeggio, realizzati esclusivamente con le proprie forze, senza alcun intervento esterno. Un'opera che nel suo coraggio, oltre a razionalizzare lo specchio d'acqua, costituisce un contributo al progresso della città, sia pure limitato nel campo sportivo.

Agli attuali dirigenti del sodalizio velico triestino abbiamo chiesto una breve «traccia» di questa silenziosa ed encomiabile impresa, che qui pubblichiamo assieme ad alcune immagini ormai storiche, e ad una attuale della cara vecchia Sacchetta.

SABATO S'INAUGURANO I NUOVI PONTILI DELLA S.T.V.

## Come eravamo...



La vecchia «brazzera», che fu prima sede della Società Triestina della Vela (1923)

L'opera che abbiamo intrapreso e che oggi vediamo felicemente conclusa è sicura premessa per sistemare lo specchio acque prospiciente la sede della nostra Società, aumentarne la ricettività e assicurare alle imbarcazioni un ormeggio idoneo a fronteggiare in sicurezza le condizioni meteo più sfavorevoli.

I lavori comprendono la costruzione di tre pontili con asse orientato in direzione W-S-E della lunghezza di m. 54, 68 e 100, per complessivi m. 222. La larghezza del camminamento è di m. 1,80 a quota m. 1,35 sul livello medio mare.

Per i canotti delle vicine Società remiere, sotto la passerella, è stato ricavato un passaggio della lunghezza di m. 10 circa rispetto a m. 8,20 richiesti dalla Società interessata e a quota m. 2 sul livello medio mare contro i m. 1,60 inizialmente proposti dalle esigenze dei canottieri.

La scala di accesso alla terrazza è stata realizzata per dare la possibilità ai consoci di accedere direttamente dalle imbarcazioni alla terrazza, alla sala bar e al ristorante e quindi anche al scopo di aumentare la frequenza in sede e far sì che tra i consoci si sviluppino maggiormente sani rapporti di amicizia e comune passione per lo sport della vela.

Per la realizzazione del complesso abbiamo richiesto e ottenuto già nel maggio 1980, in tempi molto brevi e grazie alla sensibilità dimostrata dall'Eapt, la prescritta autorizzazione alla costruzione e la conseguente concessione dello specchio acque. I lavori hanno avuto inizio nel settembre successi-

vo e si sono conclusi con nostra piena soddisfazione, nonostante le avverse condizioni del tempo, nel gennaio del corrente anno.

Il costo dell'opera, incluso l'impianto acqua e luce, non previsti nel preventivo di base, ha raggiunto la quota dei 180 milioni, per la reperibilità dei quali siamo ricorsi a una autotassazione, a una sottoscrizione volontaria e all'accensione di un mutuo bancario per l'importo di lire 40 milioni, al tasso del 22,50%, estinguibile in dieci anni.

Lo sforzo, come si può rilevare, è stato ed è tuttora notevole rispetto alle nostre possibilità, soprattutto se rapportato alle entrate del sodalizio che

sono costituite esclusivamente dai canoni sociali. Abbiamo chiesto aiuto a chi di dovere, ma ogni nostro appello è rimasto senza risposta, almeno fino ad oggi. E qui va sottolineato che l'attività della nostra Società non è soltanto quella del diporto nautico o dello sport della vela inteso come impiego del tempo libero. Alta base di ciò trova radici in una precisa funzione sociale nel settore giovanile attraverso la scuola di vela e corsi vela che ogni anno vengono organizzati nell'arco della stagione estiva-autunnale, e che ospitano complessivamente circa 80 giovani tra gli 8 e i 21 anni. (Funzione sociale mai captata, per quanto ci riguarda, dai competenti organi regionali).

L'attuale ricettività d'ormeggio del nostro sodalizio si aggira sui 220 posti, già assegnati, e si estende su di una superficie acque di mq. 11.215, attualmente non completamente disponibile per difficoltà tecniche che la Capitaneria di Porto deve ancora superare, dopo un anno dalla concessione da noi ottenuta. In contrasto a ciò si parla già di incameramento dell'opera tra i beni demaniali dello Stato, come previsto dall'art. 49 Cod. Nav.

Volendo scendere nei particolari, la nostra attuale difficoltà consiste nel non poter ormeggiare le imbarcazioni sociali al pontile prospiciente la riva Ottaviano Augusto, in quanto il tratto di mare previsto dal progetto autorizzato quale canale di transito per tutte le imbarcazioni, incluse quelle ormeggiate lungo la riva, è tuttora ingombro da natanti in seconda fila.

A costruzione ultimata ci troviamo, quindi nelle condizioni di dover mantenere ormeggi precari e imbarcazioni fuori dallo specchio acque sociale, nonostante si abbia operato nel rispetto dei limiti contemplati dal progetto / provato dall'Eapt e il nudo della stessa Capitaneria. Questa è la situazione che riteniamo doverosa segnalare negli speranze, senza sibilizzare chi di co di una definitiva e razionale sistemazione della Sacchetta, rispettando quanto ci è stato concesso e su cui è stato operato impegnandosi in un notevole sforzo finanziario.

Duecento tavole in Italia nel 1978, sette quelle vendute nel 1979 un incremento del 195,50 per cento.

Quel momento di crescita non solo del vero e proprio surf, che sta interessando chi viene definito, giustamente, lo sport del momento: il surf a vela.

Successo favorito dal costo relativamente basso (attorno al milione di lire), dalla facilità di trasporto (pesa attorno ai venti chili e, quindi, è facilmente caricabile sul letto dell'autovettura), e dalle mille emozioni che procura. A giovani e meno giovani.

Sì, perché se la maggior parte dei praticanti «viaggiano» sui vent'anni (che non accettano più, beati loro, la domenica sotto l'ombrellone), il surf a vela «calza» magnificamente anche ai «più anziani», ai quarantenni per esempio, che trovano nella tavola qualcosa di alternativo al campo da tennis o di complementare al periodo invernale trascorso sopra un paio di sci.

E come per lo sci, anche il surf a vela abbisogna del «maestro» che vi insegna le regole fondamentali. Perché se per loro, per gli esperti, si tratta di cosa più facile che l'andar in bicicletta, gli ultimi arrivati dovranno pagare lo scotto del noviziato: capriole, tuffi e qualche buona (?) bevuta d'acqua.

Dopo, se non siete «zucconi», il surf a vela non avrà segreti, saprete come si naviga, come si issa la vela, come si effettuano i bordi, quali muscoli vanno utilizzati e quali no. A questo punto tra la vostra risvegliata muscolatura e le forze della natura si stabilirà un perfetto accordo che vi farà letteralmente «volare», pennellando il mare in lungo e in largo. Almeno sino allo schianto successivo.

DIECI ANNI DI UN CANTIERE

## Ecco l'ultimo nato

(tb) In questi giorni ricorrono i dieci anni di attività del Cantiere Nautico Cranchi di Piombino, dieci anni di lavoro all'insegna della serietà e del dinamismo.

I risultati non si sono fatti attendere ed il Cantiere Cranchi è oggi uno dei leader del mercato della nautica da diporto. Le imbarcazioni — dalla famosissima pilotina da cinque metri, al recentissimo «Clipper» — sono sempre progettate e realizzate tenendo ben presenti le reali esigenze dell'utente, questo ha fatto sì che non solo in Italia, ma anche all'estero la Cranchi abbia incontrato un vasto consenso. Esporta infatti oltre il 30 per cento della propria produzione.

Ultimo nato è un moderno day cruiser, dalla cabina abitabile, il «Clipper». I suoi 6,75 di lunghezza sono distribuiti in tre volumi ben distinti: cabina, pozzetto, prendisole. In cabina, infatti trovano posto oltre a due cuccette, un tavolino abbattibile, l'alloggiamento di un wc ed il blocco cucina con lavello e fornello che sovrastano la cambusa. Un passo d'uomo in plexiglass e due finestre laterali assicurano luce e ventilazione in cabina.

Attraverso la grande porta si accede a quella che è la parte più importante dello scafo, studiata con molta cura affinché non ci si senta delle «sardine», ma ci sia lo spazio abbondante per tutti gli occupanti. Sedili per pilota e copila, dai competenti organi regionali).

Il prendisole, che il vano di motore, al quale si accede con una scala, è protetto da una pertura a parte a poppa, stesso, il pozzetto meno una non per la pianchetta che protegge le trasmissioni, da eventuale scialuppa bagno e di motore ausiliario. Il tutto inserisce con armonia nella filante dello scafo, nel retto di continuità nel copila.

«Clipper» ha una carena a che permette, nonostante le dimensioni, l'utilizzo con ottimi risultati di un motore sia diesel sia benzina.



lota (con sottostante, inserita in un mobiletto, il frigorifero) possono ruotare al fine di girare attorno ad un tavolo, tutti gli occupanti che andavano ad «elle», di moribidi cuscini, ricche di complete, come tradizione della Cranchi, che prevede, di serie, il contaniglia, la pianetta, la doccia nel pozzetto, il tergicristallo sul parabrezza, l'accendisigari, la predisposizione per la radio, il supporto ancora, il supporto motore ausiliario, tutto seguendo una politica del prezzo «chiaro» e «reale» nei confronti dell'utenza.

I prezzi variano a seconda delle motorizzazioni scelte, passando dal 25.400.000 lire della versione 200 hp a benzina, al 31.650.000 lire con un 155 hp diesel.

per il contenimento dei costi e dei consumi.

Un adeguato dimensionamento dei serbatoi di carburante (220 litri) e di acqua (100 litri) permette una grande autonomia, ed un utilizzo più completo e meno «costoso» che stanno assumendo gli scafi di questo genere.

Infine le dotazioni. Ricche e complete, come tradizione della Cranchi, che prevede, di serie, il contaniglia, la pianetta, la doccia nel pozzetto, il tergicristallo sul parabrezza, l'accendisigari, la predisposizione per la radio, il supporto ancora, il supporto motore ausiliario, tutto seguendo una politica del prezzo «chiaro» e «reale» nei confronti dell'utenza.

I prezzi variano a seconda delle motorizzazioni scelte, passando dal 25.400.000 lire della versione 200 hp a benzina, al 31.650.000 lire con un 155 hp diesel.

ANALIZZIAMO IL SUCCESSO DEL WINDSURF

## Non costa molto, pesa poco procura mille emozioni

Duecento tavole in Italia nel 1978, sette quelle vendute nel 1979 un incremento del 195,50 per cento.

Quel momento di crescita non solo del vero e proprio surf, che sta interessando chi viene definito, giustamente, lo sport del momento: il surf a vela.

Successo favorito dal costo relativamente basso (attorno al milione di lire), dalla facilità di trasporto (pesa attorno ai venti chili e, quindi, è facilmente caricabile sul letto dell'autovettura), e dalle mille emozioni che procura. A giovani e meno giovani.

Sì, perché se la maggior parte dei praticanti «viaggiano» sui vent'anni (che non accettano più, beati loro, la domenica sotto l'ombrellone), il surf a vela «calza» magnificamente anche ai «più anziani», ai quarantenni per esempio, che trovano nella tavola qualcosa di alternativo al campo da tennis o di complementare al periodo invernale trascorso sopra un paio di sci.

E come per lo sci, anche il surf a vela abbisogna del «maestro» che vi insegna le regole fondamentali. Perché se per loro, per gli esperti, si tratta di cosa più facile che l'andar in bicicletta, gli ultimi arrivati dovranno pagare lo scotto del noviziato: capriole, tuffi e qualche buona (?) bevuta d'acqua.

Dopo, se non siete «zucconi», il surf a vela non avrà segreti, saprete come si naviga, come si issa la vela, come si effettuano i bordi, quali muscoli vanno utilizzati e quali no. A questo punto tra la vostra risvegliata muscolatura e le forze della natura si stabilirà un perfetto accordo che vi farà letteralmente «volare», pennellando il mare in lungo e in largo. Almeno sino allo schianto successivo.

Tullio Biasi

### Dei nuovi fuoribordo

La gamma Johnson 1981 consiste di 44 modelli nella versione motori da diporto ed arriva a 50 con i motori da lavoro. Una vasta gamma quindi per offrire alla clientela la qualsiasi soluzione per ogni esigenza. Oltre alle piccole migliorie apportate sui singoli motori, le vere novità di quest'anno sono costituite dal piccolo 4 cilindrico, dai nuovi 50 - 60 con avviamento elettrico e dal 90 con 4 cilindri a V.

IL NUOVO 4  
È un bicilindrico concepito per offrire la massima versatilità d'uso. È dotato di folle e marcia avanti, il sistema di cambio - retromarcia è sempre con rotazione a 360° che risulta essere il modo più semplice per sfruttare la spinta dell'elica nella direzione che fa più comodo.

Il nuovo 4 Sea Horse ha anche la valvola di chiusura del carburante abbinata allo starter. È dotato di serbatoio incorporato da litri 14; ma è disponibile come accessorio anche un kit per l'applicazione di un serbatoio separato.



autonautica  
**RUSSO**

CONCESSIONARIA  
CANTIERI CRANCHI

Imbarcazioni Cranchi visibili e pronta consegna presso la nostra esposizione in via Errera (Zona Industriale), telef. 824422

CLIPPER  
2x120 HP Volvo Penta

HOLIDAY  
1x145 HP Volvo Penta

JEANS DAY  
1x145 HP Volvo Penta

HOLIDAY  
fuoribordo

Pronta consegna a vela:  
COMET 700 nuovo

Goliff usato 1967 vetroresina,  
lire 7 milioni, mt 6,50

Spigolato 1970 vetroresina, lire  
8 milioni, mt 6,50

Ultimi motoscafi e cabinatini  
usati a prezzi di realizzo

### Tutto pesca

SPORT

L'attrezzatura  
si rinnova

da TUTTO PESCA

di GINO BANOVA

VIALE D'ANNUNZIO 9 - TEL. 795214

**A.R.D.E.A.**  
Via Padovan 4-6  
(dietro il cinema Cristallo)

**OFFICINA  
SPECIALIZZATA**

AUTOVETTURE  
DIESEL  
RIPARAZIONI E  
TARATURA

POMPE E INIETTORI

Servizio  
**BOSCH - CAV**

## Della pesca con la canna

Conosco alcuni che dalla semplice «togna» sono passati alla canna da pesca. Difficile dire perché l'abbiano fatto. Anche perché i posti in cui vanno a pescare sono sempre gli stessi: lungo i moli e i canali. Forse è il fascino del lancio: con la canna riesce meglio ed è di gran lunga più pericoloso. Sarà così perché, guardando un po' tutto quel pescare si riduce ad un continuo lancio e rilancio dell'esca a distanze sempre più notevoli: lenza che poi viene cambiata perché va spazzolando; se per caso c'è attaccato un pesce la cosa sembra interessarli ben poco: quando c'è, è piuttosto il pubblico intorno a mostrarsi soddisfatto, il pescatore per contro ostenta un vago dispetto come se si trattasse di un piccolo incidente di percorso.

Le tecniche non sono sempre uguali. Da un lancio e rilancia che ricorda molto la «rimessa» del tennis, si può arrivare all'estremo opposto con appostamenti mimetici dove il carattere saliente è l'immobilità. Anzi è proprio così che più spesso se ne vedono: grigie figure appostate sul ciglio erboso di qualche canale, egremente fusi con l'ambiente circostante, e con l'aria di non crederci: aspettano. Questa dell'attesa credo sia proprio la più grande virtù: è

su questo terreno che il vero pescatore si distingue dagli altri.

Un gioco di nervi sottilissimo, una vera guerra fredda: nei casi più difficili e più combattuti si può esser certi che né il pescatore né il pesce s'assoglieranno ad aprir bocca. È raro sorprenderli nel tramonto che si giustifica anche tenendo conto della capacità dei pesci di abboccare quando uno menò se l'aspetta. E anzi cosa così ben nota che spesso viene dai più esperti sfruttata appieno. Non reggono neanche più la canna con le mani ma la fissano piuttosto a qualche occasionale sostegno. Questa sola misura però non basta, e la dose viene rincarata assumendo una posizione distritta, rilassata. Certi per non lasciar nulla d'intentato si straiano addirittura: cappellicci sugli occhi, pagliuzza in bocca; e la bravura arriva a farli emettere un leggero richiamo: una sorta di gorgoglio nel respiro ora superficiale ora profondo. Potete a questo punto immaginare quanto fastidio dale a questi stessi quando vi avvicinate per un bisogno o pretesto qualsiasi. Prima fanno finta di non sentirvi, solo quando siete ormai a un passo e siete lì lì per pensarvi vittime di un qualche colpo appropinquato, balzano a sedere con evidente disappunto. Vi rivolgono confusamente la parola per pregarvi di non disturbare: i pesci hanno un'eccezionale sensibilità acustica. Così ve ne andate camminando come un indiano, badando di rami secchi ad ogni rumore superfino vi sentite addosso uno sguardo pesante di rimprovero.

Pure se ne vedono a volte, nei documentari, di tipi installati fino al collo che muovendosi a fatica in acque turbinate lottano tenacemente con la preda. E ci sono momenti così concitati che non capite bene quel che succede: se è il pescatore che è riuscito a prendere il salmone o se è quest'ultimo che s'è deciso a prenderlo o schiaffi. Tecnica che da noi non sono molto in uso (forse anche perché scaricano i salmoni). Da noi più che l'impegno fisico si affannano le esche, che devono essere diverse per ogni tipo di pesce. Anzi, forse sono più le esche (animali, vegetali, artificiali...) che i tipi di pesce. Il loro uso poi non è così semplice: dipende dal luogo, dal tempo che fa, se l'acqua è o no corrente, dai pesci dunque, e forse anche dall'umore del pescatore. Ne due pescatori, cimentandosi nel medesimo specchio d'acqua, si risolverebbero per lo stesso tipo di esca. È una materia controversa: questione di opinioni, di gusti, e magari di segreti...

Un signore stava pescando tranquillamente in un luogo vietato. Relativamente tranquillo, forse, ma la giornata era piovosa e non era quindi logico pensare che una guardia preposta potesse aggirarsi e sorprenderlo. Invece con tanto d'impermeabile la guardia arrivò e cominciò a parlare di comportamento scorretto, di cattivo esempio, di una sonora multa. Poi con l'occhio di chi se n'intende prese ad informarsi sul tipo di pesce che quello stava pescando, e — soprattutto — con che esca: perché quella appesa alla lenza era davvero una strana esca. Pareva impossibile che i lucci si potessero prendere con un coso simile. Pure c'erano i lucci nella borsa a comprovarlo. Insomma la cosa lo rodeva anche più della flagranza di quel reato. E per certe cose non si può attendere: si fece d'autorità dare la canna e cominciò a pescare a sua volta.

Gianni Paussi

## ...e come siamo



Una veduta degli attuali pontili di ormeggio realizzati l'inverno scorso

### TUTTO SURF

Scuola  
Riparazioni scafi, vele e mute  
Mercato usato

Vendita rateale  
fino a 6 mesi  
senza  
interessi



TRIESTE VIA MILANO 21

**dimensione sport**



# RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

STABILITI DA UNA CIRCOLARE DEL

## Limiti alle partecipazioni delle aziende di credito

La gestione di testate giornalistiche dovrà essere separata dalla

ROMA — Favorire una migliore strutturazione del sistema creditizio, incrementare l'efficienza e l'economicità dell'attività bancaria, agevolare il perseguimento di fini pubblici di rilevante interesse: sono questi i principi a cui le aziende di credito dovranno in via generale attenersi per le loro partecipazioni in organismi non bancari.

Lo stabilisce la «circolare» della Banca d'Italia emanata venerdì scorso in attuazione della delibera del comitato interministeriale per il credito ed il risparmio del 28 gennaio di quest'anno. In relazione alla delibera del comitato interministeriale per il credito ed il risparmio del 28 gennaio di quest'anno, nella premessa della circolare si definisce che si intendono per partecipazioni delle aziende di credito sia le azioni sia le quote di capitale (di enti o società) non rappresentate da titoli azionari, acquisite in proprietà dalle aziende medesime ai fini di investimento. Non rientrano in queste categorie le azioni per negoziazione e le azioni prese a riporto.

La circolare verrà distribuita nei prossimi giorni a tutte le aziende di credito attraverso le filiali della Banca d'Italia, con una lettera d'accompagnamento.

Nella voluminosa circolare, 34 pagine dattiloscritte più un'appendice, si sottolinea che «la partecipazione di controllo di una o più aziende di credito in organismi non bancari è subordinata alla condizione che la partecipata, nel rispetto dei conformi previsioni statutarie, non proceda a una volta all'acquisizione di altre interessenze di rilievo».

La circolare si suddivide in due sezioni: «Titoli azionari e partecipazioni delle aziende di credito e degli istituti centrali di categoria» e «Investimenti immobiliari delle aziende di credito e degli istituti centrali di categoria».

All'inizio della prima sezione vengono stabiliti i tipi di partecipazioni acquisibili dagli istituti di credito e precisa-

mente in: aziende di credito, istituti di credito speciale e istituti centrali di categoria; società finanziarie costituite tra istituti centrali di categoria ed aziende associate; società, enti o consorzi che gestiscono servizi collaterali o strumentali all'attività bancaria.

In riferimento all'ultimo gruppo di partecipazioni, la Banca d'Italia specifica che si ritengono collaterali o strumentali all'attività bancaria le società di leasing, factoring,

### EURODIVISE

Tassi informativi (in %) del 28/6 validi per transazioni fra banche

	1 mese	3 mesi	6 mesi
Dollaro Usa	16-12	15-12	17-14
Sterlini brit.	12	12-12	13
Franc sv.	12-14	12-12	13
Marco ger.	10	10-12	9-12

### Prezzi dell'oro

LONDRA — I principali mercati dell'oro nel mondo hanno fatto registrare i seguenti prezzi in dollari Usa per oncia troy (31,103 grammi) e relative variazioni:

Francobordo	424,00	(-8,96)
Hongkong	423,00	(-12,00)
New York	426,00	(-2,75)
Londra	426,00	(-2,75)
Milano	433,02	(-10,38)
Parigi	481,54	(-9,83)
Zurigo	425,50	(-4,00)

### FONDI D'INVESTIMENTO

TITOLI	PREZZI
Italoform doll.	10,87 11,52
Capitalia	13,74
Fonditalia	21,21
Interfund	10,82
Italunion	10,25 11,17
Multi Sec. Fun.	17,56 18,09
Int. Sec. Fun.	9,90
Boninvest	15,66 16,60
Mediolanum	17,40 18,52
Europrogr. Inv.	17,40
Fondo Tre R. lire	11,23
Robeco florini	24,20
Rollinco	26,70

## Mercati della lira

Blocco delle monete SME

VALUTE	COMMERC.	BANCONOTE	MEDE LUC
Marco tedesco	497,70	492,—	497,75
Franc francese	208,45	206,—	208,97
Florino olandese	447,62	444,—	447,80
Franc belga	30,33	29,50	30,33
Corona danese	226,45	221,—	226,55
Sterlina irlandese	1818,—	1750,—	1817,—

## Monete liberamente oscillanti

VALUTE	COMMERC.	BANCONOTE	MEDE LUC
Sterlina inglese	2310,—	2320,—	2310,25
Corona norvegese	197,73	196,—	197,84
Corona svedese	234,28	232,—	234,34
Corona USA	1191,55	1185,50	1191,50
Lira canadese	992,40	970,—	992,65
Lira spagnola	12,49	12,40	12,48
Portoghese	18,80	18,70	18,77
Porto austriaco	70,52	70,25	70,54
Svizzero	584,39	577,—	584,57
Polacco	5,27	5,—	5,27
Reca	—	20,75	—
Umano	—	34,—	—
Isola	—	26,—	—
Rispett.	—	29,31	—

dollaro apprezzamento della lira, calcolati dalla Banca d'Italia nel confronto 1973, sono risultati i seguenti: nei confronti del marco 5,34; del franco svizzero 3,34; del florino 1,65; del dollaro 1,00; del peso messicano 68,00; del rublo 1,00; del yen 1,00; del peso argentino 33,34; del peso cileno 1,00; del peso uruguayano 1,00; del peso venezuelano 1,00; del peso colombiano 1,00; del peso peruviano 1,00; del peso ecuadoriano 1,00; del peso boliviano 1,00; del peso paraguayano 1,00; del peso argentino 33,34; del peso cileno 1,00; del peso uruguayano 1,00; del peso venezuelano 1,00; del peso colombiano 1,00; del peso peruviano 1,00; del peso ecuadoriano 1,00; del peso boliviano 1,00; del peso paraguayano 1,00.

Rivolgetevi al prof. **MONETE D'ORO** per acquisti, vendite, stime di Perito numismatico **GIULIO BERNARDI** Via Roma, 3 - Tel. 69086

## CONVEGNO DEI

CONFINDUSTRIA A MILANO SU AZIENDE E IMPIEGO DEI CAPITALI

## La Borsa chiama le imprese

MILANO — Si vuole dare un'ultima spallata per far cadere il diagramma tra imprese e Borsa. In Italia sono quotati in Borsa meno di 200 titoli, lo stesso numero di quelli trattati in Danimarca. Eppure l'Italia è il settimo paese industrializzato del mondo, ed il nostro mercato sarebbe in grado di assorbire altri 300-400 titoli di aziende di ogni dimensione. Superare una mentalità troppo condizionata dall'abitudine, assicurare alle imprese un flusso di de-

## SARANNO BIENNALI E VERRANNO EMESSI IN LUGLIO

# Renderanno oltre il 20% i nuovi buoni del tesoro

ROMA — Nel corso del mese di luglio il ministro del Tesoro ha disposto l'emissione di Buoni del tesoro biennali per un importo di due miliardi destinati alla sottoscrizione in contante. Le caratteristiche finanziarie dei Buoni emessi lo scorso gennaio, rispondono all'esigenza — si legge in un comunicato — di offrire un titolo dotato di requisiti di estrema chiarezza che consentano agli investitori di valutare in modo assai semplice la convenienza dell'investimento rispetto a quella offerta da altre forme di impiego (come, ad esempio, il deposito bancario e i Bot), in un momento in cui l'elevato tasso di inflazione impone la scelta di impieghi che permettano di ridurre al minimo la perdita di potere di acquisto del capitale investito.

I nuovi Buoni del tesoro hanno una durata biennale e offrono un interesse annuo del 18% che viene corrisposto con cedole semestrali dell'importo di 9 lire senza alcuna ritenuta fiscale. Il prezzo di acquisto è fissato in 98 lire per ogni 100 lire di capitale nominale mentre il rimborso avverrà alla scadenza dei due anni

al valore di L. 100. L'acquisizione dei nuovi buoni che intendesse tenerli sino alla scadenza conseguirà un rendimento del 20,18% l'anno. I Buoni del tesoro biennali vengono offerti al pubblico ad un prezzo fisso che garantisce la stabilità del rendimento che ad essi viene assegnato. Inoltre, aggiunge il comunicato, il capitale investito e gli interessi che maturano ogni anno sono esenti da ogni imposta presente e futura, compresa quella sulle successioni. Trascorsi due anni dalla sottoscrizione, i buoni saranno rimborsati al valore di L. 100 rispetto al prezzo di 98 pagato al momento dell'acquisto. Nell'eventualità che il possessore, per esigenze di contante, intendesse vendere i titoli prima della scadenza, l'operazione di realizzo può avvenire — osserva la Banca d'Italia — con estrema facilità attraverso una banca o un agente di cambio e con poco rischio di incorrere in perdite. La monetizzazione dei buoni è infatti resa possibile dall'esistenza di un ampio mercato dove i titoli vengono scambiati sulla base del prezzo che viene determinato dall'incontro della domanda e dell'offerta.

## Accordo Teksid-Fata nel settore alluminio

TORINO — I gruppi Teksid e Fata, tra i maggiori nel settore delle fusioni in alluminio, magnesio e ghisa e dei relativi impianti di produzione, hanno concluso un accordo di collaborazione per lo sviluppo in comune di avanzate tecnologie di produzione e per la messa a punto dei macchinari ad esse connessi. In base all'accordo, il pacchetto di maggioranza della società Voisin, che ha sede a Puteaux (Parigi) e produce macchine speciali per fonderie di alluminio, stampi e conchiglie per fonderie, e per stampaggio di materie plastiche, della Teksid (Gruppo Fiat) passa al gruppo europeo Fata. La collaborazione tra le due aziende — è spiegata in un comunicato della Fata — consentirà lo sviluppo delle tecnologie e la messa a punto di nuovi processi di fabbricazione da parte della Teksid.

## Siot Trieste: 3,8 miliardi di utili

La Siot di Trieste, società che gestisce la parte italiana dell'oleodotto transalpino, ha chiuso l'esercizio 1980 con un fatturato di 28 miliardi e mezzo di lire (era 24 di 27,6 miliardi nel 1979) e con un utile di 3,8 miliardi. L'assemblea degli azionisti, nella quale le principali compagnie petrolifere nazionali e multinazionali, ha approvato il bilancio dell'esercizio e la relazione del consiglio, nonché la ripartizione dei profitti. Dopo la destinazione del 5% dell'utile a riserva, è stato deliberato di distribuire ai soci un dividendo di 1.855 lire per azione. Lo scorso anno al terminal petrolifero dell'oleodotto transalpino, nel porto di Trieste, hanno attraccato 342 navi che hanno sbarcato globalmente 27,8 milioni di tonnellate di petrolio, destinato a rifornire le raffinerie d'oltralpe della Germania e dell'Austria. Il volume degli sbarchi rispetto al 1979 (anno in cui ci fu un'autentica corsa all'accumulo di scorte, in seguito alla crisi internazionale) ha registrato una contrazione di 4 milioni di ton.

## Una sezione credito della C.d.C. italo-jugoslava

Oltre una ventina fra i principali istituti di credito italiani e jugoslavi ha dato vita alla «sezione credito» della camera di commercio italo-jugoslava. La nuova struttura opera sia con l'utilizzo degli specifici strumenti finanziari, in particolare con le linee di credito che l'Italia ha concesso alla Jugoslavia (300 miliardi di lire per un biennio), sia con accordi bilaterali tra banche dei due paesi. Nel corso della riunione di insediamento della nuova «sezione», è stata chiesta la sua operatività non solo a Milano, dove essa ha sede, ma anche a Udine e Trieste. Inoltre le delegazioni della Camera di commercio italo-jugoslava di queste due città saranno ufficialmente rappresentate da due esponenti ciascuno.

## LE AZIENDE INFORMANO

Audiomatic, leader degli audiovisivi

«Tutto sugli audiovisivi», questo è il payoff di chiusura della campagna pubblicitaria Audiomatic del 1981. E tutto sugli audiovisivi Audiomatic, oggi, può veramente offrire ad aziende, enti, comunità, per la formazione e addestramento, per la vendita, per la promozione vendite. Ai tradizionali prodotti della gamma Audiomatic come la Showcase, i proiettori Caramate e la linea Lesage, e ai molti altri del suo catalogo, Audiomatic per il 1981 ha aggiunto alcune importanti novità: tutti i sistemi e i proiettori professionali Simda per programmi di dissolvenza e multivisione, il Videocenter, sistema completo a rack per la proiezione e presentazione di video cassette in showrooms e manifestazioni, la nuova linea di proiettori professionali della Singer e gli apparecchi per proiezioni in dissolvenza della Imatron inglese.

Ci sono poi due ultimissime novità Audiomatic, indirizzate a due diversi settori d'impiego: la prima è una straordinaria piccola insegna luminosa elettronica programmabile a caratteri mobili, l'Informatic, per la quale si prevede un vasto mercato (questo è adatto non solo alle aziende, ma anche a bar, teatri, ristoranti, agenzie di viaggio, ecc.). L'altro è il Tv proiettore professionale a grande schermo General Electric, il vero strumento audiovisivo adatto a risolvere completamente il problema dell'ingrandimento dell'immagine televisiva omniqualvolta se ne richiede la necessità: necessità che si fa sempre più frequente nei meeting, nei congressi, nelle grandi riunioni, negli spettacoli, nelle riprese in diretta, e così via. Come si può capire, dunque, la gamma di audiovisivi disponibili dell'Audiomatic è molto ampia. Audiovisivi che, oltre ad essere acquistati, possono essere ottenuti anche in leasing e in noleggio. L'Audiomatic può inoltre mettere a disposizione uno staff di specialisti per la consulenza sulle realizzazioni e presentazioni audiovisive, tramite la sua rete di agenti in tutta Italia, e tramite la sua sede centrale di Milano in via San Mansueti 4.

## Nuovi traguardi «Ocean»

Si è svolto a Firenze, presso il Grand Hotel Minerva, l'annuale riunione degli agenti e della forza di vendita della Ocean, la società che ha conquistato ormai una precisa immagine di azienda specialista nella produzione combinata e congelatori. Nel corso del meeting, condotto dal direttore commerciale sig. Romor, e con la partecipazione di tutti i rappresentanti operativi dell'Azienda si sono fatti i consuntivi dell'anno, che hanno registrato risultati estremamente positivi, sia in termini di fatturato sia di profitto, sia in Italia, sia nei principali Paesi europei e si sono fissati i traguardi per l'anno in corso. E' stata pure rappresentata la campagna pubblicitaria effettuata nel 1980 e preannunciati gli obiettivi e la strategia per il 1981. La riunione è stata chiusa da un intervento del presidente dell'Ocean, Franco Nocivelli, che ha ricordato le decisioni aziendali più importanti assunte nel corso del 1980. Egli ha preso poi le mosse dalla situazione economica generale e internazionale (da Ocean è presente sui principali mercati europei con oltre il 50% della propria produzione) per sottolineare, a tutte le forze di vendita Ocean, come la scarsità energetica e le conseguenti implicazioni finanziarie impongono alle Società obiettivi razionali e precisi: difendere e aumentare la quota Ocean nel mercato italiano, effettuare sempre una politica di prodotto di qualità, migliorare i servizi al consumatore. La risposta vincente, egli ha così concluso, alla restrizione crescente imposte da scarsità energetica, sarà soprattutto una: l'efficienza. E efficienza vuol dire che la Ocean crede fondamentalmente nella qualificazione degli uomini, nelle risorse umane come il miglior investimento possibile.

## BORSE E MERCATI

### Titoli azionari di Milano

TITOLI	30/6	29/6	TITOLI	30/6	29/6
<b>Alimentari e agricole</b>			<b>Finanziarie</b>		
Alvar	3830	3811	Acqua Marcia	2780	2700
Bonifiche Ferraresi	32350	32900	Agricola	26000	24500
Chianti e Forti	8220	8480	Bastogi	380	370
Endimania	17250	17250	Cieffe	53700	53800
Immi Vittoria	26950	24200	Siele	5320	5330
Ind. Buitoni Perugia	4100	4100	Ind. Buitoni	7000	6900
Sermide	142	106 30	Fin. Ernesto Breda	3250	3232
Sermide priv.	135	143	Fininvest	69	69
Sermide risp.	225	225	Fininvest	75	73
Ibp risp.	4120	4100	Generalfin	1260	1160
<b>Assicurative</b>			Gim	4480	4480
Allianza Assicuraz.	54300	54200	Int. Invest.	4750	4890
Assicuratrice Italiana	—	—	Int. Invest.	7000	6900
Ausonia	4200	4050	Int. Invest.	4780	4801
Comp. Ass. Milano	22800	22800	Part. Fin.	1198	1198
Comp. Ass. Milano pr.	21000	22500	Part. Fin. C.	3750	3730
Comp. Latina	1680	1900	Part. Fin. C.	2010	2025
Comp. Latina priv.	1330	1330	Profing	—	—
Firs	2329	2330	Reina	16000	16000
Firs ass.	1650	1650	Rena risp.	18000	18000
Generali	140000	139500	Riva Fiorentina	11480	11800
Italia Assicurazioni	30000	31100	Sarom	4100	4310
L'Abile Italia	60000	62000	Smi	2590	2900
Fondaria Incen.	57500	59950	Smi	4350	4210
La Fondaria Vita	43100	43100	Smi	1222	1200
Ras	123300	120000	Borghesella	9240	9400
Sai	28850	28550	Borghesella risp.	6800	7000
Toro Assicurazioni	45700	46800	Immobiliare	153200	151000
Toro Assicurazioni pr.	40000	40200			
<b>Bancarie</b>			<b>Immobiliari-Edilizie</b>		
Banca Com. Italiana	84800	85500	Aedes	9075	9050
Banca di Roma	79300	79000	Beni Imm. I	1110	1180
Banco Lariano	14800	14950	Beni Imm. II pr.	1070	1070
Credito Italiano	10700	10975	Coge	2700	2845
Credito Varesino	18001	17850	Condote d'Acqua	254	255
Interbanca priv.	37000	35000	De Angelis Frua	2050	1900
Mediobanca	130025	134000	Fininvest	2050	1900
<b>Cartarie editoriali</b>			Gen. Immobili	2190	2130
Binda	1390	1390	Int. Invest.	38600	38500
Burgo	8100	8100	La Milano Centrale	16800	16800
Burgo priv.	7800	8070	Risanamento	15300	16000
De Medici	1360	1360	Sisa	1150	1439
Mondadori priv.	7480	7440	<b>Meccaniche-Automobilistiche</b>		
<b>Cementi-Ceramiche</b>			Fiat	2018	2020
Cementi	5180	5210	Fiat priv.	2018	2020
Cer. Pozzi	99	99	Franc. Tosi	3690	3700
Cer. Pozzi risp.	880	880	Guilardini	4900	4990
Eternit	890	890	Olveti	3600	3600
Eternit priv.	690	690	Olveti priv.	3000	2990
Italcementi	40500	42500	Olveti pr. rata	28425	28410
Italcementi priv.	43100	43100	Westinghouse	28425	28410
Unicem	19200	19500	Wortington	3650	4150
<b>Chimiche-Idrocarburi-Gomma</b>			<b>Minerarie-Metallurgiche</b>		
Anic	2300	2305	Brogli Icar	10500	10490
Broschi	671	671	Dalmine	251	235
Carlo Erba	8220	8000	Falck	4010	4005
Italgas	1140	1130	Falck priv.	3950	3950
Lepetit	40100	40000	Italgas	1930	1930
Lepetit priv.	40100	40100	Magana	308	328
Mira Lanza	17220	17800	Partusola	1255	1285
Montedison	179 75	177	Trallero	2401	2400
Pirelli	8000	8000	<b>Tessili</b>		
Pirelli risp.	1320	1340	Centenari e Zinelli	54 75	55
Saffa	6970	6950	Cucurini	10500	10300
Saffa risp.	6900	6970	Cucurini	4050	3950
Sossogesto	19900	20000	Cascami Seta	6200	6200
<b>Commercio</b>			Lucifino	2230	2245
La Rinascente	28025	285	Lucifino risp.	1802	1802
La Rinascente priv.	243	253	Fusac	2990	2990
Silos di Genova	6100	5500	Marzotto priv.	3000	3000
Standa	2980	3190	Oleose Veneziano	97 75	97
<b>Comunicazioni</b>			Sai Varesa	19490	19490
Allitalia	1495	1495	Sai Varesa priv.	945	945
Ausilare	11500	11250	Unione Manifatture	61800	62200
Aut. Torino-Milano	4720	4680	<b>Diverse</b>		
Telecom	9200	9350	Acq. De Ferrari	4080	4002
Nat	305	310	Acq. De Ferrari risp.	4210	4210
Nord Milano	2380	2380	Acq. De Ferrari risp.	2990	2990
Sip	1200	1200	Caiz di Varese	6230	6230
<b>Elettrotelefoniche</b>			Oiga	13410	13400
Magneti Marelli p.	899	850	Oiga	13410	13400
Marelli E	850	850	Pacchetti	13670	13620
Marelli risp.	899	899	Termo Acqui	2000	2000
Telecom	372	370	Trenno	7020	7010

### Titoli di Stato e obbligazioni

Titoli di Stato e obbligazioni					
TITOLI		30/6	TITOLI		30/6
Rendita		5 1/2	Enel 1965 I	8%	80 10
Edil. Scat. '87	5 1/2	58 10	Enel 1965 II	8%	77 75
Edil. Scat. '88	5 1/2	56 50	Enel 1966 I	8%	72 50
Edil. Scat. '89	5 1/2	83 -	Enel 1966 II	8%	69 60
Edil. Scat. '90	6 1/2	80 65	Enel 1967	8%	65 50
Edil. Scat. '91	6 1/2	74 20	Enel 1968 I	8%	68 -
Edil. Scat. '92	6 1/2	74 50	Enel 1968 II	8%	65 -
Edil. Scat. '93	7 1/2	69 50	Enel 1969 I	8%	62 50
Edil. Scat. '94	7 1/2	73 85	Enel 1969 II	8%	60 50
Edil. Scat. '95	9 1/2	77 -	Enel 1970	8%	60 50
Edil. Scat. '96	10 1/2	83 -	Enel 1971	7 1/2	74 -
Cassa di R.	100 -	73 -	Enel 1972	7 1/2	74 -
CCFLG I	6 100 -	73 -	Enel 1973	7 1/2	74 -
OT 81	7 100 -	79 30	Enel 1974	7 1/2	74 -
DC 81	7 05 1/2	99 25	Enel 1975	7 1/2	74 -
GE 82	7 25 1/2	99 -	Enel 1976 I	7 1/2	74 -
MG 82	7 100 -	96 05	Enel 1976 II	7 1/2	74 -
MG 82 II	7 100 -	97 30	Enel 1977 I	7 1/2	74 -
GN 82	7 05 1/2	97 80	Enel 1977 II	7 1/2	74 -
LG 82	7 300 -	98 10	Enel 1978 I	7 1/2	74 -
LG 82 II	7 300 -	99 10	Enel 1978 II	7 1/2	74 -
AG 82	7 1/2	98 85	Enel 1979 I	7 1/2	74 -
OT 82	8 -	96 40	Enel 1979 II	7 1/2	74 -
82 II	5 5 1/2	91 -	Enel 1980	7 1/2	74 -
82 III	12 1/2	84 25	Enel 1981	7 1/2	74 -
83 I	12 1/2	85 35	Enel 1982	7 1/2	74 -
84 I	12 1/2	84 40	Enel 1983	7 1/2	74 -
84 II	12 1/2	84 35	Enel 1984	7 1/2	74 -
84 III	12 1/2	83 20	Enel 1985	7 1/2	74 -
85	12 1/2	82 20	Enel 1986	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 70/90	10 1/2	87 -	Enel 1987	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 77/87	10 1/2	87 -	Enel 1988	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 72/82	10 1/2	87 -	Enel 1989	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1990	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1991	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1992	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1993	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1994	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1995	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1996	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1997	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1998	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 1999	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2000	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2001	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2002	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2003	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2004	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2005	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2006	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2007	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2008	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2009	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2010	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2011	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2012	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2013	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2014	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2015	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2016	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2017	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2018	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2019	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2020	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2021	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2022	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2023	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2024	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2025	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2026	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2027	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2028	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2029	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2030	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2031	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2032	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2033	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2034	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2035	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2036	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2037	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2038	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2039	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2040	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2041	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2042	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2043	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2044	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2045	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2046	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2047	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2048	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2049	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2050	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2051	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2052	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2053	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2054	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2055	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2056	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2057	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2058	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2059	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2060	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2061	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2062	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2063	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2064	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2065	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2066	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2067	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2068	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2069	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2070	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2071	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2072	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2073	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2074	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2075	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2076	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2077	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2078	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2079	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2080	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2081	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2082	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2083	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2084	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2085	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2086	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2087	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2088	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2089	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2090	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2091	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2092	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2093	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2094	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2095	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2096	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2097	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2098	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2099	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2100	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2101	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2102	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2103	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2104	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2105	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2106	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2107	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2108	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2109	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2110	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2111	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2112	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2113	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2114	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2115	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2116	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2117	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2118	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2119	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2120	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2121	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2122	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2123	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2124	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2125	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2126	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2127	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2128	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2129	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2130	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2131	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2132	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2133	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2134	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2135	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2136	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2137	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2138	7 1/2	74 -
Fl. Sc. 81/81	10 1/2	87 -	Enel 2139	7 1/2	



# ESTEROFILO

## Parola che indica chi acquista un prodotto estero, quando ce n'è uno nazionale di qualità superiore.

Quest'annuncio è dedicato a quegli automobilisti che soffrono di esterofilia: atteggiamento emotivo tipicamente italiano che può essere modificato solo con una migliore informazione. Così chi sta per acquistare una vettura di prestigio nella categoria 1600-2000, e non vede alternative alle vetture estere, dopo aver letto questo annuncio potrà fare una scelta più ragionata e razionale. La vettura di cui vogliamo parlarvi è la Trevi che, come vedremo, secondo la più autentica tradizione Lancia rappresenta la sintesi ideale tra tecnologia, prestazioni, confort ed eleganza.

### L'IDEA DI BASE

La Trevi è nata nel 1980, ed esprime quanto di meglio la tecnologia automobilistica può oggi offrire. Con la Trevi si è inteso proporre una berlina dalla chiara impronta Lancia nella linea classica, destinata ad imporsi senza subire l'influenza di mode passeggere. Ma con un interno modernissimo, molto funzionale, nato dalla collaborazione tra gli stilisti Lancia e uno dei più affermati designer del nostro tempo. Così, se cercate una berlina "importante", la Trevi è sicuramente in grado di soddisfare le vostre attese.

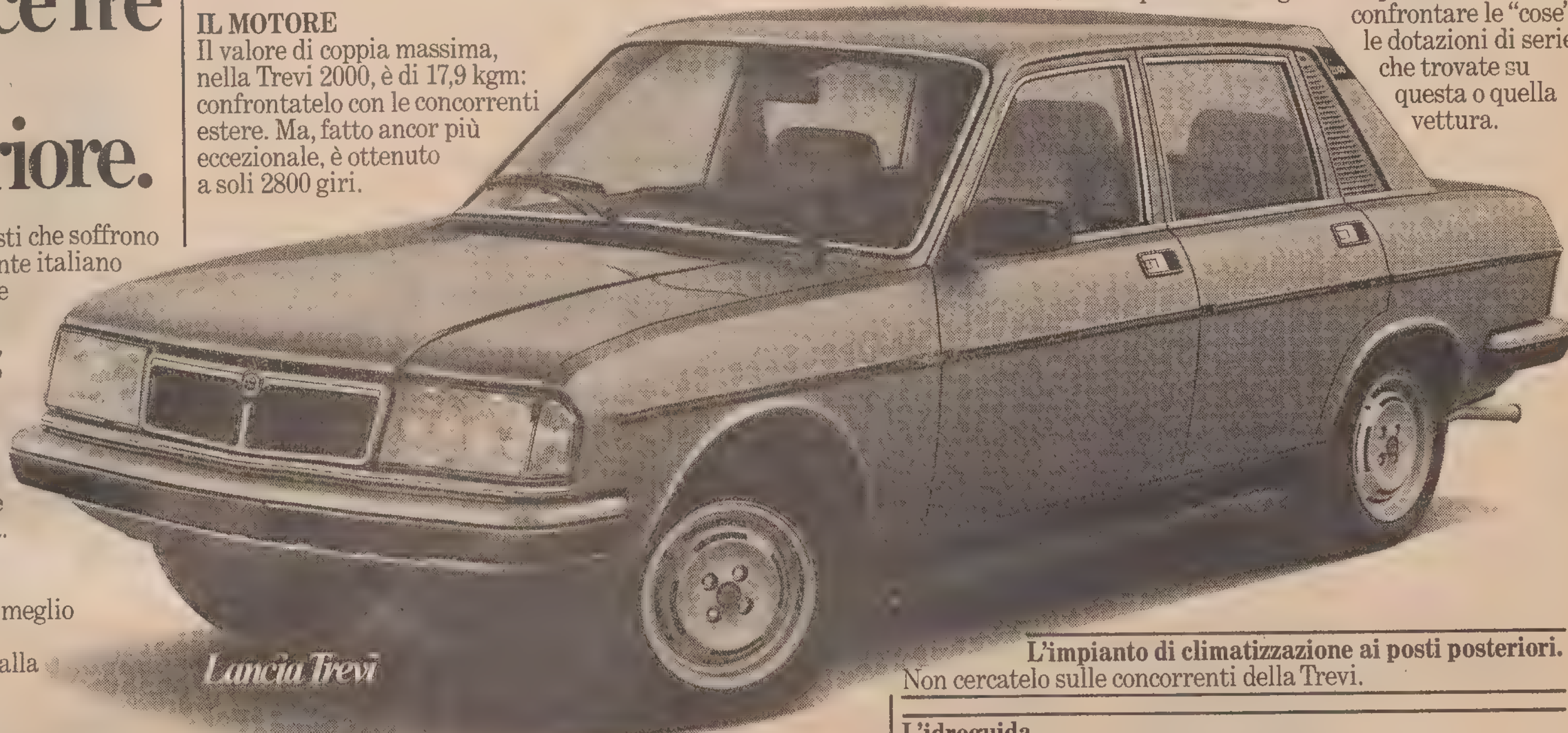
### LA TECNOLOGIA

Tutti parlano di tecnologia, ma alla prova dei fatti, i contenuti che trovate sulla Trevi, quelli che definiscono il livello ed il valore tecnologico del prodotto, non li trovate su nessun'altra vettura. La trazione anteriore Lancia. La maggior parte dei concorrenti della Trevi adotta ancora la trazione posteriore. Altri hanno "scoperto" la trazione anteriore di recente e la presentano come grande innovazione tecnologica. Tutta la produzione Lancia, da oltre 20 anni, è a trazione anteriore. E quella che oggi trovate sulla Trevi è la più equilibrata che possiate chiedere ad un'automobile. L'impianto frenante. Quattro potenti freni a disco, innanzitutto. Con molti concorrenti della Trevi dovete accontentarvi di due freni a disco e due a tamburo. Inoltre, servofreno a depressione, correttore di frenata

e doppio pistone sulle pinze anteriori. Ma c'è di più. Il sistema Superduplex: e questa è una esclusività Lancia. In caso di avaria del circuito principale (fatto rarissimo ma possibile) entra in azione un secondo vero circuito frenante, completamente autonomo rispetto al primo, che agisce sulle ruote anteriori. E dato che la Trevi ha la trazione anteriore, anche in questa eventualità la frenata è di assoluta sicurezza.

### IL MOTORE

Il valore di coppia massima, nella Trevi 2000, è di 17,9 kgm: confrontatelo con le concorrenti estere. Ma, fatto ancor più eccezionale, è ottenuto a soli 2800 giri.



Lancia Trevi

*Il motore della Trevi, opportunamente elaborato, equipaggia la Lancia Montecarlo Turbo vincitrice del Mondiale Marche 1980.*



Un valore così alto ad un regime di giri così basso, porta ad una elasticità di ripresa che non ha raffronti. L'iniezione elettronica. La versione 2000 è disponibile anche con l'impianto di iniezione elettronica Bosch "L-Jetronic" all'avanguardia per resa ed affidabilità.

### LE PRESTAZIONI

I dati parlano chiaro. Le prestazioni della Trevi sono complessivamente superiori a quelle di qualsiasi concorrente estero. Nella versione 2000 I.E. la Trevi, con due persone a bordo, raggiunge i 100 km/h in 10,2 sec., percorre i 400 metri in 17 sec., e il km in 32 sec. Ma i dati da soli non bastano. Per rendere veramente piacevole il guidare, all'eccellenza di ogni singolo componente meccanico deve accompagnarsi un perfetto equilibrio dell'insieme.

Equilibrio che fa della Trevi un punto di riferimento insuperato nel panorama automobilistico europeo.

### LE DOTAZIONI

Classe, stile e design non si possono confrontare. Ma al prodotto italiano in genere questi valori sono universalmente riconosciuti. In campo automobilistico Lancia ne è l'espressione migliore. Si possono viceversa confrontare le "cose", le dotazioni di serie che trovate su questa o quella vettura.

**L'impianto di climatizzazione ai posti posteriori.**  
Non cercatelo sulle concorrenti della Trevi.

### L'idroguida.

Lo speciale servosterzo Lancia. Lo trovate di serie sulle versioni 2000. Chi altro ve lo dà di serie?

### Gli alzacristalli elettrici anteriori.

Di serie, sui modelli 2000. E anche questo non è da tutti.

### Il contagiri elettronico e la 5ª marcia.

Qualche concorrente blasonato ve li fa pagare a parte.

### Il control system.

Una sofisticata apparecchiatura elettronica che consente il controllo immediato statico e dinamico delle principali funzioni della Trevi.

### Regolazione assetto fari.

Un dispositivo oleodinamico che corregge automaticamente l'assetto fari, in rapporto al carico della vettura.

**Specchietto retrovisore esterno regolabile dall'interno, otto spie di controllo, accendisigari, orologio digitale a dodici funzioni, spot di lettura orientabile, vano bagagli completamente rivestito di moquette...**

Ecco cosa intende Lancia per dotazioni. Seamate i confronti fateli.

### IL PREZZO

Anche il prezzo merita un confronto. Se considerate che il lungo elenco di optional di molti nostri concorrenti è per noi un lungo elenco di dotazioni di serie, scoprirete che anche nel prezzo la Trevi ha argomenti per convertire qualunque esterofilo. A questo punto potremmo continuare, ma ci fermiamo. Perché o vi abbiamo convinti, nel qual caso ci troveremo dal Concessionario Lancia per un'obiettivo verifica e prova su strada della Trevi... oppure vuol dire che la vostra esterofilia è inguaribile. Nel qual caso non possiamo fare altro che augurarvi comunque buon viaggio. L'acquisto di una Lancia dà diritto all'iscrizione ACI gratuita per un anno.

**Trevi 1600 - 100 CV, 170 km/h, 0-100 km/h 12,1 sec.**

**Trevi 2000 - 115 CV, 180 km/h, 0-100 km/h 10,4 sec.**

**Trevi 2000 I.E. - 122 CV, 180 km/h, 0-100 km/h 10,2 sec.**



LANCIA 3 TREVI. LA DIFFERENZA DI VIAGGIARE IN LANCIA.







## CRONACHE DELLO SPORT

UN AUSTRALIANO IN MAGLIA GIALLA

## Tour: Van Impe

SAINT-LARY-SOULAN — L'australiano Philip Anderson ha conquistato la maglia gialla al termine della sesta tappa del Tour de France. Anderson si è infatti classificato terzo al termine della frazione con lo stesso tempo del fuoriclasse francese Bernard Hinault che aveva 27 secondi di ritardo sul vincitore, il belga Lucien Van Impe. 3 ore, 32 minuti e 32 secondi il tempo occorso a Van Impe per coprire i 117,5 chilometri della tappa.

## ORDINE DI ARRIVO

1) Lucien Van Impe (Bel) 3h32'32"; 2) Bernard Hinault (Fra) 3h32'59"; 3) Philip Anderson (Aus) 3h33'25"; 4) Alberto Fernandez (Spa) 3h33'25"; 5) Mariano Lejarraga (Spa) 3h34'40"; 6) Sven Ake Nilsson (Sve) 3h34'40"; 7) Claude Criquielion (Bel) 3h34'42"; 8) Jos De Schoenmaeker (Bel) 3h35'04"; 9) Robert Alban (Fra) 3h35'09"; 10) Raymond Martin (Fra) stesso tempo.

CLASSIFICA  
1) Philip Anderson (Aus) 19h06'11"; 2) Bernard Hinault (Fra) a 17"; 3) Hostein Willmann (Nor) a 3'08"; 4) Peter Winnen (Oia) a 3'24"; 5) Ronny Claes (Bel) a 3'25"; 6) Michel Laurent (Fra) a 3'32"; 7) Lucien Van Impe (Bel) a 3'33"; 8) Raymond Martin (Fra) a 3'33"; 9) Jean Francois Rodriguez (Fra) a 3'35"; 10) Claude Criquielion (Bel) a 4'02".

## GIRO DI JUGOSLAVIA

## A Karlovac secondo l'azzurro Venturini

KARLOVAC — E' mancato poco che Paolo Venturini non vicesse questa quarta tappa del Giro ciclistico di Jugoslavia, che è stata appannaggio del russo Mischenko, per soli sette secondi sull'azzurro, che a sua volta è riuscito a mantenere ancora pochi metri di vantaggio sul gruppetto, piombato sullo striscione d'arrivo due secondi dopo.

Ordine d'arrivo: 1) Mischenko (Urss) che compie i km 153 del percorso Prjedor - Karlovac in 3h 37'28"; 2) Venturini (Italia) a 7"; 3) Veleidin (Bulgaria) a 9"; segue il gruppo con nell'ordine: Kelesidis, Majchewski, Kuetan, Dunda. Nel gruppetto sono arrivati gli italiani Ghirello, Bedin, Santoni, Onesti. Classifica generale: 1) Suv (Urss) 14h22'02"; 2) Ukumov (Urss) 14h 30'25"; 3) Ropret (Ju A-) 14h 35'08"; 4) Maslar (Ceco-slovacchia) 14h 37'22"; 5) Demidenko (Urss) 14h 37'24".

## Nuova squadra per Saronni

AREZZO — In occasione del quinto gran premio Co.Ar.Ce per il quale confluiranno subito ad Arezzo Saronni, Moser, Baronechi, Knudsen e Battaglin, con un'altra trentina di corridori, principalmente toscani, secondo un'informazione attendibile è probabile che venga firmato l'accordo tra l'industriale del mobile Del Tongo e Saronni che lascerà la Gis.

## Battesimo alla «Trieste» di cinque imbarcazioni

Il battesimo del mare per cinque nuove imbarcazioni, una jole a 4 e quattro K1, ha contraddistinto la cerimonia per l'85° anniversario della fondazione della Società canottieri Trieste. Alla manifestazione sono intervenuti il commissario di governo Marrosu, l'assessore provinciale Bonati, il contrammiraglio Moccia e il capitano Mantia della capitaneria di porto e il consigliere nazionale della Fie Mattelini. Il discorso di commemorazione è stato fatto dal presidente del sodalizio, dott. Gastone Rocco, il quale ha ricordato come la società sia sorta il 13 giugno del 1896 sotto la presidenza di Camillo Picciola. Rocco ha poi rivolto un plauso agli atleti e agli allievi dei corsi di addestramento.

Hanno quindi preso il mare le imbarcazioni. Per prima la jole a 4, dono di alcuni soci, recante il nome di Mario Anniger, presidente della società dal 1912 al '20. Ai carrelli tre dei quattro campioni d'I-



St. Lary — Il belga Van Impe taglia il traguardo (Tel. Ap.)

## TROPPE CORSE E POCHI CAVALLI DI SCENA A MONTEBELLO

## Ricomparsa Gino Bragaloni con il rinato Akron d'Ausa

Gino Bragaloni, dopo il forzato periodo di inattività, fa il suo ritorno in sella stasera; ed è un ritorno gradito, quello di un guidatore scrupoloso ed entusiasta come pochi, che già domenica sarà abbiamo visto perfezionare la prova di qualifica di una puledra di 2 anni.

Il bravo Gino sarà alle redini del suo pupillo Akron d'Ausa, che, dopo la recente battuta a vuoto, ha avuto l'opportunità di ritornare in auge. Nel premio Tennis Club Muggia vedremo Akron d'Ausa alle prese con Atrisia, Allongo e Antilla d'Ausa, avversari che il figlio di Sharif di Isolo non dovrà minimamente temere. E se il portacolori della «Almaria» è un favorito quanto mai scontato, Allongo è altrettanto nettamente indicabile come candidato al posto d'onore, apparendo infe-

I nostri favoriti:  
Premio Aligi: Coco Bill, Alfadida.  
Premio Arturo: Androlo, Arzignano, Afric.  
Premio Stella Polare: Zala, Redoro.  
Premio Tennis Club Muggia: Akron d'Ausa, Allongo.  
Premio Antares: Numberone, Boydita, Encl.  
Premio Sote: Sagittarius, Livone.  
Premio Proxima Centauri: Fisher, Bakshish, Acquarello.  
Premio Betelgeuse: Buchanan, Maxwell, Benfida.

## BASKET A ROSETTO Italia sconfitta nella finale

ROSETTO DEGLI ABRUZZI — La Garelli Star ha vinto a Rosetto la trentesima edizione del trofeo «Lido delle Rose», battendo in finale la nazionale italiana di basket con il punteggio di 87-76. Gli azzurri, dopo un buon primo tempo, hanno ceduto di fronte al «pressing» degli ospiti.

rioni le due femmine in campo. Primo dei tre convegni settimanali, quello odierno si presenta con campi di partenza talmente rarefatti da indurre gli organizzatori a eliminare una delle due «doppie accoppiate» e di aprire i cancelli gratuitamente. Trentotto cavalli in otto corse non si erano mai contati a Montebello e ciò è documento inconfutabile del difficile momento che sta attraversando il trotto triestino. Ai pochi cavalli che alloggiavano nei box locali, si aggiunge la scarsa volontà delle scuderie di fuori, quelle patavine in particolare, di inviare il loro materiale come facevano nelle passate stagioni, e di conseguenza si arriva a questo stato di cose.

Insostenibili, in questa circostanza, tre convegni in una settimana, evenienza che fortunatamente in questo bimestre si ripeterà ancora una sola volta in occasione della Coppa Montebello.

Inizio alle 20.30, con una prova per i 4 anni, che vedrà in veste di protagonisti, sulla media distanza, Coco Bill e Alfadida. Esibendosi sul più gradito miglio, Androlo ha possibilità di ritorno al successo in un campo che non lo vale, mentre, dopo Androlo, Martignoni avrà nuovamente possibilità primarie con Zala, vista in bell'ordine domenica, anche se gli avversari della femmina si chiamano Redoro, Charmeuse e Gallareta.

L'interessante Enclia non avrà vita facile nella «gentleman» sul doppio chilometro che Numberone potrebbe far

## IL BASKET IN NOTTURNA SOTTO CASA

## Cesti ad oltranza al «San Lorenzo»

## Gruppi-Arte regalo 101-105

d. 3 t.s. (71-71, 81-81, 92-92)  
GORUPPI: Dudine 15, Agostini 4, Cattini 32, Biasi 6, Cecotti, Dapas 1, Oeser 22, Bargina 5, Masolo 13.

ARTE REGALO: Ban W., Zerial 6, Stare C. 28, Sossi 5, Stare I. 2, Vitez M. 2, Ban M. 43, Knaip, Rauber 2, Danieli 17.  
ARBITRI: Polh e Bais.  
NOTE: Itri liberi: Goruppi 17 su 30, Arte regalo 23 su 53. Espulso Cattini per proteste.

Incredibile. Tre tempi supplementari tra Goruppi ed Arte regalo, alias Jadran, per definire, e non senza dubbi, senza vincitori né vinti, come in casi del genere, uno scontro acceso che la squadra di Spilchal aveva, più o meno saldamente, controllato nei tempi regolamentari. Un evento che ha oscurato persino la magnifica prestazione di Marco Ban, trenta punti nel primo tempo e continuo lungo l'intero arco di gioco.

L'Arte regalo, entrata in partita dopo i primi palleggi e pur senza i rincalzi jugoslavi, dopo aver centrato i tiri da fuori, faceva salire il distacco a dieci lunghezze al 17' (23-33). In campo avversario l'allenatore Bocchini lamentava non pochi problemi, pur disponendo di un potenziale di tutto rispetto: i due lunghi canturini, Masolo 2,04, e Bargina 2,02. Il primo tempo terminava così con dieci punti in più per l'Arte regalo (33-43).

Nella ripresa lo Jadran roscchiava altro terreno e si portava a 15 lunghezze all'11'. Poi Cattini, sin qui calmo e «pulito», centrando da ogni posizione, ridestava i suoi. Dudine rivelava una buona giornata, alla quale Oeser aggiungeva, a tratti, la sua zampata di professionista. I tempi regolamentari, segnando il 71 pari, esigevano la continuazione. Masolo, più incisivo e preciso, e Cattini 32 punti in totale, consentivano ai Goruppi di condurre la frazione supplementare, che l'Arte regalo faceva prolungare raggiungendo, in extremis, il pareggio (81-81).

Nel secondo supplementare l'espulsione di Cattini sembrava poter decidere la partita, ma Oeser, sfoderando le sue note doti di combattente, si opponeva al tenace Danieli, colmando l'assenza di Masolo, accusato di un quinto fallo discutibile.

Alla fine dei cinque minuti le due compagini si trovavano perciò ancora in equilibrio, sul 92 pari, ed il terzo tempo vedeva anche Dudine abbandonare il terreno di gioco. Bocchini era costretto a schierare i giovanissimi Biasi e Dapas, e l'Arte regalo poteva finalmente imporsi in un finale che coinvolgeva l'accesso pubblico di Servolo.

Pierpaolo Garofalo

## TORNEO VECCHIE

## Selezione slovena Muggia-Don Bosco 94-88

SELEZIONE SLOVENA - MUGGIA: Vascotto, Bandelli, Usal 12, Gatti 36, Mauri 8, Depangher 12, Carli 2, Pertot 19, De Carli 3, Coretti 2, Tauer.  
DON BOSCO: Liveris, Mancini 12, Pistrin 13, Ceiner 7, Lugnani 11, Tome 10, Cottiga 8, Girardini 15, Giordano 9, Velussi 4.  
ARBITRI: Verk e Redivo.

Una partita dai chiari contorni, quella tra la Selezione slovena-Muggia e il Don Bosco. Contrariamente alle aspettative, la rappresentativa giovanile ha mostrato intensa, coesione e varietà di schemi.

Programma odierno: ore 20: Don Bosco - Dop. Ferroviario; 21.30: Arte Regalo - Agip Petrol.

## NUOTO: SECONDA A GORIZIA LA RAPPRESENTATIVA DELLA TRIESTINA

## Alla Gymnasium il Trofeo dell'Est

GORIZIA — Sedici società, di cui tre jugoslave, per un totale di 190 nuotatori, hanno partecipato nella piscina della Campagnuza al «Secondo trofeo dell'Est» vinto dalla Gymnasium di Pordenone davanti alla Triestina nuoto e alla Nottoli nuoto di Vittorio Veneto.

Parole di benvenuto sono state rivolte ai partecipanti dall'assessore provinciale allo sport Maria Ferletti e dall'assessore comunale allo sport Dario Druška. Gli allenatori della società prima classificata, Deuret e Marolo, hanno ricevuto in omaggio un televisore portatile. Premi sono andati a tutte le società. Impeccabile l'organizzazione della Gorizia nuoto.

50 rana maschili: 1) Zebec Tadej (Oli) in 31'4"; record nazionale junior fino a 12 anni; 2) Tasinato (Nr) 32'4"; 3) Foltran (Koa) 32'8".

50 rana femminili: 1) Rul Alberto (Not) in 33'6"; 2) Segio (Gym) 33'9"; 3) Predalio (Pi) 34'3".

50 rana maschili: 1) Fajfar Peter (Oli) 35'5"; 2) Micheloni (Svn) 35'7"; 3) Treu (Ase) 38'8".

50 s.l. maschili - esordienti: 1) Majcen Nace (Oli) in 28'3"; 2) Tasinato (Nr) 29'2"; 3) Dieci (Asgn) 29'3".

50 delfino femminili: 1) Scalin Barbara (Asc) in 34'6"; 2) Candotti (Unf) 35'4"; 3) Suban (Ase) 35'8".

50 rana femminili ragazzi: 1) Cero Roberta (Not) in 38'7"; 2) Skerl (Ustn) 37'8"; 3) Marabese (Nr) 38'5".

50 s.l. femminili ragazzi: 1) Mascherin Gloria (Gym) in 29'6"; 2) Cappelletto (Unf) 30'5"; 3) Sinigaglia (Not) 32'.

100 farfalla maschili esord.: 1) Zebec Tadej (Oli) in 1'9'9"; 2) Foltran (Koa) 1'13'8"; 3) Tasinato (Nr) 1'15'6".

100 rana maschili esord.: 1) Rul Alberto (Not) in 1'18'3"; 2) Micheloni (Svn) 1'18'6"; 3) Veronesi (Nr) 1'20'2".

100 s.l. maschili esord.: 1) Fajfar Peter (Oli) in 1'12'3"; 2) Segio (Gym) 1'13'5"; 3) Predalio (Pi) 1'15'1".

100 rana femminili esord.: 1) Rul Alberto (Not) in 1'27'3"; 2) Presot (Gym) 1'28'6"; 3) Rossi (Nr) 1'29'3".

100 farfalla femminili esord.: 1) Blavovich Deborah (Ustn) in 1'17'9"; 2) Maso (Svn) 1'18'4"; 3) Serravallo (Ase) 1'19'1".

100 farfalla femminili ragazzi: 1) Angelin Silvia (Gym) in 1'11'3"; 2) Marsi (Ustn) 1'11'7"; 3) Inzaghi (Not) 1'18'5".

100 rana maschili ragazzi: 1) Cazza-

## AL GRAN PREMIO DI FRANCIA VERRÀ IL TERZO SUCCESSO CONSECUTIVO ITALIANO?

## Digione: circuito veloce su misura per le Ferrari

Contro ogni logica previsionale, la Ferrari di Gilles Villeneuve ha vinto anche il Gran Premio di Spagna dopo quello di Montecarlo. E' stato veramente un successo inaspettato e nemmeno il canadese pensava di farcela. La gara al Jarama ha fatto restare con il fiato sospeso tutti i telespettatori del mondo ed un simile finale non appariva sugli schermi da molti anni. Cinque piloti in un lasso di appena un secondo e 24 centesimi è cosa da infarto. Su questo circuito Villeneuve ha sfoderato tutta la sua eccelsa classe e la Ferrari ha confermato di essere migliorata al punto che un suo pilota può aspirare al titolo mondiale.

Questa previsione non è affatto azzardata, anche se Reutemann totalizza 37 punti contro i 21 di Villeneuve. La conferma di questa possibilità del canadese ci potrebbe venire data già domenica in Francia, dove si correrà l'ottava prova del mondiale di Formula Uno. Il circuito è quello di Digione sulle colline di Borgogna. Misura 3800 metri con curve destrorse e un lungo rettilineo. Si tratta di

un anello notevolmente veloce, sul quale si può ottenere medie vicine ai 200 km orari. I piloti non amano molto questo circuito, preferendo quello di Le Castellet sulle coste del Mediterraneo. Ma Digione è passato alla storia perché vide il 1.º luglio 1979 la prima vittoria mondiale di un motore turbo quello della Renault 4 cilindri che ottenne anche il giro più veloce in prova e in gara. Difatti il record sul giro venne ottenuto nel 1979 da Arnoux alla media di 197,802 e quello della gara da Jabouille alla media di 191,314. Entrambi correvano con il turbo della Casa francese.

Con questi precedenti è chiaro che tutto fa pensare ad un terzo successo consecutivo di Gilles Villeneuve con il turbo Ferrari, anche se dobbiamo tener conto che nelle Renault potrebbero riaffiorare quelle doti di affidabilità che il motore di Maranello sta già confermando da gran premio in gran premio. In Francia oltre la Ferrari e la Renault vediamo bene la Taboiti-Ligier con il suo 12 cilindri Matra che potrà sviluppare tutta la

sua potenza, meglio di quanto non abbia fatto in Spagna con Lafite giunto a 11 centesimi da Villeneuve. E crediamo che solo la gran classe di Villeneuve ha bloccato negli ultimi giri un Lafite che sul misto era più veloce del canadese.

Qualora le Ferrari venissero perseguitate dalla sfortuna oppure coinvolte in qualche incidente, vediamo sempre con favore le Williams di Reutemann e di Jones che risultano sempre competitive per velocità e tenuta. Non bisogna dimenticare che in Spagna per 13 giri Jones è rimasto in testa, distanziando Villeneuve di una decina di secondi e non sappiamo come sarebbe andata a finire se l'australiano non fosse incappato in quella brutta uscita di strada causata dal blocco di una ruota. Inoltre Jones ha ottenuto il miglior tempo sul giro (il quinto) col tempo di 1'17'81 contro il migliore di Villeneuve (il sesto) in 1'18'43.

Bisogna dire che Villeneuve è stato tanto bravo quanto fortunato. Non appena tagliato il traguardo, il suo motore si è spento per mancanza di

benzina ed il correttore di assetto si è bloccato a terra, fatto che avrebbe comportato la squalifica qualora, ritornando al box, i commissari avessero constatato che le bandelle non erano di regolamentari sei centimetri dal suolo. Per fortuna sono intervenuti Calzavara e il direttore tecnico Piccini e con gli ultimi «vapori» hanno riacceso il motore e con esso sbloccato il correttore!

In un circuito veloce come quello di Digione, soltanto le Williams potranno competere in velocità con le Ferrari. Tutto il resto del lotto è baltuto in partenza, comprese le Taboiti che in rettilineo sono più lente di almeno 10 km della vettura italiana. Lo ha confermato lo stesso Lafite al termine del G.P. di Spagna. Pur con il motore Matra a 12600 giri, oltre qualche centinato rispetto al consentito, Gilles si avvantaggiava con facilità e solo nelle curve Lafite riusciva a riportarsi sotto.

Pecato che le Alfa Romeo non riescono a superare la crisi che le attanaglia. I nuovi telai sono inferiori alle atee e l'ing. Chiti spera in quelli nuovissimi in fibra di carbonio che dovrebbero essere pronti per il G.P. di Germania del 2 agosto. L'altra novità in casa milanese è l'attesa per l'otto cilindri turbo a carburatore invece che ad iniezione; ma sappiamo che la messa a punto di un turbo è lunga: ne sanno qualcosa la Renault e la Ferrari!

L'ultima novità in F1 è quella del mutamento del calendario. L'ultima prova di campionato che avrebbe dovuto svolgersi in America, sul circuito di Watkins Glen, sarà trasferita sul circuito cittadino di Las Vegas il 17 ottobre prossimo. Lo ha comunicato il presidente della Fisa Balestre che con la solita faccia tosta ha sorvolato sulla regolarità di questa decisione. Infatti il regolamento vieta la Formula Uno a circuiti che non hanno avuto il collaudo da una gara non titolata. Ma gli organizzatori di Watkins Glen non hanno fatto onore al debito contratto con la Foca e quindi sono stati estromessi d'autorità.

Tullio Stabile

## NUOTO

## Ai campionati salvamento molte affermazioni del Ravalico

Si sono svolti a S. Benedetto del Tronto i campionati italiani di salvamento per le categorie promozione e assoluti, validi quale prova per la selezione di atleti da convocare in vista dei mondiali, che avranno luogo in ottobre a Sofia. Diciotto le squadre presenti, con un totale di 170 atleti, 110 maschi e 60 femmine. Diversi i nomi di prestigio come Giorgio Valle, Flamme Oro, che lasciando il nuoto puro ha iniziato con il salvamento vincendo anche qui.

Il G.S.V.F. Trieste, sezione Salvamento, allenato da Senni e nel settore giovanile da Bossi e Pitteri, puntava in questi campionati a riconfermare i risultati ottenuti nei primaverali a Pescara, dimostrando di non avere più rivali da due anni nella categoria assoluti femminili. Risultati ottenuti dal G.S.V.F.F.: assoluti maschile squadre, sesto posto con Bossi - Visintin e Gavellini.

Assoluti femminili a squadre, primo posto con Cimentini - Giurco - Visintin, titolo italiano individuale alla Cimentini e 4.º posto alla Giurco, 2.º e 3.º posto nel 200 stile libero con la Giurco e la Visintin. A conclusione di questi risultati è venuta la convocazione per i mondiali di Annalisa Cimentini.

## CLASSIFICA FINALE

1) Gymnasium punti 126; 2) Trieste 115; 3) Nottoli 105.

## BOXE: SERRANO

Il portoricano Samuel Serrano, con una decisione unanime dei tre giudici, ha conservato il titolo mondiale (versione Wba) del superlunero battendo al punti in 15 riprese a Caracas il venezuelano Leonel Hernandez.

**BMW**

da oggi  
al 31 Agosto

**Cosa vi offre il concessionario BMW. Oltre a una BMW.**

Il concessionario BMW vi offre tutti i modelli della Serie 3 senza il costo di sdoganamento e di trasporto. Un'occasione unica per fare il vostro ingresso nel mondo BMW.

315 : Lire 8.850.000, chiavi in mano.	316 : Lire 9.558.000, chiavi in mano.
318i : Lire 10.207.000, chiavi in mano.	320 : Lire 11.623.000, chiavi in mano.
323i : Lire 14.985.000, chiavi in mano.	

**Gorizia**  
Aticar Auto Est S.p.A.  
Via Trieste 145  
tel. 0481/87159

**Monfalcone**  
Gien Auto Est S.p.A.  
Via C. A. Colombo 1  
tel. 0481/40184

**Trieste**  
Autotecnica Giuliana S.n.c.  
Via S. Francesco 60  
tel. 040/771222





RELAZIONE DEL GOVERNO SULLA LOTTA ALL'EVERSIONE 1980-81

# Servizi segreti efficienti e un terrorismo frazionato

ROMA — Notevoli passi sono stati compiuti nel debellare il terrorismo e l'eversione: lo spazio per l'opera di proselitismo si è ristretto notevolmente e il terreno franato sotto i piedi degli eversori, ma non va dimenticata e sottovalutata una certa tattica del partito armato intesa a individuare, nelle sue richieste, obiettivi che trovano riscontro nell'opinione pubblica.

Quali gli obiettivi? Le carceri, il problema della casa, il dramma degli ospedali. E questo il giudizio del terrorismo e dell'eversione che si legge nella relazione del governo sull'attività dei servizi segreti svolta nel periodo 22 novembre 1980-22 maggio 1981.

Ribadito che il governo è impegnato nella linea della fermezza e dell'equilibrio, nel documento si sottolinea la necessità che anche le forze politiche e sociali realizzino il massimo della coesione e che i mass-media svolgano un ruolo importante e fondamentale nell'isolare i terroristi, non solo come persone, ma il terrorismo in generale, come lotta. E necessario infatti, si fa osservare, combattere il terrorismo armato, ma anche una sorta di terrorismo ideologico, che è fatto di sfiducia verso l'idea democratica dello stato.

Rilevato il notevole contributo dato alla lotta all'eversione dai terroristi pentiti, nella relazione si insiste perché siano trovate altre forme per incentivare le occasioni di distacco dalla lotta armata. Nel campo del terrorismo internazionale, il governo fa presente che non emerge dalle informazioni in suo possesso l'esistenza di una centrale internazionale responsabile dell'organizzazione a livello strategico ed esecutivo dei gruppi operanti in Europa. I collegamenti provati riguardano soltanto alcuni gruppi, e non Paesi, anche «se la realtà nel mondo in questi anni indica come il terrorismo, in molte situazioni, abbia assunto caratteristiche e dimensioni che possono qualificarlo come elemento nuovo nelle relazioni tra stati, anche in funzione di conflitti e interferenze internazionali, in un quadro generale in cui possono sorgere, in una certa misura, i contatti di una guerra surrogata».

Sullo stato dei nostri servizi di sicurezza, nella relazione viene messo in evidenza l'accesa efficienza, che è concretizzata in campo internazionale, in una stretta collaborazione soprattutto con i paesi della Cee della Nato e, nel campo interno, nello scambio di informazioni e nella cooperazione, evitando interferenze, duplicazioni e sovrapposizioni.

Un contributo determinante nella lotta all'eversione ha dato anche la «banca dei dati» che ha consentito analisi e sintesi coordinate. Un accento nella relazione viene fatto anche alla vicenda della log-

gia massonica P2, che ha coinvolto i servizi di sicurezza. Premesso che sono in corso accertamenti, nel documento si rende noto che il Sismi ha svolto sul problema dell'associazione massonica in Italia uno studio di carattere storico-critico e giuridico.

La relazione si sofferma poi sull'attività del Cesis, del Sisse e del Sismi, svolta da novembre a maggio. Il Cesis rileva che l'eversione di sinistra, dopo una stasi, ha registrato una ripresa di attività diretta alla ristrutturazione interna dell'organizzazione anche sotto il profilo delle linee strategiche, presumibilmente in connessione con l'emergente dimensione politica del terrorismo. Vi è anche — aggiunge — una ripresa del cosiddetto terrorismo «indotto o diffuso» inteso quale coacervo di sigle che operano ai margini delle organizzazioni eversive, come pure si nota un permanente interesse del terrorismo per le strutture politiche, economiche e per i settori

delle forze di polizia e della giustizia.

In sostanza è da prevedere — si afferma nella relazione — che l'andamento del fenomeno eversivo nel suo complesso dipenderà nel prossimo futuro, dall'evoluzione di alcuni aspetti specifici: della situazione delle carceri, dal grado di capacità dello stato di incidere nell'area eversiva, con la strategia del pentimento e incidendo anche sui dissidi interni dei terroristi; dal grado di attività di gruppi terroristici stranieri.

Una «pericolosità inquietante» dimostra anche l'eversione di destra nei riguardi della quale sono stati acquisiti ulteriori elementi per una completa rilettura del fenomeno. Nei riguardi di questo tipo di eversione, il Sismi ha condotto una indagine conoscitiva che ha permesso di individuare meglio l'articolazione del Nar e di Terza posizione.

Un intenso lavoro informativo ha svolto questo servizio

anche nei riguardi del terrorismo di sinistra specie in Lombardia, come pure nell'individuazione di basi ed elementi implicati in attività eversive del Lazio nell'individuazione dei campi di addestramento e nell'ambiente carcerario. Informazioni sono state raccolte su Autonomia operaia che «tende a sfruttare i problemi e le difficoltà delle zone colpite dal terrorismo». Del Sisse si dice fra l'altro che abbia raggiunto un grado di operatività ormai sperimentato e che è in corso il suo potenziamento.

Il terrorismo internazionale è invece in decadenza anche se permane — si osserva — la possibilità che tensioni esistenti in paesi stranieri possano avere ripercussioni in Italia. In questo senso sono in corso indagini e informazioni, con la collaborazione degli organismi Nato.

Il Sismi ha ottenuto nella sua attività informativa — in Italia e all'estero — «risultati cospicui».

ANNULLATA LA SENTENZA DI PRIMO GRADO PERCHÉ UN GIUDICE NON ERA IDONEO

# La giustizia segna il passo nel processo di Primavalle

Torneranno ad essere giudicati i presunti omicidi dei due fratelli Mattei

ROMA — Il processo di primo grado per la strage di Primavalle, nella quale morirono i fratelli Virgilio e Stefano Mattei, è stato dichiarato nullo dal giudice della Corte di Assise d'Appello.

I giudici di secondo grado hanno accolto una eccezione sollevata dai patroni di parte civile. I quali avevano sostenuto che il giudizio di primo grado, conclusosi con l'assoluzione per insufficienza di prove di Achille Lollo, Marino Clavo e Mario Grillo, era viziato perché uno dei componenti del collegio giudicante, il giudice popolare dott. Amati, era affetto da malattia di natura neuropsichiatrica.

Ieri, nonostante l'opposizione del procuratore generale Mario Lupi e dei difensori dei tre imputati, l'istanza della parte civile è stata ritenuta fondata. La Corte di secondo grado ha ordinato la restituzione degli atti alla Corte di Assise per la rinnovazione

dell'intero dibattimento.

A sollevare la questione, che è stata ritenuta fondata dalla Corte di Assise di Appello presieduta dal dott. Orlando Falco, sono stati gli avvocati Vittorio Battista, Pietro d'Ovidio, Raffaele Valensise, Vittorio Marotti e Giuseppe Valentini, che nel giudizio sono costituiti parte civile per conto di Mario Mattei, padre di Virgilio e Stefano e degli altri congiunti.

Illustrando la loro eccezione i penalisti hanno sostenuto che il giudice popolare Angelo Amati quando entrò a far parte del collegio giudicante non era in condizioni idonee per svolgere le funzioni di giudice popolare.

Il parere didattico presso un istituto di Fiumi, Amati l'8 febbraio del 1975 era stato messo in aspettativa per infermità, per un periodo di 90 giorni. Un medico fiscale infatti, aveva certificato che egli soffriva di «sindrome neurastenica a tipo depressivo» e che quindi non era capace di svolgere le proprie mansioni di direttore didattico. «Se era così — hanno rilevato i penalisti — tanto meno il dottor Amati poteva assumere le funzioni di giudice popolare».

E da questa situazione, hanno sostenuto ancora i patroni di parte civile, emerge che il giudizio di primo grado deve ritenersi nullo perché viziato dalla presenza di un giudice popolare non in grado di svolgere serenamente le sue fun-

zioni.

All'accoglimento della eccezione sollevata dalla parte civile si sono opposti, ovviamente i rappresentanti della pubblica accusa e della difesa. Questi ultimi, in primo grado, anche se per insufficienza di prove, avevano ottenuto il proscioglimento dei tre imputati.

In particolare il procuratore generale Mario Lupi, ha addirittura visto, nella eccezione della parte civile, un accordo con la difesa per far saltare il processo. Con vigenza il magistrato ha sostenuto la regolarità del processo di primo grado annunciando anche che per i tre imputati avrebbe chiesto l'ergastolo. La Corte però ha ritenuto fondata l'eccezione e dopo aver discusso per un'ora è rientrata in aula dichiarando la nullità del processo di primo grado.

Dal delitto sono passati otto anni, dal processo di primo grado sei. Ora il nuovo giudi-

zio si svolgerà probabilmente nel prossimo anno.

La morte dei fratelli Mattei, figli del segretario della sezione di Primavalle del Msi, avvenne il 16 aprile del 1973. Alcuni sconosciuti, che a conclusione dell'inchiesta giudiziaria furono identificati in Lollo, Clavo e Grillo, incendiarono nella tarda serata l'abitazione dei Mattei.

I genitori, tre sorelle e un fratello riuscirono a salvarsi. Virgilio e Stefano furono, invece, avvolti dalle fiamme vive, crollando senza scampo saltando da una finestra.

Nel giudizio che si riaprirà in Corte di assise, compariranno anche imputati minori, che a conclusione del processo celebrato sei anni fa furono prosciolti con varie formule.

Si tratta di Aldo Speranza e Angelino Lampis. Il primo è

SECONDO «AVVERTIMENTO» AL SINDACALISTA

# Bomba contro la casa di un esponente Cisl

SAN DONÀ DI PIAVE — Alcuni sconosciuti hanno gettato la notte scorsa a San Donà di Pieve (Venezia) una bomba contro la casa di un sindacalista della Cisl, Vito de Bortoli, componente del consiglio di fabbrica del Petrochimico Montedison di Porto Marghera.

L'ordigno — di fabbricazione artigianale, composto con

balliste, nitroglicerina e nitrocellulosa — ha danneggiato l'abitazione del sindacalista e la porta dell'adiacente autorimessa. Non vi sono stati feriti. Secondo i carabinieri, il movente dell'attentato sarebbe politico.

L'attentato è il secondo compiuto contro la casa di Vito de Bortoli. In precedenza, nella notte tra il 24 e il 25 aprile scorso, sconosciuti avevano versato del liquido incendiario contro la porta dell'abitazione del sindacalista, che è membro della segreteria veneziana della federazione chimica della Cisl.

Il 22 giugno scorso, invece, è stata incendiata, a Mestre, da alcuni sconosciuti l'autoveicolo di un altro dipendente del Petrochimico Montedison di Marghera, Angiolo Francini, membro del consiglio di fabbrica e iscritto alla Cisl.

Nello stabilimento petrolchimico di Marghera ci sono stati negli ultimi mesi momenti di tensione e i rapporti tra consiglio di fabbrica, sindacato e lavoratori sono stati, soprattutto nell'autunno e nell'inverno scorsi, difficili. Il consiglio di fabbrica del «Petrochimico» sta attualmente affrontando problemi occupazionali e questioni legate alla ristrutturazione dello stabilimento. Dal marzo scorso al «Petrochimico» di Marghera, che ha poco meno di settemila dipendenti, 616 persone sono in cassa integrazione straordinaria.

## Ben Bella critica il partito unico

PARIGI — «Il partito unico è il male unico», ha dichiarato l'ex presidente algerino Ahmed Ben Bella in un'intervista al quotidiano parigino «Libération», precisando che «questa è la formula che riassume il punto cui si è arrivati».

«Non avevo all'epoca gli elementi per capire questo male, per decidere un altro orientamento. L'apparato formato nella lotta non era più lo stesso di quello che dirigeva l'Algeria», ha aggiunto Ben Bella.

TARANTO

# Condannati i rapitori di un bimbo

TARANTO — Il tribunale, presieduto dal dott. Maggi, dopo circa tre ore di permanenza in camera di consiglio, ha emesso la sentenza nei confronti di otto imputati, cinque calabresi e tre tarantini, assolti del sequestro il primo in provincia di Taranto dello studente Nicola Monticelli, di 12 anni, rapito il 12 marzo scorso mentre si recava a giocare a pallacanestro e rilasciato la notte del 15 a Sala Consilina (Salerno) senza che fosse stato pagato il riscatto di un miliardo di lire chiesto dai mafiosi.

Accogliendo gran parte delle richieste formulate dal pubblico ministero dott. Acquaviva, il tribunale ha condannato Emilio de Sales, di 37 anni, di Taranto, ritenuto l'ideatore del sequestro ed unico degli imputati a non aver ammesso le sue responsabilità (prima che il tribunale entrasse in camera di consiglio ha solamente dichiarato che si era interessato per il rilascio del ragazzo) a nove anni di reclusione.

Degli altri due tarantini, Vittorio Casalecci, di 31 anni, finanziere dell'operazione, è stato condannato a nove anni di reclusione mentre Francesca Molese, di 21 anni, che nei due giorni aveva tenuto i contatti con i Monticelli, è stata condannata a sei anni.

Dei calabresi, tutti residenti a Scalea (Cosenza), Ferdinando Campagna, di 21 anni, amante della Molese, è stato condannato a sei anni ed otto mesi, Matteo Mazzei, di 25, a cinque anni ed otto mesi, Antonio Consiglio, di 21, a cinque anni e cinque mesi, Biagio Fortunato, di 19, a tre anni e sei mesi, Mazzei, di 20, fratello di Matteo, è stato invece assolto per insufficienza di prove.

Il tribunale non ha tenuto conto delle richieste del pubblico ministero solamente per il de Sales per il quale il dott. Acquaviva aveva chiesto la condanna a sedici anni e nove mesi di reclusione.

## Rapporti più stretti tra l'Urss e la Libia

MOSCA — Si fanno più stretti i rapporti tra Urss e Libia. Un protocollo per l'incremento della cooperazione economica e tecnica tra i due paesi è stato firmato ieri a Mosca dal premier Nikolai Tikhonov e da Abdel Salam Jalloud, «numero due» del regime libico.

Arrivato a Mosca cinque giorni fa, Jalloud è partito ieri per Belgrado al termine di una visita ufficiale nel corso della quale, oltre a Tikhonov, ha incontrato anche il ministro della difesa sovietico, Dmitri Ustinov, probabilmente per trattare l'acquisto di nuove armi.

Il protocollo firmato al Cremlino prevede — spiega l'agenzia «Tass» — una maggiore partecipazione sovietica all'industrializzazione della Libia.

■ SPIE — Il «Federal bureau of investigation» ha annunciato che due uomini, un polacco e un americano, sono stati arrestati sotto l'accusa di spionaggio, in relazione alla vendita di documenti riservati e segreti della «Hughes Aircraft Corporation» ai servizi segreti della Polonia.

■ GEORGIA — Come nel Far West, una grossa banda di ladri d'auto ha imperversato fino a poco tempo fa nella Georgia sovietica, fermando e sequestrando vetture lungo strade di campagna, senza esitare ad uccidere a rivoltella gli automobilisti che opponevano resistenza. Lo rivela la stampa locale.

ULTIMO ATTO DI GIUSTIZIA PER I CRIMINI DEL NAZISMO

# Majdanek: s'è chiuso il processo con una condanna all'ergastolo

DÜSSELDORF — Una condanna all'ergastolo per Hermann Ryan, 61 anni, ex sorvegliante SS del campo di sterminio di Majdanek, sette condanne a pene detentive da tre a dodici anni, una assoluzione: questa la sentenza, accolta tra le proteste del pubblico, che ha concluso l'ultimo dei grandi processi contro i criminali nazisti, durato cinque anni e mezzo.

Di fronte a 60 capi di accusa che prendevano in considerazione 250 mila assassini, la Corte di assise di Düsseldorf ha riconosciuto provata la colpa soltanto per la Ryan in due casi di omicidio. Per gli altri il verdetto riconosce la complicità in omicidio, mentre Heinrich Groffman, 60 anni, è stato assolto. Il pubblico ministero aveva chiesto cinque condanne all'ergastolo.

Il pubblico, 700 persone tra cui rappresentanti delle ambasciate di Israele e di Polonia, ha protestato vivacemente contro la sentenza: «E' uno scandalo, è un'offesa alle vittime del nazismo».

Il processo era cominciato il 26 novembre 1975 e si è svolto, tra le proteste dell'opinione pubblica antinazista, per cinque anni e mezzo. Quattro dei tredici imputati che sei anni fa erano stati portati alla sbarra, erano già stati prosciolti nel 1979. E' stato calcolato che il processo è costato quasi dodici miliardi di lire.

Il campo di sterminio di Lublino — Majdanek fu costruito nel 1941 e rimase in funzione fino al 1944, all'arrivo delle prime avanguardie sovietiche. Non si è mai potuto ricostruire quanti furono gli ebrei, i polacchi, i prigionieri russi assassinati nel campo nel quadro della «soluzione finale» di Hitler e di Heinrich Himmler. L'accusa aveva ricostruito 250 mila omicidi, nelle camere a gas, davanti ai plotoni di esecuzione, sui patiboli, uccisi personalmente dalle SS.

Gli oltre 300 testimoni, 30 provenienti dall'estero, Polonia, Stati Uniti, Unione Sovietica, Australia, Canada, Israele, avevano penosamente ricostruito le atrocità del «campo della morte», come era chiamato Majdanek.

Questo il verdetto contro i nove imputati:

Hildegard Leachert, 61 anni: 12 anni di reclusione (il p.m. aveva chiesto l'ergastolo); Hermann Hackmann, 67 anni: 10 anni di reclusione (ergastolo); Emil Laurich, 60 anni: 18 anni (ergastolo); Fritz Petriok, 68 anni: 4 anni (ergastolo); Heinz Villan, 39 anni: 10 anni (10 anni); Arnold Strippel, 70 anni: 3 anni e mezzo (sei anni); Thomas Ellwanger, 63 anni: tre anni (cinque anni); Heinrich Groffman, 60 anni: assolto.

Erano tutti sorveglianti nel campo di sterminio nel quale, secondo stime polacche, trovarono la morte un milione e mezzo di persone.

## Slogan Br a Roma

ROMA — Con un rudimentale altoparlante le Brigate rosse si sono rifatte vive a Roma lanciando verso i passanti slogan e frasi ormai consuete.

Verso le 14 sul tetto di un distributore di benzina di via Ennio Bonifazi 34, a Primavalle, dall'interno di una scatola di scarpe, un megafono, collegato a una piccola sveglia alimentata da pile elettriche, ha cominciato a scandire slogan contro il lavoro nero e il precariato.

E' intervenuta la polizia che ha provveduto a sequestrare il marchingegno.



Düsseldorf — A guidare il corteo contro i crimini nazisti è un ex deportato politico di 72 anni

# Miti sentenze, crimini orrendi

DÜSSELDORF — Con la contestata sentenza contro l'ex SS di Lublino-Majdanek si chiude con ogni probabilità la lunga serie di processi contro i criminali nazisti compiuti nei campi di sterminio.

Il primo fu celebrato dagli inglesi il 18 novembre 1945. Alla sbarra comparvero gli aguzzini di Bergen Belsen, il Lager dove trovò la morte Anna Frank. Undici SS furono condannate a morte. Subito dopo seguì la serie di processi celebrati dagli americani.

14 dicembre 1945: Dachau, 36 condanne a morte.

Maggio 1946: Mathausen, 58 condanne a morte.

15 agosto 1947: Buchenwald, 22 pene capitali (Ise Koch, la famigerata «comandante» fu condannata all'ergastolo).

Questi i più importanti dibattimenti condotti dai giudici delle forze alleate sul territorio della Repubblica tedesca.

Dall'inizio degli Anni Cinquanta il compito di punire i criminali nazisti e continuare il processo di denazificazione della Germania fu affidato alle autorità del nuovo stato federale nato nel 1949. Passarono quasi dieci anni, fino alla ripresa dei grandi processi contro i nazisti, dovuti soprattutto all'azione della centrale contro i crimini nazisti di Ludwigshafen.

Nel 1959 cominciarono i processi contro la Gestapo, il servizio segreto nazista SD, e i cosiddetti Einsatzkommandos (Gruppi operativi), gli squadroni della morte delle SS addetti alle uccisioni di massa di civili ed ebrei nei Paesi occupati.

Questi processi durano tuttora, ma ebbero il loro più intenso svolgimento fino alla metà degli anni Sessanta.

Il 20 dicembre 1963 cominciò il processo Auschwitz che durò fino al 19 agosto 1965, con 20 imputati e 359 testimoni. Due anni prima si era svolto il giudizio contro tredici imputati per il Lager di Kulmhof, dove furono uccise 150 mila persone.

Fino al 1964 furono celebrati i processi contro i cosiddetti medici nazisti che facevano esperimenti di eutanasia utilizzando i detenuti dei campi di sterminio.

La polemica sui processi contro i nazisti è durata nella Germania federale fino al 1979, quando il Bundestag tolse i limiti di prescrizione per i crimini nazisti. Soprattutto negli anni Cinquanta e Sessanta critiche all'interno e all'estero erano continuamente emerse per la lentezza dei procedimenti e per le miti sentenze.

La prima reazione di Barry, che si trovava a casa di un amico, è stata quella di assicurare sua moglie non riuscendo però a raggiungerla per telefono e poi di chiamare l'ufficio e le redazioni delle televisioni.

Secondo le prime indicazioni, un uomo presentato come un collaboratore del sindaco aveva avvertito le catene televisive. Per farsi confermare la notizia, i giornalisti avevano prima di tutto fatto il numero che era stato loro fornito, quello di una cabina telefonica, prima di chiamare gli uffici del sindaco e di scoprire, l'imbroglione.

La scoperta è stata fatta durante la notte dai familiari dei Librizzi, impensieriti dal mancato rientro a casa dei congiunti.

I carabinieri stanno ricercando un parente dei Librizzi, allontanatosi senza alcuna giustificazione della sua abitazione. Secondo i militari dell'Arma il duplice omicidio potrebbe essere stato originato da contrasti sorti nell'ambito familiare delle due vittime.

Giuseppe e Leonardo Librizzi non avevano precedenti penali. Nella zona di Petralia Soprana, un piccolo comune delle Madonie, sono stati trovati uccisi a fucilate in contrada «Verdi».

All'origine del duplice omicidio è stato confermato che vi sarebbero motivi di interesse, uniti ad un raptus di follia che avrebbe improvvisamente colto Michele Librizzi. Al duplice omicidio avrebbero assistito la moglie di Giuseppe Librizzi ed un ragazzo. L'arma usata per il delitto è un fucile calibro 12.

■ VAGABONDI — La polizia di New York è impegnata in una intensa quanto vasta battuta per la cattura di un folle che nel giro di 2 ore ha ferito gravemente a coltellate 8 vagabondi sorpresi alle spalle mentre giacevano su panchine o girovagavano in un'area compresa fra la Bowary, l'estrema zona meridionale di Manhattan solitamente preferita dai «barboni», e il Madison Square Garden, quasi al centro della Metropoli.

Una vivace manifestazione di protesta è stata anche attuata dai tifosi del Porto Torres; numerosi dimostranti si sono riversati nella zona portuale dove hanno bloccato l'altra sera le operazioni di carico merci, auto e passeggeri dei traghetti di linea in partenza per la penisola.

La situazione si è normalizzata dopo diverse ore con notevoli disagi per i viaggiatori ed un consistente ritardo nella partenza delle navi.

Scherzo macabro

WASHINGTON — Il sindaco di Washington, Marion Barry, ha appreso l'altra sera con sorpresa di essere stato oggetto di un tentato omicidio. Le tre catene televisive avevano infatti interrotto i loro programmi per dare la triste notizia, diffusa in un attimo nella capitale: il sindaco era stato ucciso a casa sua e la polizia aveva arrestato due persone sospette.

La prima reazione di Barry, che si trovava a casa di un amico, è stata quella di assicurare sua moglie non riuscendo però a raggiungerla per telefono e poi di chiamare l'ufficio e le redazioni delle televisioni.

Secondo le prime indicazioni, un uomo presentato come un collaboratore del sindaco aveva avvertito le catene televisive. Per farsi confermare la notizia, i giornalisti avevano prima di tutto fatto il numero che era stato loro fornito, quello di una cabina telefonica, prima di chiamare gli uffici del sindaco e di scoprire, l'imbroglione.

La scoperta è stata fatta durante la notte dai familiari dei Librizzi, impensieriti dal mancato rientro a casa dei congiunti.

I carabinieri stanno ricercando un parente dei Librizzi, allontanatosi senza alcuna giustificazione della sua abitazione. Secondo i militari dell'Arma il duplice omicidio potrebbe essere stato originato da contrasti sorti nell'ambito familiare delle due vittime.

Giuseppe e Leonardo Librizzi non avevano precedenti penali. Nella zona di Petralia Soprana, un piccolo comune delle Madonie, sono stati trovati uccisi a fucilate in contrada «Verdi».

All'origine del duplice omicidio è stato confermato che vi sarebbero motivi di interesse, uniti ad un raptus di follia che avrebbe improvvisamente colto Michele Librizzi. Al duplice omicidio avrebbero assistito la moglie di Giuseppe Librizzi ed un ragazzo. L'arma usata per il delitto è un fucile calibro 12.

■ VAGABONDI — La polizia di New York è impegnata in una intensa quanto vasta battuta per la cattura di un folle che nel giro di 2 ore ha ferito gravemente a coltellate 8 vagabondi sorpresi alle spalle mentre giacevano su panchine o girovagavano in un'area compresa fra la Bowary, l'estrema zona meridionale di Manhattan solitamente preferita dai «barboni», e il Madison Square Garden, quasi al centro della Metropoli.

## Quando il tifo diventa politica

PORTO TORRES — La giunta comunale di Porto Torres (Sassari) ha rassegnato in blocco le dimissioni in segno di protesta per le decisioni assunte dal consiglio federale della Figo che ha escluso la locale squadra di calcio dall'elenco delle formazioni che nel prossimo campionato prenderanno parte al torneo di serie «D».

I responsabili dell'amministrazione cittadina hanno inteso con il clamoroso gesto, manifestare il proprio disappunto per la delibera della Federcalcio ritenuta ingiustificata in considerazione dei meriti sportivi acquisiti dalla società che dispone peraltro di uno stadio moderno e funzionale.

Una vivace manifestazione di protesta è stata anche attuata dai tifosi del Porto Torres; numerosi dimostranti si sono riversati nella zona portuale dove hanno bloccato l'altra sera le operazioni di carico merci, auto e passeggeri dei traghetti di linea in partenza per la penisola.

La situazione si è normalizzata dopo diverse ore con notevoli disagi per i viaggiatori ed un consistente ritardo nella partenza delle navi.

La scoperta è stata fatta durante la notte dai familiari dei Librizzi, impensieriti dal mancato rientro a casa dei congiunti.

I carabinieri stanno ricercando un parente dei Librizzi, allontanatosi senza alcuna giustificazione della sua abitazione. Secondo i militari dell'Arma il duplice omicidio potrebbe essere stato originato da contrasti sorti nell'ambito familiare delle due vittime.

Giuseppe e Leonardo Librizzi non avevano precedenti penali. Nella zona di Petralia Soprana, un piccolo comune delle Madonie, sono stati trovati uccisi a fucilate in contrada «Verdi».

All'origine del duplice omicidio è stato confermato che vi sarebbero motivi di interesse, uniti ad un raptus di follia che avrebbe improvvisamente colto Michele Librizzi. Al duplice omicidio avrebbero assistito la moglie di Giuseppe Librizzi ed un ragazzo. L'arma usata per il delitto è un fucile calibro 12.

■ VAGABONDI — La polizia di New York è impegnata in una intensa quanto vasta battuta per la cattura di un folle che nel giro di 2 ore ha ferito gravemente a coltellate 8 vagabondi sorpresi alle spalle mentre giacevano su panchine o girovagavano in un'area compresa fra la Bowary, l'estrema zona meridionale di Manhattan solitamente preferita dai «barboni», e il Madison Square Garden, quasi al centro della Metropoli.

Una vivace manifestazione di protesta è stata anche attuata dai tifosi del Porto Torres; numerosi dimostranti si sono riversati nella zona portuale dove hanno bloccato l'altra sera le operazioni di carico merci, auto e passeggeri dei traghetti di linea in partenza per la penisola.

La situazione si è normalizzata dopo diverse ore con notevoli disagi per i viaggiatori ed un consistente ritardo nella partenza delle navi.

La scoperta è stata fatta durante la notte dai familiari dei Librizzi, impensieriti dal mancato rientro a casa dei congiunti.

I carabinieri stanno ricercando un parente dei Librizzi, allontanatosi senza alcuna giustificazione della sua abitazione. Secondo i militari dell'Arma il duplice omicidio potrebbe essere stato originato da contrasti sorti nell'ambito familiare delle due vittime.

DUPLICE OMICIDIO NEL PALERMITANO GENERATO DA MOTIVI D'INTERESSE

# Padre e figlio uccisi dalla lupara di un parente in preda alla follia

PALERMO — Un contadino, Giuseppe Librizzi, di 51 anni, e il figlio Leonardo, di 24 anni, originario di Petralia Soprana, un piccolo comune delle Madonie, sono stati trovati uccisi a fucilate in contrada «Verdi».

La scoperta è stata fatta durante la notte dai familiari dei Librizzi, impensieriti dal mancato rientro a casa dei congiunti.

I carabinieri stanno ricercando un parente dei Librizzi, allontanatosi senza alcuna giustificazione della sua abitazione. Secondo i militari dell'Arma il duplice omicidio potrebbe essere stato originato da contrasti sorti nell'ambito familiare delle due vittime.

Giuseppe e Leonardo Librizzi non avevano precedenti penali. Nella zona di Petralia Soprana, un piccolo comune delle Madonie, sono stati trovati uccisi a fucilate in contrada «Verdi».

All'origine del duplice omicidio è stato confermato che vi sarebbero motivi di interesse, uniti ad un raptus di follia che avrebbe improvvisamente colto Michele Librizzi. Al duplice omicidio avrebbero assistito la moglie di Giuseppe Librizzi ed un ragazzo. L'arma usata per il delitto è un fucile calibro 12.

■ VAGABONDI — La polizia di New York è impegnata in una intensa quanto vasta battuta per la cattura di un folle che nel giro di 2 ore ha ferito gravemente a coltellate 8 vagabondi sorpresi alle spalle mentre giacevano su panchine o girovagavano in un'area compresa fra la Bowary, l'estrema zona meridionale di Manhattan solitamente preferita dai «barboni», e il Madison Square Garden, quasi al centro della Metropoli.

Una vivace manifestazione di protesta è stata anche attuata dai tifosi del Porto Torres; numerosi dimostranti si sono riversati nella zona portuale dove hanno bloccato l'altra sera le operazioni di carico merci, auto e passeggeri dei traghetti di linea in partenza per la penisola.

La situazione si è normalizzata dopo diverse ore con notevoli disagi per i viaggiatori ed un consistente ritardo nella partenza delle navi.

La scoperta è stata fatta durante la notte dai familiari dei Librizzi, impensieriti dal mancato rientro a casa dei congiunti.

I carabinieri stanno ricercando un parente dei Librizzi, allontanatosi senza alcuna giustificazione della sua abitazione. Secondo i militari dell'Arma il duplice omicidio potrebbe essere stato originato da contrasti sorti nell'ambito familiare delle due vittime.

Giuseppe e Leonardo Librizzi non avevano precedenti penali. Nella zona di Petralia Soprana, un piccolo comune delle Madonie, sono stati trovati uccisi a fucilate in contrada «Verdi».



## DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

POSIZIONE INTRANSIGENTE DELL'URSS SUGLI EUROMISSILI

## Nulla di fatto a Mosca nei colloqui di Brandt

## Un vertice in Messico tra Reagan e Breznev?

MOSCA — Il Presidente sovietico Leonid Breznev avrebbe detto ieri all'ex cancelliere tedesco Willy Brandt di non escludere una propria partecipazione alla conferenza «Nord-Sud» in programma per settembre in Messico alla quale sarà presente anche il Presidente degli Stati Uniti, Ronald Reagan. Se dovesse concretizzarsi, l'incontro tra Breznev e Reagan sarà il primo tra i massimi leader delle due superpotenze dopo quello tra lo stesso Breznev e l'allora presidente americano Jimmy Carter svoltosi a Vienna nella primavera del 1979.

Della disponibilità manifestata dal presidente sovietico a recarsi in Messico si è appreso da Wolfgang Clement, un portavoce socialdemocratico tedesco che ha accompagnato Brandt nella sua attuale visita a Mosca. Alla conferenza «Nord-Sud» — uno dei periodici «vertici» per discutere i rapporti tra i paesi industrializzati del settentrione e quelli meridionali in via di sviluppo — ha già annunciato la sua partecipazione anche Reagan. Breznev è stato ufficialmente invitato, ma nessuno si aspettava una sua conferenza, dal momento che l'Urss ha finora sempre rifiutato di prender parte al dialogo «Nord-Sud».

Se sul principale tema in discussione cui l'ospite tedesco — quello degli euromissili — qualcuno si attendeva aperture sovietiche, o che Brandt si prestasse al gioco dell'Urss di dividere gli europei occidentali dagli Stati Uniti, le attese sono andate deluse e i due interlocutori sembrano esser rimasti fermi nel loro atteggiamento. «Leonid Breznev e Willy Brandt» ha riferito l'agenzia «Tass», al termine di un colloquio durato quasi tre ore — hanno illu-



Mosca — L'ex cancelliere tedesco Willy Brandt durante i colloqui al Cremlino con il leader sovietico Leonid Breznev ed il ministro degli esteri Andrei Gromiko (Telefoto Ap)

È APERTO A OGNI SORPRESA IL CONGRESSO COMUNISTA POLACCO

## Adesso nel Poup si parla di elezione del segretario

Il ministro degli esteri Czyrek da Belgrado attacca l'Occidente

VARSAVIA — Riforme politiche senza precedenti, come l'elezione del segretario generale del partito in sede di congresso: ecco quanto potrebbe scaturire dalla assise straordinaria del Pp polacco, che si aprirà il 14 luglio a Varsavia. L'informazione proviene da un alto esponente del comitato centrale, Ryszard Lukaszewicz, «numero due» del dipartimento organizzativo.

Al gruppo di giornalisti occidentali e polacchi, Lukaszewicz ha, nel contempo, annunciato, ed è la prima volta che la cosa viene detta ufficialmente, che i lavori del congresso non saranno a scadenza prestabilita. Contrariamente ai piani originari, che lo volevano limitato a cinque giorni, il congresso durerà, insomma, tutto il tempo che sarà ritenuto necessario, indizio evidente della volontà di lasciare ampio spazio agli interventi.

Lukaszewicz, che è direttamente impegnato nei preparativi, ha dichiarato che il congresso discuterà tre diverse formule per l'elezione del capo del partito. Più precisamente, sarà chiamato a scegliere fra la formula attualmente in vigore che lascia al Politburo la scelta del segretario generale, e altre due consistenti rispettivamente nell'elezione del numero uno del partito da parte del comitato centrale o del congresso stesso.

Non c'è dubbio che questi fatti contribuiscono a far intravedere un congresso aperto ad ogni sorpresa, anche perché i delegati al congresso sono nella stragrande maggioranza nuovi ed ancora non facilmente valutabili dal punto di vista del loro orientamento ideologico. Lo stesso organo del partito «Tribuna ludzka» sottolinea che le elezioni per gli organi esecutivi del Poup a livello regionale hanno registrato notevoli cambiamenti nella composizione di questi stessi organi.

Dopo aver constatato che si è trattato di una manifestazione pratica di democrazia interna, il quotidiano del Poup ammonisce: «La democrazia interna non è un valore di per sé, deve servire al rafforzamento del partito, alla sua unità, all'efficacia del suo operato».

Si apprende intanto che interruzioni di lavoro si sono avute la settimana scorsa nella città di Wloclawek, in una regione sud-occidentale della Polonia, dove i lavoratori di molte imprese hanno voluto protestare in questo modo contro la presenza nel mercato di sigarette e di altri prodotti. Numerosi autisti dei trasporti pubblici della città hanno deciso di protestare proclamando di non voler guidare gli autobus non in perfetto stato di manutenzione. Nelle imprese dove non si sono avute interruzioni di lavoro si è proclamato lo stato di preallarme di sciopero esigendo il razionamento di prodotti che è difficile reperire. Sotto la spinta di questa protesta le autorità regionali hanno d'altronde deciso di razionare, a partire dal primo luglio, le sigarette ed altri prodotti come ad esempio la liscivia, e detersivi.

Il ministro degli esteri po-

lacco, Josef Czyrek, ha accusato da parte sua «certe forze occidentali» di cercare di destabilizzare la Polonia ed ha, nel contempo, riaffermato che il Partito comunista polacco ribadirà il proprio ruolo guida al congresso straordinario. Il discorso del ministro polacco è stato pronunciato nel corso di un pranzo ufficiale e viene riferito dall'agenzia ufficiale jugoslava «Tanjug».

Nell'apparente tentativo di calmare le apprensioni manifestate negli altri paesi dell'Est europeo, Czyrek ha detto che nel «periodo eccezionalmente difficile» che la Polonia sta vivendo «certe forze dell'Occidente si sono messe in moto cercando di sfruttare gli avvenimenti in Polonia per i loro fini».

La restituzione della salma del gen. Sikorski è stata argomento dei colloqui avuti recentemente a Londra dal ministro degli esteri polacco, Josef Czyrek.

ra mondiale.

Il governo di Varsavia ha chiesto che la restituzione della salma del generale avvenga in occasione del prossimo anniversario della sua morte. Le associazioni degli ex combattenti polacchi residenti in Gran Bretagna sostengono invece che la tomba del gen. Sikorski deve restare nel Regno Unito fino a che non potrà tornare in una Polonia indipendente liberata dal dominio sovietico.

La restituzione della salma del gen. Sikorski è stata argomento dei colloqui avuti recentemente a Londra dal ministro degli esteri polacco, Josef Czyrek.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

## La salma di Sikorski resta in Inghilterra

LONDRA — Il ministro degli interni britannico, William Whitelaw, ha reso noto ieri di aver respinto la richiesta per il trasferimento in Polonia delle spoglie mortali del generale Sikorski.

Comandante in capo delle forze polacche e primo ministro del governo polacco in esilio Sikorski morì in un incidente aereo, il 4 luglio 1943, nei pressi di Gibilterra. Recuperata dai sommergatori, la salma del generale venne dapprima deposta nella cattedrale di Westminster e successivamente, sepolta nel cimitero di Newark (Nottinghamshire), accanto alle tombe di 400 piloti polacchi caduti durante la seconda guerra mondiale.

La restituzione della salma del gen. Sikorski è stata argomento dei colloqui avuti recentemente a Londra dal ministro degli esteri polacco, Josef Czyrek.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

SENZA ECCEZIONI

## I golpisti incriminati in Spagna

MADRID — Con un comunicato che annulla una precedente decisione, e indicante più decisa volontà di combattere l'eversione, la autorità spagnole hanno stabilito ieri di avviare un procedimento giudiziario a carico anche di quei militari di grado inferiore che, il 23 febbraio scorso, presero parte attiva al tentativo di colpo di stato guidato dal colonnello Antonio Tejero.

Il comunicato del ministero della difesa, diffuso a 24 ore dalla deposizione dell'istruttoria (6000 pagine) sul tentato colpo di stato preparato dalla procura militare, rende noto che al giudice istruttore è stato chiesto di «istruire il processo di chiunque, appartenente alla guardia civile o ad altri corpi delle forze armate con grado inferiore a quello di ufficiale, abbia preso parte agli avvenimenti in oggetto». Il comunicato è firmato dal ministro della difesa Alberto Oliart, «in rappresentanza del governo».

Finora, i procedimenti giudiziari aperti a seguito del fallito colpo di stato riguardavano 18 ufficiali della Guardia civile (fra cui il co-

MISURE PUNITIVE CONTRO I CRITICI

## Marchais sconfitto avvia l'epurazione

PARIGI — Dopo la conclusione dei lavori del suo comitato centrale e l'approvazione unanime, seppur reticente, concessa alla linea del suo segretario generale, Georges Marchais, il Partito comunista francese ricomincia la «caccia alle streghe» all'interno delle proprie strutture.

Già un gran numero di intellettuali era stato espulso dal Pcf prima della campagna per le elezioni presidenziali per aver chiesto, prima che il partito prendesse una decisione in questo senso, di votare per il socialista François Mitterrand.

Ora è la volta di un gruppo di undici persone, che fanno capo a Henri Fiszbin, leader della contestazione interna del partito. E' stata decisa la loro esclusione dal comitato federale di Parigi, primo passo verso un'eventuale espulsione dal Pcf. E' comunque una grave sanzione.

Fiszbin, il quale da oltre due anni critica la linea di Marchais, accusandolo di rigidità e di atteggiamento dittatoriale e antidemocratico all'interno del Pcf, era già stato costretto a dimettersi dalla presidenza della federazione parigina del Pcf e dal comitato centrale del partito.

Subito dopo la vittoria di Mitterrand alle presidenziali, il 10 maggio scorso, Fiszbin aveva fondato un gruppo di riflessione «Incontri comunisti», che pubblica un settimanale di dibattito e di contestazione della linea ufficiale del partito. E' proprio questa iniziativa che gli è valsa la mossa sanzione, insieme agli altri dieci militanti comunisti che animano il dibattito.

Si apprende intanto che il Pcf è favorevole al ripristino del sistema della «proporzionale» in tutte le elezioni, e presenterà prossimamente alla Camera un disegno di legge in tale senso. Lo ha dichiarato, in un'intervista radiofonica, il presidente del gruppo parlamentare comunista all'Assemblea nazionale, André Lalonde. Egli ha osservato che, se nelle ultime elezioni legislative del 14 e 21 giugno, si fosse votato con il sistema della proporzionale, il Pcf avrebbe conservato pressappoco lo stesso numero di seggi (86) che controllava nella precedente Assemblea.

Anche i socialisti, a cominciare dal Presidente Mitterrand, avevano ripetutamente espresso, in passato la loro preferenza per il sistema elettorale «proporzionale». Ma adesso che hanno beneficiato degli effetti moltiplicatori del

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra mondiale.

ra



## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLICOMPASS S.p.A. TRIESTE: sportelli via Luigi Einaudi 3/b, galleria Terzetto 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 103, telefono 87466 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via G. Negri 8/10, tel. 8590 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Rizzoli 38, tel. 228826 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 24495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - TRENTO: piazza London 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESSANONE: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astenova 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841.

Le tariffe sono riportate in testa alle singole rubriche.

### LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerte  
B Lire 400 per parola

CERCASI collaboratrice domestica due tre giorni alla settimana zona borgo Grotta Gigante Girandole tel. ore ufficio 741298. 742 B  
FAMIGLIA dirigente cerca prestaservizi pratica, capace di cucinare, dalle 8.30 alle 15, referenziatissima. Telefonare ore pasti 744678. 7675 B  
STABILE o orario da concordare coniugi soli cercano. Tel. 761102 mattino. 713 B  
URGENTEMENTE cerco domestica stabile telefonare al 55508. 7474 B

### IMPIEGO E LAVORO

Richieste  
C Lire 150 per parola

AUTISTA pat. D offresi. Tel. 793870. 7111 C  
AUTISTA provetto 40enne buona cultura referenziato offresi anche part-time. Tel. 212177. 7709 C  
DICIOTTENNE cerca qualsiasi tipo di lavoro. Scrivere a: Rossa via Resistenza 8 Montalcione. 821 C  
DUE sorelle austriache cercano occupazione estiva come bambinaie presso famiglie italiane per apprendimento lingua. Informazioni telefono 0473-42929 ore pasti. 629 MERANO C  
IMPIEGATO conoscenza lingue inglese, tedesco, datilografia multilingue offresi. Tel. 569442. 7514 C  
RAGAZZA diciassettenne offresi per un lavoro trimestrale. Telefonare ore pasti al 81045. 7112 C  
RAGIONIERA esperta contabilità ordinaria e semplificata, offresi. Trattamento da accordarsi. Scrivere a Publikompas cassetta n. 1/V 34100 Trieste. 7689 C  
SIGNORA giovane zona borgo Teresiano cerca variegata custodia bambini. Tel. ore 12-21, tel. 639142. 7157 C  
SIGNORA offresi custodia bambini o compagnia anziana. Tel. ore pasti 733866. 7676 C  
SIGNORA pensionata offresi come pulitrice a ditta. Tel. 744358. 7653 C

### LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO  
CC Lire 400 per parola

A.A.A.A.A.A. RIPARAZIONE sostituzione avvolgibili in genere riparazioni idrauliche e elettriche domicilio. Tel. 798822. 743 CC  
A.A.A.A. SGOMBERIAMO gratuitamente purché sia conveniente appartamenti cantine soffitte eseguiamo. Tel. 798822. 743 CC  
PULIZIE condomini, uffici, alberghi ditta artigiana economica disponibile. Tel. 0481-778498. 608 CC

### ALLUMINIO

SERRAMENTI  
FINESTRE E VERANDE  
FABBRICA TRIGVIANA ROSA  
LANA, via S. Nicola 18  
tel. (040) 630155

LAVATRICI frigo ripariamo domicilio occasione con garanzia frigo lavatrici. 762985. 7710 CC  
PARCHETTI raschiatura verniciatura riparazioni posa. Spostamento mobili telefonare Lafont 76644. 7606 CC  
PULIZIE condomini, uffici, alberghi ditta artigiana economica disponibile. Tel. 0481-778498. 608 CC

### VERANDE IN ALLUMINIO

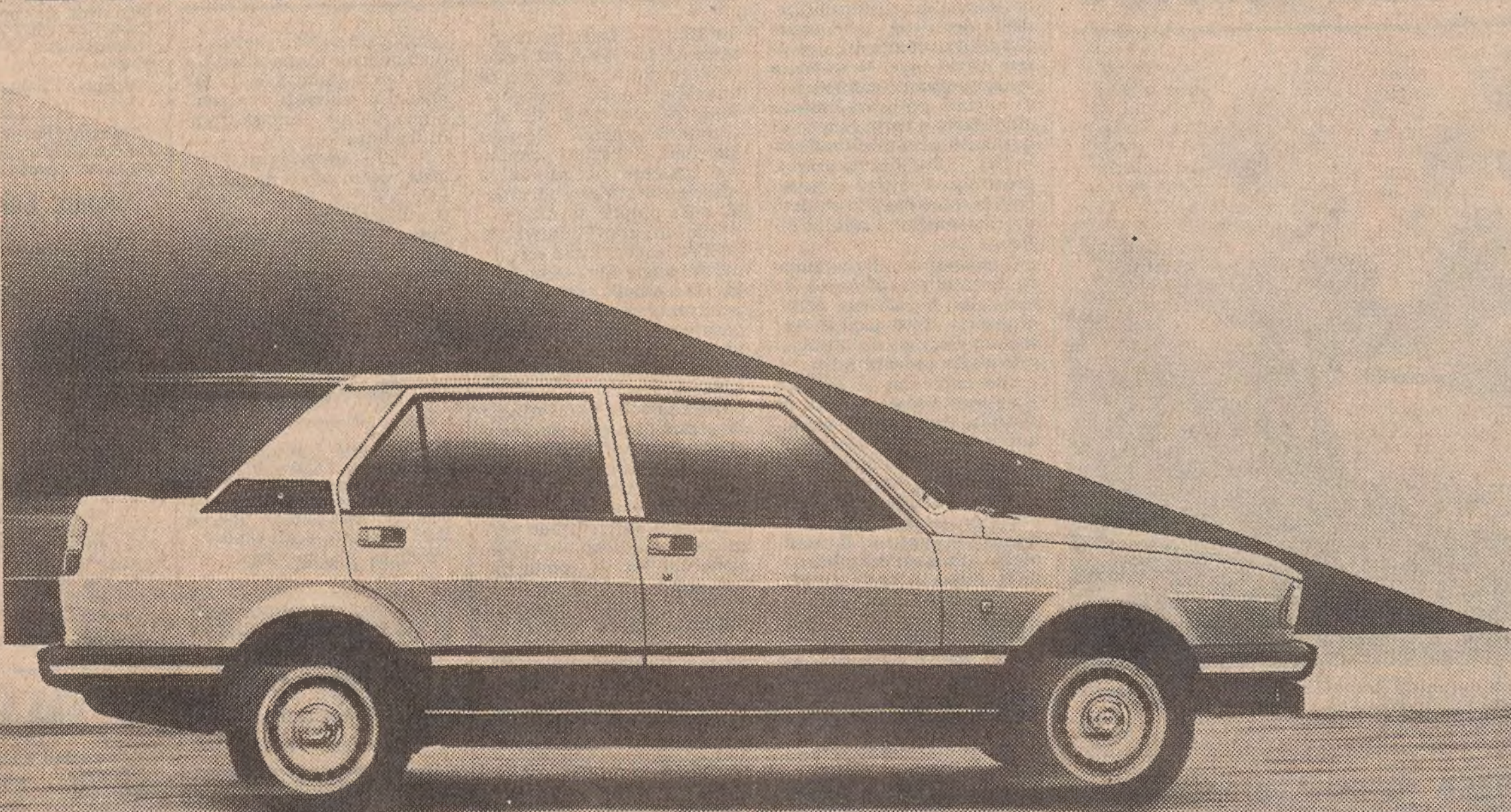
Fabbrica veneta posa con personale esperto  
DELTA - Via Zanetti 1  
TRIESTE - Tel. 733373

### IMPIEGO E LAVORO

Offerte  
D Lire 400 per parola

A.A.A. ATTENZIONE! Residenti Grotta Gigante e limitrofe. Nuovissima società multinazionale cerca dimostratori-dimostratrici minimo 25 anni, automobili, polivalenza per interessante lavoro pubblicitario da svolgersi in ore serali. Chiediamo serietà. Garantiamo ottimi guadagni. Per informazioni tel. 0434-44334 ore 15-18. 645 D  
BAR caffè cerca urgentemente sorvegliante pensionato notturno per posteggio esterno. 7707 D  
CERCASI apprendista esperto auto, motoscooter. Telefonare dopo ore 19 al 52079. 7115 D  
CERCASI commessa pratica frutta e verdura per negozio periodo estivo presentarsi in via Colonna 45. 7702 D  
CERCASI cuoco/a per Grotta Gigante ore pasti 0481-85752. 512 D  
CERCASI persona capace di organizzare per ufficio a Trieste età massima 30 anni, patente B. Offresi inquadramento regolare di qualifica più incentivi. Presentarsi dalle 9 alle 12 ufficio Publikompas Roma 30, Trieste. 103 D

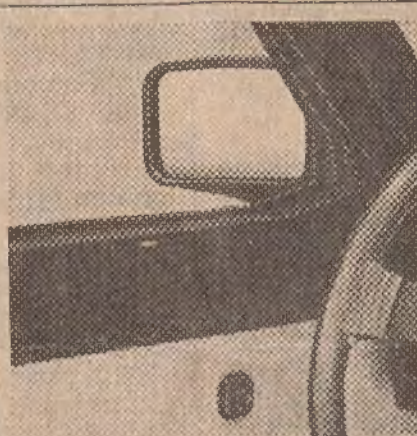
# IL CUNEO CHIAMATO GIULIETTA DA OGGI ANCORA PIU' BELLO



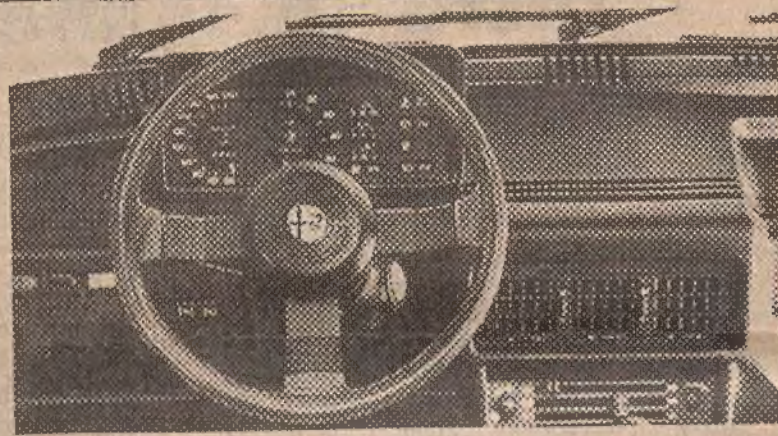
## NUOVA GIULIETTA '81 IL NUOVO IN 9 PRIMATI



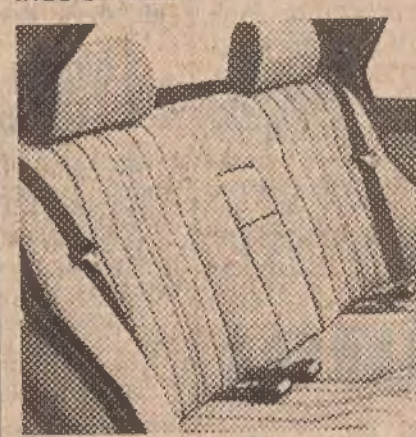
Nuova fanaleria: lavatergitori, fari antinebbia, fanale retronebbia. Nuovi paraurti polietilenici, indeformabili.



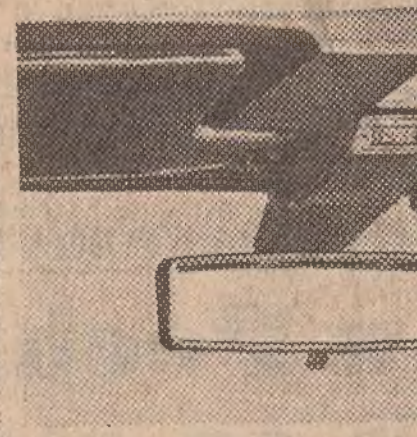
Specchio retrovisore esterno a comando elettrico.



Nuovo volante a tre razze con impugnatura anatomica. Nuova plancia e nuovi mobili anteriori e posteriori.



Nuovi sedili anatomici, con appoggiatesta anche sui sedili posteriori. Cinture di sicurezza anteriori e posteriori, con arrotolatore automatico.



Nuovo padiglione con "Imperiale" inglobante alette parasole, orologio digitale e plafoniera.



Antenna incorporata nel parabrezza e predisposizione completa impianto radio, cavi e vani autoparlanti nelle porte anteriori.

### 1 La Giulietta ha le migliori prestazioni

Giulietta 1.8: potenza massima 122 CV, velocità massima 180 km/h, 1 km da fermo in 31"6": nessuna vettura della sua categoria ha tale riserva di potenza e scatto bruciante, per una guida così sportiva e così sicura.

### 2 La Giulietta raddrizza le curve

La Giulietta è l'unica berlina che monta sull'asse posteriore un ponte De Dion e parallelogramma di Watt: la strada più tortuosa si affronta come un rettilineo.

### 3 La Giulietta è un equilibrio perfetto

La Giulietta è l'unica berlina con motore anteriore, ma con cambio e frizione posteriori: il peso è così ripartito al 50% su ogni asse. Ecco perché la tenuta di strada è perfetta, anche nelle peggiori condizioni di neve o di pioggia.

### 4 La Giulietta penetra l'aria

Il coefficiente di penetrazione aerodinamica della Giulietta è stupefacente: è il risultato della unicità della linea a cuneo.

### 5 La Giulietta frena in meno metri

4 freni a disco, a doppio circuito, con modulatore di pressione. Servofreno a depressione. Superficie

dei dischi cmq. 2128: è la frenata più rapida, più dolce e più sicura.

### 6 La Giulietta consuma meno

La Giulietta è l'unica berlina della sua categoria ad essere alimentata con due carburatori a doppio corpo. Grazie anche alla sua 5a marcia, i consumi sono incredibilmente bassi: 13 km con un litro di benzina a 100 km/h.

### 7 La Giulietta è un salotto di lusso

La Giulietta ha l'abitabilità più ampia di tutte le sue concorrenti. Ma anche la più confortevole: vetri atermici, volante e sedili regolabili,

climatizzatore a tre velocità, grande insonorizzazione.

### 8 La Giulietta è la più garantita

Nessuna vettura ha una garanzia così estesa: 2 anni o 100.000 km sul motore - 2 anni sulla vemicatura - 3 mesi sulle principali riparazioni - 20.000 km ogni intervallo di manutenzione.

### 9 La Giulietta ha la motorizzazione più versatile

La Giulietta può essere acquistata nei modelli:

- 1.3 95 CV, velocità max 165 km/h
- 1.6 109 CV, velocità max 175 km/h
- 1.8 122 CV, velocità max 180 km/h

CO.FI - CO.FI LEASING: per l'acquisto con comode rateazioni o la cessione in leasing.

**Alfa Romeo**  
Tecnologia vincente. Da sempre.

### CERCASI urgentemente

per trattare internamente variegata capacità turno unico. Presentarsi in via Economia 14 "Da Silvano". Tel. 765849. 7681 D  
IMPORTANTE società ricerca dopolavoristi residenti a Grotta Gigante o dintorni. Offresi interessanti guadagni e richiedenti ottima presenza e comunicativa. Presentarsi in via 25 Aprile 46. Montalcione (20 piano) tel. 45558. 639 D

### STANZE E PENSIONI

Offerte  
F Lire 400 per parola

STANZA 2 letti centro affitto. Tel. 760249. 7715 F  
OGGETTI SMARRITI  
H Lire 350 per parola

SMARRITO globo 29 orologio d'oro, cinghia marrone, piazza "Puecher" ore 14-16, carissimo ricordo, lauta mancia. Telefonare 728962. 7682 H

### APPARTAMENTI E LOCALI

Offerte  
I Lire 400 per parola

AFFITTASI ammobiliato bizzanze rivolgersi Caramia, via Nathan 6, pomeriggio 14-20. 7683 I  
PER ufficio primo piano 200 mq via Economia da restaurare privata cede affitto. Telefonare 631021. 7672 I

### APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste  
L Lire 400 per parola

CERCO appartamento in affitto arredato centrale o altipiano. Tel. 744949. 7678 L

### VENDITE D'OCCASIONE

M Lire 400 per parola

DIVANO lady fornello lavatrice vendute occasione, tel. 422789. 7714 M

### ACQUISTI D'OCCASIONE

N Lire 400 per parola

A.A. ACQUISTO clausurazioni vecchie, corredi antichi, tende, coperti, libri, cartoline, caviappi, rami, ottoni, porcellane, pigiotterie, ed ogni cosa vecchia selezionata dal vostro arredamento, telefonare sempre 793972, abitazione 941093. 7636 N

### COMMERCIALI

O Lire 400 per parola

OREFICERIA LIBERTY ACQUISTA ORO GIOTELLI ANTICHI, OROLOGI D'OPERA E ARGENTO, VIA MALCANTON 14/B, TEL. 631641.  
ORO ARGENTO acquistiamo a PREZZI SUPERIORI. Distinguiamo polizze. CORSO ITALIA 28, primo piano. 6430 O

### RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI

P Lire 400 per parola

AFFERMATA ditta ai cosmetici cerca agente inserito nel settore per zona Emilia e Romagna. Scrivere a Publikompas, cassetta n. 6-U, 34100 Trieste. 211/MIP

### AUTO, MOTO, CICLI

Q Lire 400 per parola

A.A.A.A.A. CONCESSIONARIA Talbot DUPLICA via Ippodromo 2, tel. 763487. Alfa Romeo 1500, Alfetta GT 1600, Fiat 126, 127, 128, 128 familiare, Mini Cooper, Audi 100, Citroen GS, Dyane 6, Ford Escort, Taunus, Fiesta, Peugeot 305, Renault 15 GTL, Seicento, Horizon, Lancia, Chrysler 1100, 1307 S, 1308 GT, Simca 1100, 1000. 776 Q

A.A.A. AUTODEMOLITORE paga benissimo auto da demolire ritirandole sul posto. Tel. 566355. 7668 Q

A.A.A. AUTODEMOLITORE paga bene macchine da demolire ritirandole sul posto. Tel. 566355. 7668 Q

ALFASUD 1975 buone condizioni vende Dino Conti, via F. Severo 124. 573 Q

CITROEN GS Pallas 1979 e CX Pallas 1978 vende garanzia Dino Conti, via F. Severo 124. 573 Q

### CON 88.200 lire mensili si può

acquistare senza anticipo né ipoteche né cambiali Skoda 120 LS 1978 25.000 km gancio traino uniproprietario. Autorotor, viale Sallustiano 11, tel. 041-51400. 2851 Q

DYANE 6 1980 perfettissimo garanzia vende Dino Conti via F. Severo 124. 573 Q

DYANE 1974 buone condizioni lire 1.400.000, tel. 824053 ore pasti. 7706 Q

FIAT 124 Special 1973 e 132 berlina 2000 1977 ottime condizioni vende Dino Conti via F. Severo 124. 573 Q

FIAT 127 C 5 porte 1980 come nuova vende Dino Conti via F. Severo 124. 573 Q

GOLF bianca 1976 km 50.000 lire 2.800.000 telefonare 820490 ore 13-19 oppure 14.30-17. 7708 Q

LANCIA Delta 1980 km 21.000 metallizzata, radio, occasionalissima, telefono 775005. 7680 Q

LANCIA 1600 HPE e Beta coupé 1976 perfette vende Dino Conti, via F. Severo 124. 573 Q

### CAPITALI, AZIENDE

R Lire 500 per parola

G. TRATTORIA tipica clientela selezionata elevato reddito cedesi. ADRIA, Mazzini 30, tel. 69758. 7705 R

### CASE, VILLE, TERRENI

S Lire 400 per parola

AGAVI 3.0 letto in corso di realizzazione il più bel complesso palazzina a schiera con appartamenti di ogni tipo e dimensioni rifiniture signorili, boxes, posti macchine, cucine e cucinini arredati, zona verde, campi gioco, mutui agevolati, contributo regionale, facilitazioni max di pagamento, rincari futuri già concordati, 7706 S

### VENDESI Golf Diesel GLD 1600

novembre 1980, telefonare al 0481-83018 dopole 20. 511 Q

VENDO Lancia 1300 C, telefono 827829. 7685 Q

VENDO Primavera ET3 79 visibile via di Giardizole, 17/28-12, 14-18. 740 Q

VOLKSWAGEN Polo 900 L 1977 vendesi raramente. Autosalone Cattullo, via Severo 34. 207 Q

VOLKSWAGEN Maggiolino 1200 ottimo stato vendesi raramente. Autosalone Cattullo, via Severo 34. 207 Q

VOLKSWAGEN Familiar 1300 perfetta vendesi in 40 comode rate. Autosalone Cattullo, via Severo 34. 207 Q

AGENZIA CASA MIA vende panoramicamente in casa signorile epoca salomonic, 3 stanze, cucina, dispensa, doppi servizi, poggiori, posto macchina, strada privata. XXX Ottobre 3. 6885S. 7704 S

AGENZIA PRIMAVERA 574191 vende zona Rossetti recente 2 stanze soggiorno cucina poggiori confort. 2851 S

APPARTAMENTO non troppo caro cerco pagando subito preferenza piani bassi, adatto ufficio. Telefonare mattino 7.30-8.30 al 569322. 1277 S

APPARTAMENTO occupati di diverse grandezze nuovo complesso piani alti intermediterranei. Telefonare 812219. 15-18. 7886 S

APPARTAMENTO zona Fabio Severo, panoramico, pronto ingresso tutti comfort, distanze, cucina soggiorno, biservizi, facilitazione di pagamento, privato vende. Telefonare all'812219. 15-18. 7886 S

BOSCHETTO immobiliare vende in palazzina seminuvola, salone cucina due stanze mansarda terrazzo, 130.000.000. 55491. 7884 S

DOMUS vende appartamento piano alto in centro città: ampio salone, matrimoniale, cucina, bagno, due poggiori, ascensore, riscaldamento autonomo a metano. Tel. 61763. 177 S

DOMUS vende in via Verga: grande stanza, stanzetta, cucina, servizi separati, ripostiglio, poggiori, cantina, moderni confort. 37.000.000. Tel. 61763. 177 S

DOMUS vende in via Verga: grande stanza, stanzetta, cucina, servizi separati, ripostiglio, poggiori, cantina, moderni confort. 37.000.000. Tel. 61763. 177 S

DOMUS vende a Rolano: soggiorno, due stanze, cucina, doppi servizi, ripostiglio, due poggiori, moderni confort, box a richiesta. 65.000.000. Tel. 69210. 177 S

DOMUS vende in via Verga: grande stanza, stanzetta, cucina, bagno, ripostiglio, poggiori, moderni confort. 76.000.000. Tel. 61763. 177 S

DOMUS vende sesto piano paraggi Fabio Severo: salone, due stanze, cucina, bagno, due poggiori, soffitta, moderni confort. Tel. 69210. 177 S

DOMUS vende villa a Sistiana costruzione recente su due piani, possibilità ampliamento con progetto approvato. Tel. 61763. 177 S

FUTURA IMMOBILIARE vende GRETTA in costruzione VILLE A GRUPPO posizione incantevole, assoluto comfort. Informazioni tel. 62991. 2881 S

GRIMALDI 040/764952 - Trieste. Via Palestrina 10, 8.30-18.30. Campi Elisi vista mare appartamenti liberi ed occupati in stabile decoroso a partire da 34.000.000. 10007 S

GRIMALDI 040/764952. Zona Rossetti 2 camere cuninotto servizi cantina. 26.500.000. 10007 S

GRIMALDI 040/764952. Campanelle appartamento in casetta con posto macchina. 35.500.000. 10007 S

GRIMALDI 040/764952. Viale XX Settembre recente 2 camere cucina servizi. 33.500.000. 10007 S

GRIMALDI 040/764952. Via Commerciale miniappartamento. 13.700.000. 10007 S

ININTERMEDIARI serio professionista acquista villa zona via Romagna. Tel. 040/764041. 277 S

IMMOBILIARE CIVICA vende via ANANIAN recente 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, cantina, centralnaffa, ascensore. Ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 7679 S

IMMOBILIARE CIVICA vende via VERGERIO 2 stanze, soggiorno, cucinino, bagno, ripostiglio, 2 poggiori, centralnaffa, ascensore. 45.000.000. Ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 7679 S

IMMOBILIARE CIVICA vende via PICCARDI 2 stanze, stanzino, per bagno, autoriscaldamento. 35.000.000. Ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 7679 S

IMMOBILIARE CIVICA vende LARGO MONTI 3 stanze, cucina, bagno, poggiori, centralnaffa, ascensore. 45.000.000. Ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 7679 S

IMMOBILIARE CIVICA vende R. SANZIO 2 stanze, cucina, bagno, poggiori, centralnaffa, ascensore, ripostiglio, cantina. 42.000.000. Ufficio via S. Lazzaro 10. Tel. 61712. 7679 S

MERIDIANA Immobiliare vende seminuovi zone Revoltella F. Severo Muggia diverse misure tutti confort. Gambini 24 tel. 733275. 7703 S

MERIDIANA Immobiliare vende zona Foraggi 3 stanze 2 stanzette cucina servizi separati ascensore riscaldamento autonomo. Gambini 24 tel. 733275. 7703 S

MERIDIANA Immobiliare vende via Boncini appartamenti in costruzione varie misure garage mutuo approvato consegna settembre. Gambini 24 tel. 733275. 7703 S

MONFALCONE - Immobiliare VITTORIA tel. 41569 propone villa su due piani 7 stanze, doppi servizi, cantina, garage, giardino 1200 mq. 175.000.000. 635 S

MONFALCONE - Immobiliare VITTORIA tel. 41569 propone centralissimo 3 letti, doppi servizi, garage 60.000.000. 634 S

MONFALCONE - Immobiliare VITTORIA tel. 41569 propone CENTRO - PERIFERIA appartamenti NUOVI - SEMI-NUOVI - IN COSTRUZIONE 2/3 letto da 52.000.000 in poi. 615 S

PRIVATO compra appartamento 3 stanze, cucina, bagno. Telefonare 768744. 7679 S

RICERCO cucina, soggiorno, 2 camere zona periferica tel. 64266. 676 S

STRADA DEL FRUIT 300 METRI DAL PARCO DELLA VITTORIA IMPRESA CANARUTTO secondo lotto splendida vista rifiniture accurate appartamenti varie dimensioni garage portici mansarde e giardini privati tel. 69131 - 60251. 2785 S

URGENTEMENTE cerca Trieste causa trasferimento appartamento indifferente zona. Telefonare mattino 764041. Inintermediari. 277 S

VENDO appartamento libero 110 mq via Ghirlandato tel. 748072 pomeriggio. 7640 S

### TURISMO E VILLEGGIATURE

T Lire 500 per parola

MERIDIANA Immobiliare affitta villaggio camping "La Quilete" COSTA CALABRA zona splendida bungalow con pensione posti letto. tendine Gambini 24 tel. 733275. 7703 T

### ANIMALI

W Lire 400 per parola

CUCIOLI bellissimi setters irlandesi ottanta giorni alta genologia inglese iscritti Lito venditori vaccinati. Telefonare 0421 - 760646. 176 W

PASSEIRA a vela nera 8 omeggiata entrobordo diesel 9 CV 4 vele bellissima vendesi 62458 - 63355. 7636 W

### ROULOTTE-NAUTICA-SPORT